



# LEICA M EV1

Instrukcja obsługi

## UWAGA WSTĘPNA

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie,  
Życzymy wiele przyjemności i sukcesów w fotografowaniu Państwa nowym aparatem Leica M EVI. Aby w pełni wykorzystać możliwości aparatu, należy najpierw zapoznać się z niniejszą instrukcją. Wszystkie informacje na temat Leica M EVI można w każdej chwili znaleźć na stronie <https://leica-camera.com>.

Leica Camera AG

## ZAKRES DOSTAWY

Przed rozpoczęciem korzystania z aparatu należy sprawdzić, czy dostarczone akcesoria są kompletne\*.

- Leica M EVI
- Osłona bagnetu aparatu
- Akumulator litowo-jonowy Leica BP-SCL7
- Pasek do noszenia
- Kabel USB-C
- Skrócona instrukcja obsługi
- Certyfikat sprawności technicznej
- Karta rejestracyjna
- Wkładka do akumulatora

## CZĘŚCI ZAMIENNE/AKCESORIA

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat aktualnego, szerokiego asortymentu części zamiennych/akcesoriów do aparatu, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta Leica lub odwiedzić stronę główną Leica Camera AG:

<https://leica-camera.com/pl-PL/akcesoria>

Z aparatem można używać wyłącznie akcesoriów wymienionych i opisanych w niniejszej instrukcji lub przez firmę Leica Camera AG (akumulator, ładowarka, wtyczka sieciowa, przewód zasilający itp.). Te akcesoria należy stosować wyłącznie do tego produktu. Akcesoria pochodzące od innych producentów mogą prowadzić do nieprawidłowego działania urządzenia lub spowodować jego uszkodzenie.

**Przed użyciem aparatu należy najpierw zapoznać się z rozdziałami „Informacje prawne”, „Instrukcje bezpieczeństwa” i „Informacje ogólne”, aby uniknąć uszkodzenia produktu oraz zapobiec ewentualnym obrażeniom i zagrożeniom.**

\* Projekt i konstrukcja mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

# WSKAZÓWKI PRAWNE

## WSKAZÓWKI O PRAWACH AUTORSKICH

- Prosimy o uważne przestrzeganie przepisów o prawach autorskich. Nagrywanie i publikowanie samodzielnie nagranych mediów (np. taśm, płyt CD lub innych publikowanych lub wysyłanych materiałów) może naruszać prawa autorskie. Dotyczy to w różnym stopniu całego dostarczonego oprogramowania.
- Oznaczenia „SD”, „SDHC”, „SDXC” i „microSDHC” oraz powiązane z nimi logo są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy SD-3C, LLC.

## ZASTRZEŻENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

„Leica Content Credentials” oferuje możliwość śledzenia zawartości obrazu i zmian. Leica Camera AG nie ponosi jednak żadnej odpowiedzialności w związku z naruszeniem bezpieczeństwa lub niewłaściwym użyciem i nie udziela żadnej gwarancji na wykorzystanie „Poświadczenia zawartości” do określonego celu.

## WSKAZÓWKI PRAWNE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

### PRAWA AUTORSKIE

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wszystkie teksty, zdjęcia i grafiki podlegają prawu autorskiemu i innym ustawom o ochronie własności intelektualnej. Nie mogą być one kopiowane, zmieniane lub wykorzystywane w celach komercyjnych lub w celu rozpowszechniania.

### DANE TECHNICZNE

Po zamknięciu wydania niniejszej instrukcji mogły nastąpić zmiany w produktach i funkcjach. Producent zastrze-

ga sobie prawo do wprowadzenia zmian w zakresie konstrukcji lub formy, odchyień odcienia koloru oraz zmian zakresu dostawy lub wykonania w okresie dostawy, o ile zmiany lub odchylenia są akceptowalne dla Klienta z uwzględnieniem interesów Leica Camera AG. W związku z tym Leica Camera AG zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian, jak również prawo do ewentualnych błędów w publikacji. Ilustracje mogą zawierać akcesoria, wyposażenie specjalne lub inne elementy niebędące częścią standardowego zakresu dostawy lub usług. Poszczególne strony mogą również zawierać opisy rodzajów i usług, które nie są oferowane w poszczególnych krajach.

### MARKI I LOGO

Marki i logo użyte w tej instrukcji są chronionymi znakami towarowymi. Wykorzystywanie tych znaków towarowych lub logo bez uprzedniej zgody Leica Camera AG jest niedozwolone.

### PRAWA LICENCYJNE

Camera AG pragnie zaoferować Państwu innowacyjną i pomocną dokumentację. Ze względu na kreatywny charakter produktu prosimy o zrozumienie, że Leica Camera AG musi chronić swoją własność intelektualną, w tym patenty, znaki towarowe i prawa autorskie, oraz że niniejsza dokumentacja nie przyznaje żadnych praw licencyjnych do własności intelektualnej Leica Camera AG.

# WSKAZÓWKI REGULACYJNE

Datę produkcji aparatu można znaleźć na naklejkach na karcie gwarancyjnej lub na opakowaniu.  
Format daty to rok/miesiąc/dzień.

## ZEZWOLENIA W POSZCZEGÓLNYCH KRAJACH

W menu aparatu znajdują się informacje o zezwoleniach dla poszczególnych krajów właściwe dla tego urządzenia.

- W menu głównym wybrać **Camera Information**
- Wybrać **Regulatory Information**

## INFORMACJE O LICENCJI

W menu aparatu znajdują się informacje o licencjach dla poszczególnych krajów właściwe dla tego urządzenia.

- W menu głównym wybrać **Camera Information**
- Wybrać **License Information**

## OZNACZENIE CE

Oznaczenie CE naszych produktów dokumentuje zgodność z podstawowymi wymaganiami odpowiednich dyrektyw UE.



### Język polski Deklaracja Zgodności (DoC)

Niniejszym „Leica Camera AG” potwierdza, że produkt ten odpowiada zasadniczym wymaganiom oraz pozostałym istotnym wytycznym rozporządzenia 2014/53/EU.

Klienci mogą pobrać kopię oryginalnego certyfikatu DoC dla naszych produktów z naszego serwera DoC:

[www.cert.leica-camera.com](http://www.cert.leica-camera.com)

W razie dalszych pytań należy skontaktować się z Działem Pomocy Technicznej Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Niemcy

#### W zaleźności od produktu (informacje techniczne)

| Model                          | Paśmo częstotliwości (częstotliwość środkowa) | Maksymalna wydajność (dBm E.I.R.P.) |
|--------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------|
| WLAN                           | 2402-2462 / 5745-5825 MHz                     | 20                                  |
| Bluetooth® Wireless Technology | 2402-2480 MHz                                 | 10                                  |

# UTYLIZACJA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



(Dotyczy UE oraz innych krajów europejskich, w których obowiązują systemy selektywnej zbiórki odpadów).  
To urządzenie zawiera elementy elektryczne i/lub elektroniczne i dlatego nie wolno go utylizować ze zwykłymi odpadami domowymi. Zamiast tego należy urządzenie oddać do recyklingu w odpowiednich punktach zbiórki odpadów udostępnianych przez gminę. Utylizacja jest oferowana bezpłatnie. Jeżeli urządzenie zawiera wymienne baterie lub akumulatory, muszą one zostać wcześniej wyjęte i w razie potrzeby zutylizowane zgodnie z przepisami. W celu uzyskania dalszych informacji proszę zwrócić się do władz lokalnych, zakładu utylizacji odpadów lub do sklepu, w którym nabyli Państwo to urządzenie.

## WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH

W pamięci wewnętrznej aparatu mogą być przechowywane dane osobowe, takie jak profile użytkowników, hasła Wi-Fi, informacje dotyczące lokalizacji zawarte w zapisanych zdjęciach. Przed przekazaniem lub sprzedażą aparatu należy bezwzględnie usunąć te poufne informacje.

Uwaga: w niektórych przypadkach zwykle przywrócenie ustawień fabrycznych może nie wystarczyć, ponieważ osoby trzecie posiadające odpowiednią wiedzę mogą odzyskać dane. Aby chronić swoją prywatność, zalecamy całkowite i bezpieczne usunięcie danych. Patrz rozdział „Bezpieczne kasowanie pamięci wewnętrznej” oraz „Przywracanie ustawień fabrycznych aparatu”.



## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYWANIA WLAN/BLUETOOTH®

- W przypadku korzystania z urządzeń lub systemów komputerowych, które wymagają bardziej niezawodnych zabezpieczeń niż urządzenia WLAN, należy upewnić się, że zastosowano odpowiednie środki bezpieczeństwa i ochrony przed zakłóceniami w używanych systemach.
- Leica Camera AG nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku używania aparatu do celów innych niż korzystanie z niego jako urządzenia WLAN.
- Wychodzi się z założenia, że funkcja WLAN będzie stosowana w krajach, gdzie aparat jest dostępny w sprzedaży. Istnieje ryzyko, że aparat może naruszać przepisy radiowe, jeśli będzie używany w krajach innych niż te, w których jest dystrybuowany. Leica Camera AG nie ponosi żadnej odpowiedzialności za tego rodzaju wykroczenia.
- Należy pamiętać, że istnieje ryzyko przechwylenia przez osoby trzecie danych wysyłanych i odbieranych drogą radiową. W celu zapewnienia bezpieczeństwa informacji zdecydowanie zaleca się włączenie szyfrowania w ustawieniach Wireless Access Points.
- Należy unikać używania aparatu na obszarach z polem magnetycznym, elektrycznością statyczną lub zakłóceniami, np. w pobliżu kuchenek mikrofalowych. W przeciwnym wypadku transmisje radiowe mogą nie docierać do aparatu.
- Używanie aparatu w pobliżu takich urządzeń, jak kuchenki mikrofalowe lub telefony bezprzewodowe, które wykorzystują pasmo częstotliwości radiowej 2,4 GHz, może pogorszyć działanie obu urządzeń.
- Nie należy łączyć się z sieciami bezprzewodowymi, do używania których nie macie Państwo uprawnień.
- Jeśli funkcja WLAN jest włączona, sieci bezprzewodowe są wyszukiwane automatycznie. W takim przypadku mogą być również wyświetlane sieci, z których użytkownik nie ma prawa korzystać (SSID: nazwa sieci WLAN). Nie należy próbować połą-

czyć się z taką siecią, gdyż może być to uznane za nieupoważniony dostęp.

- Zaleca się wyłączenie funkcji WLAN podczas podróży samolotem.
- W przypadku niektórych funkcji programu Leica FOTOS, należy zapoznać się z ważnymi wskazówkami na str. 140.

## WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z „LEICA FOTOS CABLE”.

- Użycie znaku „Made for Apple” oznacza, że element wyposażenia został zaprojektowany specjalnie do połączenia z produktem(ami) firmy Apple wyszczególnionymi w znaku i uzyskało certyfikat producenta potwierdzający, że spełnia ono standardy wydajności firmy Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani za jego zgodność z normami bezpieczeństwa i przepisami.
- Należy pamiętać, że używanie tego elementu wyposażenia z produktem firmy Apple może mieć wpływ na działanie fal radiowych.

# INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

## WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Nie należy używać aparatu w bezpośrednim sąsiedztwie urządzeń, w których występują silne pola magnetyczne, elektrostatyczne lub elektromagnetyczne (np. piece indukcyjne, kuchenki mikrofalowe, monitory telewizyjne lub komputerowe, konsole do gier wideo, telefony komórkowe, urządzenia radiowe). Ich pola elektromagnetyczne mogą zakłócać zapisy obrazów.
- Silne pola magnetyczne, np. pochodzące z głośników lub dużych silników elektrycznych, mogą uszkodzić zapisane dane lub zakłócić nagrania.
- Jeśli aparat działa nieprawidłowo z powodu narażenia na działanie pól elektromagnetycznych, należy go wyłączyć, na krótko wyjąć akumulator, a następnie ponownie włączyć.
- Nie należy używać aparatu w bezpośrednim sąsiedztwie nadajników radiowych lub linii wysokiego napięcia. Ich pola elektromagnetyczne również mogą zakłócać zapisy obrazów.
- Małe części, takie jak osłona gorącej stopki, należy zawsze przechowywać w następujący sposób:
  - z dala od dzieci
  - w miejscu zabezpieczonym przed utratą i kradzieżą
- Nowoczesne komponenty elektroniczne reagują wraz z wyładowaniem elektrostatycznym. Ponieważ ciało ludzkie np. podczas chodzenia po syntetycznej wykładzinie może osiągnąć napięcie odpowiadające wartości kilkudziesięciu tysięcy voltów, może dojść do wyładowania podczas dotknięcia aparatu, zwłaszcza jeśli leży on na przewodzącej powierzchni. Jeśli wyładowanie dotyczy tylko korpusu aparatu jest ono całkowicie nieszkodliwe dla elementów elektronicznych. Jednak ze względów bezpieczeństwa nie powinno dotyczyć się kontaktów prowadzących na zewnątrz (np. w gorącej stopce) mimo wbudowanych dodatkowych zabezpieczeń.
- Należy unikać zabrudzenia lub porysowania czujnika detekcji rodzaju soczewek w bagnecie. Należy również zadbać o to, aby nie osadzały się tam ziarenka piasku lub podobne cząsteczki, które mogłyby zarysować bagnet. Czyścić ten element tylko na sucho (w przypadku aparatów systemowych).
- W celu ewentualnego oczyszczenia styków nie używać ściereczki z mikrofibry optycznej (syntetycznej), lecz ściereczkę bawełnianą lub lnianą. Bezpieczne usunięcie ładowania elektrostatycznego możliwe jest przez świadome dotknięcie rury od ogrzewania lub wodociągów (a więc uziemionego materiału przewodzącego). Zabrudzeń i utlenienia styków można również uniknąć przechowując aparat w suchym miejscu z założoną zakrywką obiektywu i osłoną gorącej stopki/gniazda wizjera (w przypadku aparatów systemowych).
- Należy używać wyłącznie akcesoriów przeznaczonych do tego modelu, aby uniknąć nieprawidłowego działania, zwarcia lub porażenia prądem.
- Nie należy próbować zdejmować części obudowy (pokrywy). Profesjonalne naprawy należy przeprowadzać wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych.
- Chronić aparat przed kontaktem ze sprayami na owady i innymi agresywnymi środkami chemicznymi. Do czyszczenia nie wolno używać benzyny, rozcieńczalników i alkoholu. Niektóre substancje chemiczne i płyny mogą uszkodzić obudowę aparatu lub jego powłokę.
- Ponieważ guma i tworzywa sztuczne mogą wydzielać agresywne substancje chemiczne, nie powinny pozostawać w kontakcie z aparatem przez dłuższy czas.
- Należy uważać, aby do aparatu nie przedostał się piasek, kurz lub woda, np. podczas opadów śniegu, deszczu lub przebywając na plaży. Należy o tym pamiętać w szczególności podczas wymiany obiektywów (w przypadku aparatów systemowych) oraz przy wkładaniu i wyjmowaniu karty pamięci lub akumulatora. Piasek i kurz mogą uszkodzić aparat, obiektyw, kartę pamięci lub akumulator. Wilgoć może dopro-

wadzić do uszkodzenia funkcji aparatu i karty pamięci a nawet do ich całkowitego zniszczenia.

## OBIEKTYW

- Obiektyw działa jak lupa, gdy jasne światło słoneczne bezpośrednio pada na aparat. Dlatego należy koniecznie chronić urządzenie przed silnymi promieniami słonecznymi.
- Założenie zakrywki obiektywu i przechowywanie aparatu w cieniu (lub najlepiej w torbie) pomoże zapobiec uszkodzeniu wnętrza aparatu.

## AKUMULATOR

- Stosowanie akumulatora niezgodnie z przepisami lub stosowanie nieprzeznaczonych dla produktu typów akumulatorów może doprowadzić do wybuchu!
- Nie należy wystawiać akumulatora na działanie promieni słonecznych, ciepła, wilgoci lub wody przez dłuższy czas. Nie wolno także umieszczać akumulatorów w kuchence mikrofalowej lub w pojemniku wysokociśnieniowym, gdyż zachodzi wówczas ryzyko pożaru lub wybuchu!
- Wilgotnych lub mokrych akumulatorów nigdy nie wolno ładować ani umieszczać w aparacie.
- Zawór bezpieczeństwa w akumulatorze zapewnia kontrolę nad nadciśnieniem, które może powstać w przypadku niewłaściwej obsługi. Spuchnięte akumulatory należy jednak natychmiast usunąć. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- Zawsze utrzymywać styki akumulatora w czystości i zapewnić swobodny dostęp do nich. Baterie litowo-jonowe są wprawdzie zabezpieczone przed zwarciami, ale mimo to kontakty powinny być chronione przed przedmiotami metalowymi takimi jak klamry biurowe lub biżuteria. Akumulator po zwarcu może stać się bardzo gorący i spowodować silne poparzenia.
- Jeśli akumulator upadnie na ziemię, należy sprawdzić, czy obudowa lub kontakty nie uległy uszko-

dzieniu. Włożenie uszkodzonego akumulatora może spowodować uszkodzenie samego aparatu.

- W przypadku pojawienia się nieprzyjemnego zapachu, odbarwienia, deformacji, przegrzania lub wycieku płynu, akumulator należy natychmiast wyjąć z aparatu lub ładowarki i wymienić. W przeciwnym razie istnieje ryzyko przegrzania, pożaru i/lub wybuchu w przypadku dalszego używania akumulatora!
- Nigdy nie wzuwać akumulatora do ognia, ponieważ grozi to niebezpieczeństwem wybuchu.
- W przypadku wycieku płynu lub zapachu spalenizny, należy trzymać akumulator z dala od źródeł ciepła. Wyciekająca ciecz może spowodować wybuch!
- Użycie innych ładowarek niezatwierdzonych przez Leica Camera AG może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i w skrajnych przypadkach do poważnych zagrażających życiu obrażeń.
- Upewnić się, że używane gniazdo sieciowe jest swobodnie dostępne.
- Nie wolno otwierać ani akumulatora ani ładowarki. Naprawy mogą być przeprowadzane tylko przez autoryzowane warsztaty.
- Upewnić się, że akumulatory nie dostaną się w ręce dzieci. Połknięcie akumulatora może spowodować uduszenie.

## PIERWSZA POMOC

- Jeśli płyn z akumulatora wejdzie w kontakt z oczami, istnieje ryzyko ślepoty. Natychmiast dokładnie przepłukać oczy czystą wodą. Nie wcierać w oczy. Natychmiast udać się do lekarza.
- Jeśli rozlana ciecz dostanie się na skórę lub ubranie, istnieje ryzyko obrażeń. Umyć stosowne miejsca czystą wodą.

## ŁADOWARKA (wyposażenie dodatkowe)

- Jeśli ładowarka jest używana w pobliżu odbiorników radiowych, ich odbiór może być zakłócony. Zapewnić odległość co najmniej 1 m między urządzeniami.
- Gdy ładowarka jest używana, może wydawać dźwięki („brzęczenie”). Jest to normalne i nie stanowi usterki.
- Odłączyć ładowarkę od sieci, gdy nie jest używana, w przeciwnym razie będzie ona pobierać (bardzo małą) ilość energii, nawet gdy akumulator nie jest włożony.
- Zawsze utrzymywać styki baterii w czystości i nigdy nie dopuszczać do powstania zwarcia.
- Pasek do noszenia jest z zasady wykonany z wyjątkowo mocnego materiału. Dlatego należy go trzymać z dala od dzieci. Nie są one zabawkami i są potencjalnie niebezpieczne dla dzieci ze względu na ryzyko uduszenia.
- Pasów należy używać wyłącznie do przenoszenia aparatu fotograficznego lub lornetki. Każde inne użycie wiąże się z ryzykiem obrażeń ciała i może spowodować uszkodzenie paska do noszenia, dlatego jest niedozwolone.
- Pasków nie należy używać z aparatami fotograficznymi ani lornetkami podczas uprawiania sportu, gdy istnieje szczególnie wysokie ryzyko zaczepienia paskiem (np. podczas wspinaczki górskiej i podobnych sportów uprawianych na świeżym powietrzu).

## KARTA PAMIĘCI

- Dopóki na karcie pamięci zapisane jest nagranie lub karta pamięci jest odczytywana, nie wolno jej wyjmować. W tym czasie nie wolno również wyłączać aparatu ani narażać go na wibracje.
- Dopóki status LED się świeci, sygnalizując, że aparat uzyskuje dostęp do pamięci, nie należy otwierać komory ani wyjmować karty pamięci ani akumulatora. W przeciwnym razie dane na karcie mogą zostać zniszczone, a aparat może działać nieprawidłowo.
- Nie należy upuszczać ani zginać kart pamięci, ponieważ mogą one ulec uszkodzeniu, a zapisane na nich dane mogą zostać utracone.
- Nie dotykać styków z tyłu karty pamięci i trzymać jej z dala od brudu, kurzu i wilgoci.
- Upewnić się, że karty pamięci są niedostępne dla dzieci. W przypadku połknięcia kart pamięci istnieje niebezpieczeństwo udławienia się.

## CZUJNIK

- Promieniowanie na dużych wysokościach (np. podczas lotów samolotem) może powodować uszkodzenia pikseli.

## PASEK DO NOSZENIA

## STATYW

- W przypadku korzystania ze statywu należy sprawdzić jego stabilność i przekręcić aparat, zmieniając położenie statywu, a nie przekręcając sam aparat. W przypadku korzystania ze statywu należy również uważać, aby nie dokręcić zbyt mocno śruby statywu, nie używać niepotrzebnie siły itp. Unikać transportowania aparatu z zamocowanym statywem. Można zranić siebie lub inne osoby albo uszkodzić aparat.

## LAMPA BŁYSKOWA

- Używanie niekompatybilnych lamp błyskowych z Leica M EVI może w najgorszym przypadku doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia aparatu lub lampy błyskowej.

# WSKAZÓWKI OGÓLNE

Więcej informacji o koniecznych działaniach, które należy podjąć w przypadku wystąpienia problemów, można znaleźć w rozdziale "Pielęgnacja/przechowywanie".

## APARAT/OBIEKTYW

- Należy zanotować numer fabryczny aparatu oraz obiektywów, ponieważ jest on niezwykle ważny w przypadku utraty aparatu.
- Numer seryjny aparatu jest wygrawerowany na gorącej stopce lub na spodzie aparatu, w zależności od modelu.
- Aby zapobiec przedostawaniu się kurzu itp. do wnętrza aparatu zawsze powinien być założony obiektyw lub osłona bagnetowa.
- Z tego samego powodu zmiany obiektywu powinny następować szybko i w otoczeniu możliwie pozbawionym pyłów.
- Zaślepka bagnetu lub tylna osłona obiektywu nie powinny być przechowywane w kieszeni spodni, ponieważ mogą one się w niej zakurzyć i kurz może następnie przedostać się do wnętrza aparatu przy ich zakładaniu.

## EKRAN

- Jeśli aparat jest narażony na duże wahania temperatury, na ekranie może tworzyć się kondensacja. Należy wytrzeć go ostrożnie miękką i suchą szmatką.
- Jeśli w momencie włączenia aparatu jest bardzo zimno, obraz na monitorze będzie początkowo nieco ciemniejszy niż zwykle. Gdy tylko ekran się rozgrzeje, powróci do normalnej jasności.

## AKUMULATOR

- Akumulator może być ładowany tylko w określonym zakresie temperatur. Szczegółowe informacje na temat warunków pracy można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne” (patrz str. 162).

- Akumulatory litowo-jonowe mogą być ładowane w każdej chwili, niezależnie od ich stanu naładowania. Jeśli akumulator jest tylko częściowo rozładowany na początku ładowania, pełne ładowanie będzie odpowiednio szybsze.
- Nowe akumulatory są tylko częściowo naładowane fabrycznie, więc powinny zostać w pełni naładowane przed pierwszym użyciem.
- Nowe akumulatory osiągają pełną wydajność dopiero po 2–3-krotnym całkowitym ładowaniu i - przed używaniem aparatu - po ich ponownym wyładowaniu. Wyładowanie powinno być powtarzane co ok. 25 cykli.
- Podczas procesu ładowania, zarówno akumulator jak i ładowarka ulegają rozgrzaniu. Jest to normalne i nie stanowi usterki.
- Jeśli obie diody LED migają szybko po rozpoczęciu ładowania (> 2 Hz), to jest to oznaka błędu w ładowaniu (np. ze względu na przekroczenie maksymalnego czasu ładowania, napięcia lub temperatury poza dopuszczalnymi zakresami lub zwarcia). W takim przypadku należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej i wyjąć akumulator. Upewnić się, że warunki termalne wymienione powyżej są spełnione i następnie ponownie rozpocząć proces ładowania. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się ze sprzedawcą, przedstawicielem firmy Leica w kraju lub firmą Leica Camera AG.
- Akumulatory litowo-jonowe wielokrotnego ładowania wytwarzają energię elektryczną w wyniku wewnętrznych reakcji chemicznych. Na te reakcje wpływa również temperatura i wilgotność powietrza na zewnątrz. Aby zapewnić maksymalną żywotność akumulatora, nie należy wystawiać go na działania skrajnie wysokich lub niskich temperatur (np. w stojącym samochodzie w lecie lub w zimie).
- Wymienny akumulator zasila drugi akumulator (tzw. akumulator buforowy) zainstalowany na stałe w aparacie, co zapewnia przechowywanie czasu i daty przez kilka tygodni. Jeśli pojemność akumulatora buforowego zostanie wyczerpana, należy go naładować poprzez włożenie naładowanego aku-

- mulatora. Jednak po całkowitym rozładowaniu obu akumulatorów trzeba ponownie ustawić czas i datę.
- Jeśli pojemność akumulatora zmniejszy się lub używany jest stary akumulator, w zależności od używanej funkcji aparatu pojawią się komunikaty ostrzegawcze, a działanie funkcji może być ograniczone lub całkowicie zablokowane.
- Wyjąć akumulator, jeśli aparat nie będzie używany przez dłuższy czas. Najpierw wyłączyć aparat za pomocą głównego wyłącznika. W przeciwnym razie po kilku tygodniach akumulator może ulec głębokiemu rozładowaniu, tzn. napięcie może znacznie spaść, ponieważ aparat, nawet gdy jest wyłączony, zużywa niewielką ilość prądu spoczynkowego do zapisywania ustawień.
- Uszkodzone akumulatory należy oddać do punktu zbiórki w celu prawidłowego recyklingu zgodnie z odpowiednimi przepisami.
- Data produkcji znajduje się na samym akumulatorze. Format daty to tydzień/rok.

## KARTA PAMIĘCI

- Asortyment oferowanych kart SD/SDHC/SDXC jest zbyt duży, aby Leica Camera AG mogła w pełni przetestować wszystkie dostępne typy pod kątem kompatybilności i jakości. Z reguły nie należy spodziewać się uszkodzeń aparatu lub karty. Jednakże Leica Camera AG nie ponosi gwarancji funkcjonalności dla użycia tzw. kart generycznych (nie-markowych), które szczególnie często nie spełniają standardów SD/SDHC/SDXC.
- Zaleca się od czasu do czasu formatować kartę pamięci, ponieważ fragmentacja zachodząca na skutek usuwania danych może zablokować część pojemności pamięci.
- Zazwyczaj nie jest konieczne formatowanie już włożonych kart pamięci w celu ich inicjalizacji. Należy jednak o niej pamiętać w przypadku pierwszego użycia karty, która nie jest jeszcze sformatowana lub została sformatowana w innym urządzeniu (np. w komputerze).

- Ponieważ pola elektromagnetyczne, ładunki elektrostatyczne oraz wady aparatu i karty mogą doprowadzić do uszkodzenia lub utraty danych na karcie pamięci, zaleca się dodatkowe przeniesienie danych do komputera i zapisanie ich tam.
- Karty pamięci SD, SDHC i SDXC posiadają suwak zabezpieczenia przed zapisem, który może być użyty do zablokowania ich przed niezamierzonym zapisem i usunięciem. Suwak znajduje się po ściętej stronie karty. W dolnej pozycji, oznaczonej LOCK, dane są zabezpieczone.
- W przypadku formatowania karty pamięci wszystkie znajdujące się na niej dane zostaną utracone. Zabezpieczenie przed usunięciem odpowiednio oznaczonych nagrań nie uniemożliwia formatowania.

## CZUJNIK

- Jeśli do szkła pokrywy czujnika przylegają cząsteczki kurzu lub brudu, to w zależności od wielkości cząsteczek mogą one być widoczne w postaci ciemnych plam lub przebarwień na zdjęciach (w przypadku aparatów systemowych). Aby wyczyścić czujnik, można wysłać aparat do Działu Obsługi Klienta Leica (patrz. str. 168). Czyszczenie to nie wchodzi jednak w zakres usług gwarancyjnych i podlega opłacie.

## DANE

- Wszystkie dane, w tym dane osobowe, mogą zostać zmienione lub usunięte w wyniku wadliwej lub przypadkowej obsługi, elektryczności statycznej, wypadków, awarii, napraw i innych działań.
- Proszę zwrócić uwagę, że Leica Camera AG nie ponosi żadnej odpowiedzialności za bezpośrednie lub wtórne szkody wynikające ze zmiany lub zniszczenia danych i informacji osobowych.

## **AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO**

Leica nieustannie pracuje nad dalszym rozwojem i optymalizacją modelu Leica M EV1. Ponieważ w przypadku aparatów cyfrowych bardzo wiele funkcji jest sterowanych czysto elektronicznie, ulepszenia i rozszerzenia zakresu funkcji mogą być zainstalowane w aparacie w późniejszym czasie. W tym celu Leica wprowadza w nieregularnych odstępach czasu tak zwane aktualizacje oprogramowania sprzętowego. W zasadzie aparaty są dostarczane już w stanie fabrycznym z najnowszym oprogramowaniem, ale można również łatwo pobrać oprogramowanie samodzielnie z naszej strony internetowej i zainstalować je w aparacie.

Po rejestracji jako właściciel sprzętu na stronie głównej Leica Camera, można abonować newsletter informujący o dostępności aktualizacji oprogramowania.

Dalsze informacje dotyczące rejestracji i aktualizacji oprogramowania sprzętowego dla Leica M EV1, jak również wszelkie zmiany i uzupełnienia wyjaśnień zawartych w instrukcji obsługi, można znaleźć zarówno w obszarze pobierania jak i w części „Obszar Klienta” Leica Camera AG pod adresem: [club.leica-camera.com](http://club.leica-camera.com)

# WARUNKI GWARANCJI LEICA CAMERA AG

Szanowny Kliencie, Klientko Leica, gratulujemy zakupu nowego produktu Leica, nabyliście Państwo produkt znanej na całym świecie marki. Oprócz ustawowych roszczeń gwarancyjnych wobec sprzedawcy, Leica Camera AG („LEICA”), zapewnia dobrowolne usługi gwarancyjne dla produktu Leica zgodnie z poniższymi przepisami („Gwarancja Leica”). Gwarancja Leica nie ogranicza zatem ustawowych praw konsumenta wynikających z obowiązującego prawa ani praw konsumenta wobec sprzedawcy, z którym zawarto umowę kupna.

## GWARANCJA LEICA

Nabyli Państwo produkt, który został wyprodukowany zgodnie ze specjalnymi standardami jakości i sprawdzony na poszczególnych etapach produkcji przez doświadczonych specjalistów. Leica udziela gwarancji na ten produkt, w tym na akcesoria znajdujące się w oryginalnym opakowaniu, która jest ważna od 01 kwietnia 2023 r. Należy pamiętać, że gwarancja nie jest udzielana na użytek komercyjny. W przypadku niektórych produktów Leica oferuje przedłużenie okresu gwarancji po zarejestrowaniu się na koncie Leica. Szczegóły można znaleźć na stronie internetowej [www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com).

## ZAKRES GWARANCJI LEICA

W okresie gwarancyjnym reklamacje dotyczące wad produkcyjnych i materiałowych będą usuwane bezpłatnie, według uznania LEICA, poprzez naprawę, wymianę wadliwych części lub wymianę na podobny produkt Leica w idealnym stanie. Wymienione części lub produkty stają się własnością LEICA. Wszelkie dalsze roszczenia jakiegokolwiek rodzaju i na jakiegokolwiek podstawie prawnej w związku z niniejszą gwarancją Leica są wykluczone.

## WYŁĄCZONE Z GWARANCJI LEICA

Gwarancja Leica nie obejmuje części podlegających zużyciu, takich jak muszle oczne, skórzane pokrycia, paški do przenoszenia, wzmocnienia, baterie i części podlegające naprężeniom mechanicznym, chyba że wada została spowodowana wadą produkcyjną lub materiałową. Dotyczy to również uszkodzeń powierzchni.

## WYGAŚNIĘCIE ROSZCZEŃ Z TYTUŁU GWARANCJI LEICA

Roszczenia z tytułu gwarancji są nieważne, jeśli dana wada jest spowodowana niewłaściwą obsługą; mogą być również nieważne, jeśli, między innymi, użyto akcesoriów innych firm, produkt Leica nie został prawidłowo otwarty lub nie został prawidłowo naprawiony. Roszczenia gwarancyjne są również nieważne, jeśli numer seryjny jest nierozpoznawalny.

## REALIZACJA GWARANCJI LEICA

W celu zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego wymagana jest kopia dowodu zakupu produktu Leica od autoryzowanego sprzedawcy LEICA („Autoryzowany Sprzedawca Leica”). Dowód zakupu musi zawierać datę zakupu, produkt Leica z numerem artykułu oraz z numerem seryjnym oraz dane Autoryzowanego Sprzedawcy Leica. Leica zastrzega sobie prawo do poproszenia o okazanie oryginalnego paragonu. Alternatywnie można przesłać kopię karty gwarancyjnej; należy pamiętać, że musi być ona wypełniona w całości, a sprzedaż musi być dokonana za pośrednictwem Autoryzowanego Sprzedawcy Leica.

Prosimy o przesłanie produktu Leica wraz z kopią dowodu zakupu lub karty gwarancyjnej oraz opisem reklamacji na adres

**Leica Camera AG, Customer Care, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Niemcy**

**E-mail: [customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com), telefon: +49 6441 2080-189**

lub do Autoryzowanego Sprzedawcy Leica.

| Produkt Leica - fotografia | Okres gwarancji |
|----------------------------|-----------------|
| wszystkie produkty         | 2 lata          |





# SPIS TREŚCI

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| UWAGA WSTĘPNA .....                        | 2  |
| ZAKRES DOSTAWY .....                       | 2  |
| CZĘŚCI ZAMIENNE/AKCESORIA .....            | 2  |
| WSKAZÓWKI PRAWNE .....                     | 3  |
| WSKAZÓWKI REGULACYJNE .....                | 4  |
| INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA .....            | 6  |
| WSKAZÓWKI OGÓLNE .....                     | 9  |
| WARUNKI GWARANCJI LEICA CAMERA AG ..       | 12 |
| SPIS TREŚCI .....                          | 14 |
| OZNACZENIE CZĘŚCI .....                    | 18 |
| POWIADOMIENIA .....                        | 20 |
| WIZJER .....                               | 20 |
| EKRAN .....                                | 20 |
| STAN NAŁADOWANIA NA EKRANIE .....          | 22 |
| PRZYGOTOWANIA .....                        | 24 |
| MONTAŻ PASKA DO NOSZENIA .....             | 24 |
| PRZYGOTOWANIE ŁADOWARKI .....              | 24 |
| ŁADOWANIE AKUMULATORA .....                | 25 |
| ŁADOWANIE PRZEZ ZŁĄCZE USB .....           | 26 |
| WKŁADANIE/WYJMOWANIE AKUMULATORA .....     | 26 |
| WKŁADANIE/WYJMOWANIE KARTY PAMIĘCI .....   | 27 |
| OBIEKTYW .....                             | 29 |
| UŻYTECZNE OBIEKTYWY .....                  | 29 |
| OBIEKTYWY O OGRANICZONYM ZASTOSOWANIU ...  | 29 |
| NIE NADAJĄCE SIĘ DO UŻYTKU OBIEKTYWY ..... | 29 |
| WYMIANA OBIEKTYWU .....                    | 30 |
| LENS DETECTION .....                       | 33 |
| ZASTOSOWANIE OBIEKTYWU LEICA M             |    |
| Z KODOWANIEM 6-BITOWYM .....               | 33 |
| ZASTOSOWANIE OBIEKTYWU LEICA M             |    |
| BEZ KODOWANIA 6-BITOWEGO .....             | 33 |
| ZASTOSOWANIE OBIEKTYWU LEICA R .....       | 34 |
| WYŁĄCZENIE FUNKCJI LENS DETECTION .....    | 34 |

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| REGULACJA DIOPTRII .....                       | 35 |
| INSTRUKCJA OBSŁUGI APARATU .....               | 36 |
| ELEMENTY OBSŁUGI .....                         | 36 |
| GŁÓWNY WYŁĄCZNIK .....                         | 36 |
| SPUST MIGAWKI .....                            | 37 |
| POKRĘTŁO CZASU OTWARCIA MIGAWKI .....          | 38 |
| TYLNE POKRĘTŁO REGULACYJNE .....               | 38 |
| PRZYCISK WYBORU / ŚRODKOWY PRZYCISK .....      | 39 |
| PRZYCISK PLAY / PRZYCISK MENU .....            | 39 |
| EKRAN .....                                    | 40 |
| ELEMENTY FUNKCYJNE .....                       | 40 |
| EKRAN (EKRAN DOTYKOWY) .....                   | 42 |
| STEROWANIE MENU .....                          | 43 |
| ELEMENTY OBSŁUGI .....                         | 43 |
| OBSZARY MENU .....                             | 43 |
| CONTROL CENTER .....                           | 45 |
| MENU GŁÓWNE .....                              | 47 |
| NAWIGACJA W MENU .....                         | 48 |
| PODMENU .....                                  | 50 |
| KLAWIATURA/KLAWIATURA NUMERYCZNA .....         | 50 |
| PASEK MENU .....                               | 51 |
| MENU SKALOWANIA .....                          | 51 |
| MENU DATY/CZASU .....                          | 52 |
| KOMBI-MENU .....                               | 52 |
| ZINDYWIDUALIZOWANA OBSŁUGA .....               | 53 |
| MENU FAVORITES .....                           | 53 |
| ZARZĄDZANIE MENU FAVORITES .....               | 53 |
| BEZPOŚREDNI DOSTĘP DO FUNKCJI MENU .....       | 54 |
| ZMIANA PRZYPORZĄDKOWANIA .....                 | 54 |
| WYWOŁANIE PRZYPORZĄDKOWANEJ FUNKCJI MENU ..... | 54 |
| PRZYPISANIE TYLNEGO POKRĘTŁA REGULACYJNEGO ..  | 55 |
| PRZYPISANIE DŹWIGNI FN .....                   | 55 |
| ZMIANA PRZYPORZĄDKOWANIA .....                 | 55 |
| PROFIL UŻYTKOWNIKA .....                       | 56 |
| PODSTAWOWE USTAWIENIA APARATU .....            | 60 |
| JĘZYK MENU .....                               | 60 |
| DATA/CZAS .....                                | 60 |
| POBIERANIE USTAWIEŃ Z URZĄDZENIA MOBILNEGO ..  | 60 |
| RĘCZNE WPROWADZANIE USTAWIEŃ .....             | 60 |

|                                                         |                                                      |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>TRYB OSZCZĘDZANIA ENERGII (TRYB GOTOWOŚCI) .. 61</b> | <b>PRAKTYCZNE USTAWIENIA DOMYŚLNE ..... 80</b>       |
| CAMERA STANDBY ..... 61                                 | <b>EKRANY POMOCY ..... 80</b>                        |
| DISPLAY STANDBY ..... 61                                | <b>PROFILE INFORMACYJNE ..... 80</b>                 |
| <b>STATUS LED ..... 62</b>                              | PRZELĄCZANIE PROFILI INFORMACYJNYCH ..... 81         |
| <b>DOLNA DIODA LED..... 62</b>                          | DOSTOSOWYWANIE PROFILI INFORMACYJNYCH ..... 82       |
| <b>USTAWIENIA EKRANU I WIZJERA..... 63</b>              | <b>DOSTĘPNE POWIADOMIENIA ..... 82</b>               |
| ZASTOSOWANIE EKRANU/EVF ..... 63                        | PASKI INFORMACYJNE ..... 82                          |
| CZUŁOŚĆ CZUJNIKA ZBLIŻENIA OKA..... 64                  | SIATKI ..... 82                                      |
| JASNOŚĆ ..... 64                                        | CLIPPING ..... 83                                    |
| AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE EKRANU I EVF ..... 65           | FOCUS PEAKING..... 83                                |
| <b>USTAWIENIA ZDJĘCIA ..... 66</b>                      | POZIOMICA ..... 84                                   |
| FORMAT PLIKU ..... 66                                   | HISTOGRAM ..... 85                                   |
| ROZDZIELCZOŚĆ ..... 67                                  | <b>FOTOGRAFOWANIE ..... 86</b>                       |
| ROZDZIELCZOŚĆ DNG ..... 67                              | <b>TRYB NAGRYWANIA ..... 86</b>                      |
| ROZDZIELCZOŚĆ JPG ..... 67                              | <b>USTAWIANIE OSTROŚCI ..... 87</b>                  |
| WPŁYW INNYCH USTAWIEŃ NA ROZDZIELCZOŚĆ JPG. 68          | FOCUS PEAKING..... 87                                |
| <b>POWIĘKSZENIE CYFROWE..... 68</b>                     | POWIĘKSZENIE ..... 88                                |
| <b>FILM STYLE..... 71</b>                               | <b>CZUŁOŚĆ ISO ..... 90</b>                          |
| WŁAŚCIWOŚCI ZDJĘĆ ..... 71                              | STAŁE WARTOŚCI ISO ..... 90                          |
| EXTENDED DYNAMIC RANGE ..... 71                         | <b>AUTOMATYCZNE USTAWIENIE ..... 90</b>              |
| PROFILE KOLOROWE ..... 72                               | ZAKRESY USTAWIEŃ LIMITÓW ..... 91                    |
| PROFILE CZARNO-BIAŁE..... 72                            | <b>BALANS BIELI ..... 92</b>                         |
| INDYWIDUALIZACJA PROFILI ZDJĘĆ..... 72                  | REGULACJA AUTOMATYCZNA/USTAWIENIA STAŁE .. 92        |
| <b>AUTOMATYCZNE OPTIMALIZACJE..... 73</b>               | RĘCZNE USTAWIENIE PRZEZ POMIAR..... 93               |
| TŁUMIENIE SZUMU ..... 73                                | PRECYZYJNA REGULACJA BALANSU BIELI..... 94           |
| TŁUMIENIE SZUMU PRZY DŁUGIM CZASIE EKSPOZYCJI ..... 73  | <b>BEZPOŚREDNIE USTAWIENIE TEMPERATURY</b>           |
| TŁUMIENIE SZUMU PODCZAS NAGRAŃ JPG ..... 74             | <b>BARWOWEJ ..... 94</b>                             |
| <b>ZARZĄDZANIE DANYMI..... 74</b>                       | <b>EKSPOZYCJA ..... 95</b>                           |
| OPCJE PRZECHOWYWANIA..... 74                            | <b>TYP MIGAWKI..... 95</b>                           |
| TWORZENIE KOPII ZAPASOWYCH PLIKÓW ..... 75              | <b>TRYBY EKSPOZYCJI ..... 98</b>                     |
| FORMATOWANIE MIEJSC ZAPISU..... 76                      | AUTOMATYKA Z PRESELEKCJĄ PRZYSŁONY – A ..... 98      |
| STRUKTURA DANYCH ..... 77                               | RĘCZNE USTAWIANIE EKSPOZYCJI - M..... 99             |
| ZMIANA NAZWY PLIKÓW ..... 78                            | POWIADOMIENIA POMOCNICZE DOTYCZĄCE EKSPOZYCJI. 100   |
| UTWORZENIE NOWEGO FOLDERU..... 78                       | DŁUGI CZAS EKSPOZYCJI (B)..... 100                   |
| POŚWIADCZENIA ZAWARTOŚCI..... 78                        | MOŻLIWE DO WYBRANIA CZASY OTWARCIA MIGAWKI ..... 103 |
| ZAPISYWANIE LOKALIZACJI ZA POMOCĄ GPS..... 79           | TŁUMIENIE SZUMU ..... 103                            |
| TRANSMISJA DANYCH ..... 79                              | <b>KONTROLA EKSPOZYCJI ..... 105</b>                 |
|                                                         | PODGLĄD EKSPOZYCJI..... 105                          |
|                                                         | PRZECHOWYWANIE WARTOŚCI POMIAROWYCH ..... 105        |
|                                                         | KOMPENSACJA EKSPOZYCJI ..... 106                     |

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| <b>TRYBY NAGRYWANIA</b> .....                         | 107 |
| ZAPIS SERYJNY .....                                   | 107 |
| ZAPIS INTERWAŁOWY .....                               | 108 |
| BRACKETING EKSPOZYCJI .....                           | 110 |
| SAMOWYZWALACZ .....                                   | 111 |
| <b>SPECJALNE TRYBY NAGRYWANIA</b> .....               | 112 |
| KOREKCJA PERSPEKTYWY .....                            | 112 |
| WLĄCZONA KOREKCJA PERSPEKTYWY .....                   | 113 |
| WYKRYTA PERSPEKTYWA W TRYBIE LIVE VIEW .....          | 113 |
| SKORYGOWANA PERSPEKTYWA W TRYBIE ODTWARZANIA .....    | 113 |
| NAGRANIA W FORMACIE JPG .....                         | 114 |
| NAGRANIA W FORMACIE DNG .....                         | 114 |
| KOREKCJA PERSPEKTYWY W ADOBE LIGHTROOM® .....         | 114 |
| ORAZ ADOBE PHOTOSHOP® .....                           | 114 |
| <b>FOTOGRAFOWANIE Z LAMPĄ BŁYSKOWĄ</b> .....          | 115 |
| UŻYTECZNE LAMPY BŁYSKOWE .....                        | 115 |
| POMIAR EKSPOZYCJI Z LAMPĄ BŁYSKOWĄ (POMIAR TTL) ..... | 116 |
| USTAWIENIA W LAMPIE BŁYSKOWEJ .....                   | 117 |
| HSS (HIGH SPEED SYNC) .....                           | 117 |
| STEROWANIE LAMPY BŁYSKOWEJ .....                      | 118 |
| CZAS SYNCHRONIZACJI .....                             | 118 |
| ZASIĘG LAMPY BŁYSKOWEJ .....                          | 119 |
| KOMPENSACJA EKSPOZYCJI LAMPY BŁYSKOWEJ .....          | 119 |
| <b>TRYB ODTWARZANIA</b> .....                         | 122 |
| ELEMENTY OBSŁUGI W TRYBIE ODTWARZANIA .....           | 122 |
| URUCHAMIANIE I OPUSZCZANIE TRYBU ODTWARZANIA .....    | 124 |
| WYBÓR I PRZEWIJANIE ZDJĘĆ .....                       | 124 |
| MIEJSCA ZAPISU .....                                  | 125 |
| INFORMACJE WYŚWIETLANE W TRYBIE ODTWARZANIA .....     | 125 |
| POWIĘKSZANIE FRAGMENTU .....                          | 126 |
| WYŚWIETLANIE KILKU ZDJĘĆ W TYM SAMYM CZASIE .....     | 128 |
| ZAZNACZANIE I OCENIANIE ZDJĘĆ .....                   | 129 |
| USUWANIE ZDJĘĆ .....                                  | 131 |
| USUWANIE KILKU ZDJĘĆ NA RAZ .....                     | 132 |
| PODGLĄD OSTATNIEGO ZDJĘCIA .....                      | 134 |

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| <b>POZOSTAŁE FUNKCJE</b> .....                                | 136 |
| RESETOVANIE APARATU DO USTAWIEŃ FABRYCZNYCH .....             | 136 |
| AKTUALIZACJE OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO .....                 | 136 |
| <b>LEICA FOTOS</b> .....                                      | 140 |
| WYBRAĆ PASMO WLAN .....                                       | 140 |
| POŁĄCZENIE (iPhone) .....                                     | 141 |
| POŁĄCZENIE Z MOBILNYM URZĄDZENIEM PO RAZ PIERWSZY .....       | 141 |
| POŁĄCZENIE ZE ZNANYMI URZĄDZENIAMI .....                      | 143 |
| POŁĄCZENIE (Android) .....                                    | 144 |
| POŁĄCZENIE Z MOBILNYM URZĄDZENIEM PO RAZ PIERWSZY .....       | 144 |
| POŁĄCZENIE ZE ZNANYMI URZĄDZENIAMI .....                      | 145 |
| TRYBY POŁĄCZEŃ .....                                          | 146 |
| PERFORMANCE MODE .....                                        | 147 |
| ECO MODE .....                                                | 147 |
| TRYB SAMOLOT .....                                            | 147 |
| PRZEPROWADZANIE AKTUALIZACJI OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO ..... | 147 |
| <b>PIELĘGNACJA/PRZECHOWYWANIE</b> .....                       | 148 |
| CZUJNIK .....                                                 | 150 |
| CZYSZCZENIE CZUJNIKA .....                                    | 150 |
| <b>CZĘSTE PROBLEMY</b> .....                                  | 152 |
| <b>PRZEGLĄD MENU</b> .....                                    | 158 |
| <b>DANE TECHNICZNE</b> .....                                  | 162 |
| <b>LEICA CUSTOMER CARE</b> .....                              | 168 |
| <b>LEICA AKADEMIE</b> .....                                   | 169 |

**Znaczenie poszczególnych kategorii informacji  
w niniejszej instrukcji**

**Wskazówka**

Informacje dodatkowe

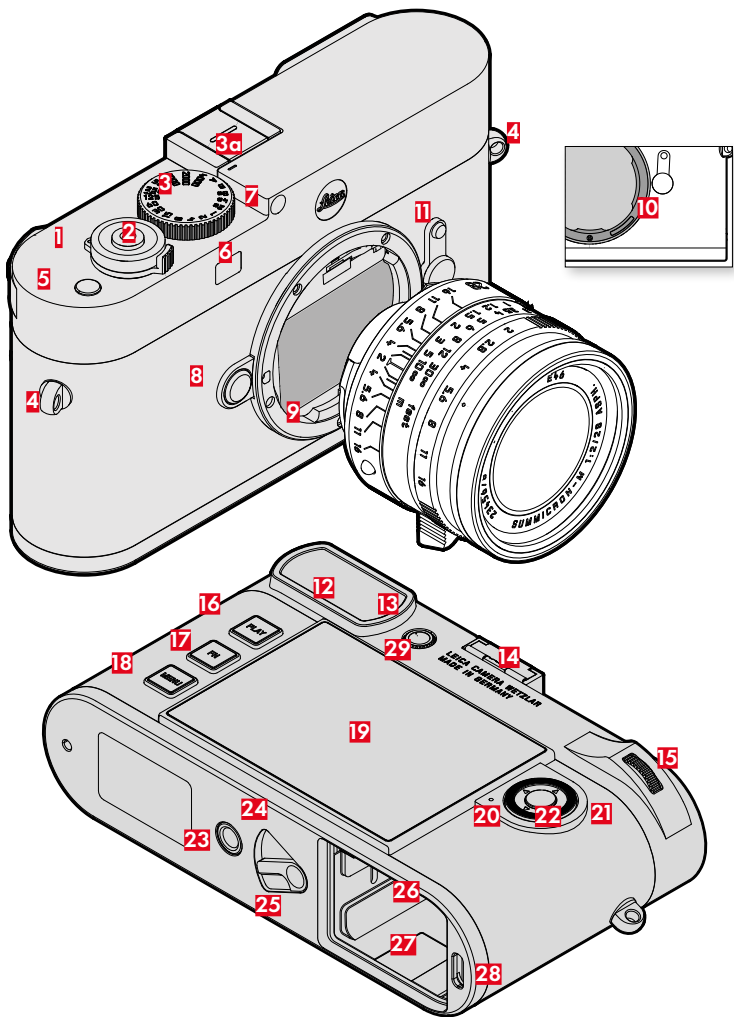
**Ważne**

Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie aparatu, akcesoriów lub nagrań

**Uwaga**

Nieprzestrzeganie przepisów może doprowadzić do obrażeń ciała

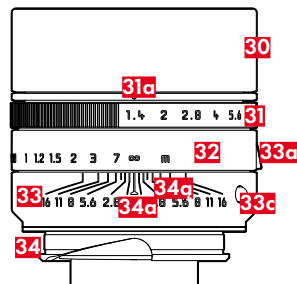
## OZNACZENIE CZĘŚCI



# LEICA M EV1

- 1** Główny wyłącznik
- 2** Spust migawki
- 3** Pokrętko czasu otwarcia migawki z ogranicznikami kliknięć
  - a** Indeks
- 4** Uszka do noszenia
- 5** Przycisk **FN**
- 6** Dioda LED samowyzwalacza
- 7** Czujnik jasności
- 8** Przycisk odblokowujący obiektyw
- 9** Bagnet
- 10** Kodowanie 6-bitowe
- 11** Dźwignia FN
- 12** Okular wizjera
- 13** Czujnik jasności ekranu/czujnik zbliżenia oka
- 14** Gorąca stopka
- 15** Tylne pokrętko regulacyjne
- 16** Przycisk **PLAY**
- 17** Przycisk **FN**
- 18** Przycisk **MENU**
- 19** Ekran
- 20** Status LED
- 21** Przycisk wyboru
- 22** Środkowy przycisk
- 23** Gwint statywu
- 24** LED
- 25** Suwak odblokowywania akumulatora
- 26** Gniazdo kart pamięci
- 27** Komora akumulatora
- 28** Złącze USB-C
- 29** Pierścień regulacji dioptrii

# OBIEKTYW\*



- 30** Osłona przeciwsłoneczna
- 31** Pierścień regulacji przysłony z podziałką
  - a** Ustawianie wartości przysłony
- 32** Pierścień regulacji ostrości
- a** Uchwyt na palce
- 33** Stały pierścień
  - a** Indeks ustawiania ostrości
  - a** Skala głębi ostrości
  - b** Przycisk indeksowy do zmiany obiektywu
- 34** Kodowanie 6-bitowe

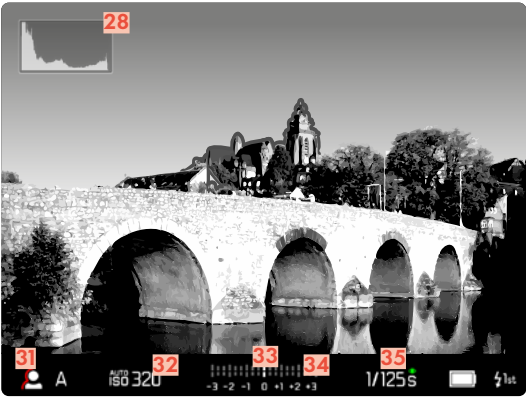
\* Nie wchodzi w zakres dostawy. Przykładowa ilustracja. Wykonania techniczne mogą różnić się w zależności od wyposażenia.

# POWIADOMIENIA

## WIZJER

### W TRYBIE NAGRYWANIA

Wszystkie oznaczenia/wartości odnoszą się do aktualnych ustawień.



#### Wskazówka

- Rozmiar i układ informacji wyświetlanych w wizjerze mogą różnić się od tych wyświetlanych na ekranie. Dostosowanie to służy optymalnemu wykorzystaniu powierzchni wizjera oraz najlepszej możliwej rozpoznawalności szczegółów obrazu.

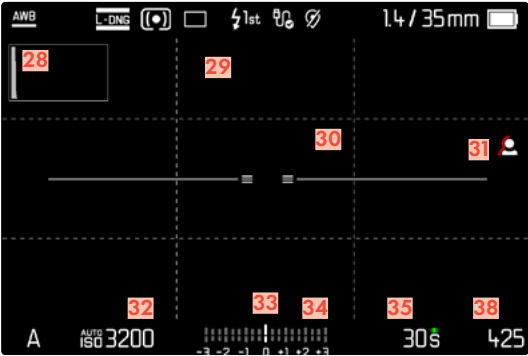
## EKRAN

### CONTROL CENTER



### W TRYBIE NAGRYWANIA

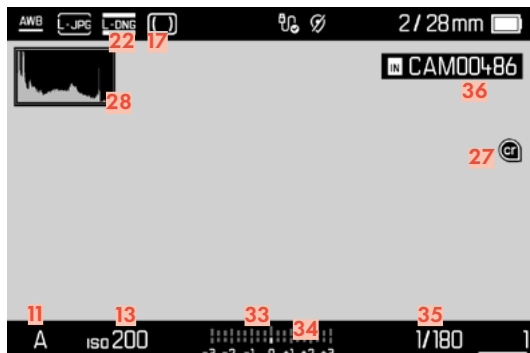
#### WŁĄCZONA FUNKCJA Capture Assistants





## W TRYBIE ODTWARZANIA

Wszystkie oznaczenia/wartości odnoszą się do aktualnego nagrania.



- 1** Lokalizacja zapisu
- 2** Pozostała liczba ujęć
- 3** Pozostała pojemność miejsc przechowywania
- 4** Czas synchronizacji błysku
- 5** Połączenie z Leica FOTOS
- 6** Geotagowanie (przez Leica FOTOS)
- 7** Powiększenie cyfrowe
- 8** Pojemność akumulatora
- 9** Skala światła
- 10** Skala kompensacji ekspozycji
- 11** Tryb ekspozycji
- 12** Czas otwarcia migawki
- 13** Czulość ISO
- 14** Wartość kompensacji ekspozycji
- 15** Przełączanie EVF / LCD
- 16** Tryb nagrywania (Drive Mode)
- 17** Metoda pomiaru ekspozycji
- 18** Balans bieli
- 19** Profil użytkownika

- 20** Informacje o obiektywie
- 21** Format pliku
- 22** Rozdzielczość DNG
- 23** Rozdzielczość JPG
- 24** Formatowanie karty pamięci
- 25** Leica FOTOS
- 26** Menu główne
- 27** Leica Content Credentials
- 28** Histogram
- 29** Linie siatkowe
- 30** Poziomica
- 31** Focus Peaking
- 32** Czulość ISO
- 33** Skala światła
- 34** Skala kompensacji ekspozycji
- 35** Czas otwarcia migawki
- 36** Nazwa pliku
- 37** Numer pliku wyświetlanego zapisu

# STAN NAŁADOWANIA NA EKRANIE

Stan naładowania akumulatora ukazuje się zarówno w centrum sterowania jak i w nagłówku w prawym górnym rogu.

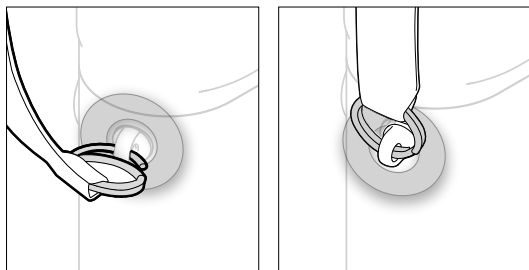


| Wyświetlacz | Stan naładowania                                            |
|-------------|-------------------------------------------------------------|
|             | Aktywny proces ładowania                                    |
|             | Ok. 75–100%                                                 |
|             | Ok. 50–75%                                                  |
|             | Ok. 25–50%                                                  |
|             | Ok. 0–25%                                                   |
|             | Ok. 0%<br>Wymagana wymiana akumulatora lub jego naładowanie |



## PRZYGOTOWANIA

### MONTAŻ PASKA DO NOSZENIA



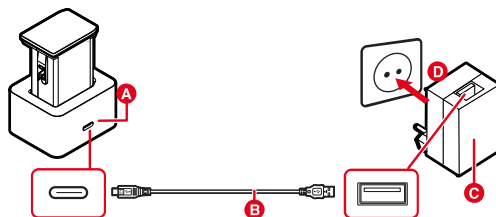
#### Uwaga

- Po założeniu paska należy upewnić się, że zaczepy są prawidłowo zamontowane, aby zapobiec upadkowi aparatu.

### PRZYGOTOWANIE ŁADOWARKI

(wyposażenie dodatkowe)

- Podłączyć zasilacz (C) do sieci elektrycznej za pomocą wtyczki (D) pasującej do lokalnego gniazdka.
- Podłączyć zasilacz i ładowarkę (A) za pomocą kabla USB (B)
- Można używać tylko odpowiedniego kabla.



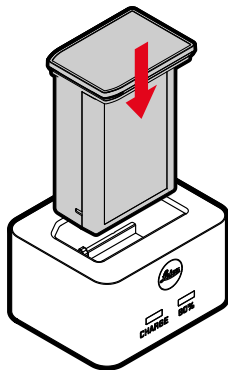
#### Wskazówki

- Ładowarka automatycznie dostosowuje się do odpowiedniego napięcia sieciowego.
- Należy upewnić się, że stosowane są wyłącznie zasilacze o odpowiedniej mocy wyjściowej. W przeciwnym razie proces ładowania nie jest realizowany.

## ŁADOWANIE AKUMULATORA

Aparat jest zasilany niezbędną energią przez akumulator litowo-jonowy.

### WKŁADANIE AKUMULATORA DO ŁADOWNIKI

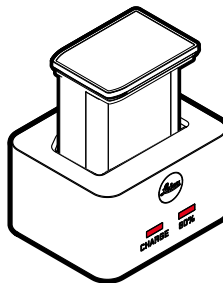


- Należy wsunąć akumulator do ładowarki, tak aby wycięcia były skierowane w dół, aż styki się zetkną
- Nacisnąć akumulator, aby usłyszeć i poczuć, że zażasnął się na swoim miejscu
- Należy upewnić się, że akumulator jest całkowicie włożony do ładowarki

### WYJMOWANIE AKUMULATORA Z ŁADOWNIKI

- Wyciągnąć akumulator do góry

## WSKAŹNIKI STANU NAŁADOWANIA NA ŁADOWNARCE



Długość statusu LED pokazuje przebieg procesu ładowania.

| Wyświetlacz                        | Stan naładowania | Czas ładowania* |
|------------------------------------|------------------|-----------------|
| CHARGE miga na zielono             | Ładuje się       |                 |
| 80% świeci się na pomarańczowo     | 80 %             | Ok. 2 h         |
| CHARGE świeci się stale na zielono | 100 %            | Ok. 3,5 h       |

Po zakończeniu ładowania ładowarka powinna zostać odłączona od sieci elektrycznej. Nie ma niebezpieczeństwa przeciężenia.

\* rozpoczynając od stanu rozładowania do zera

## ŁADOWANIE PRZEZ ZŁĄCZE USB

Akumulator włożony do aparatu może być ładowany automatycznie po podłączeniu aparatu do komputera lub innego odpowiedniego źródła zasilania za pomocą kabla USB.

Ustawienie fabryczne: **On**

- W menu głównym wybrać **Camera Settings**
- Wybrać **USB Charging**
- Wybrać **On** lub **Off**

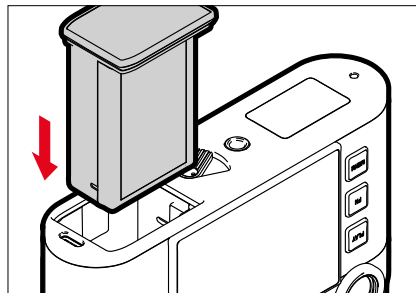
### Wskazówki

- Podczas ładowania aparatu przez USB nie przechodzi on w tryb gotowości.
- Proces ładowania zostaje przerwany w momencie wykonania zdjęcia.
- Podczas ładowania miga powoli dolna dioda LED.

## WKŁADANIE/WYJMOWANIE AKUMULATORA

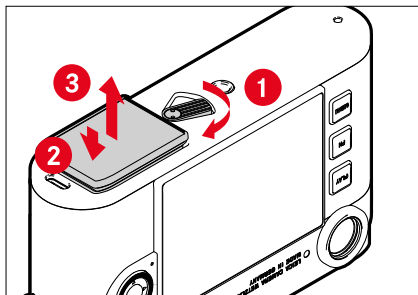
- Należy upewnić się, że aparat jest wyłączony (patrz str. 36)

### WKŁADANIE



- Włożyć akumulator tak, aby rowek był skierowany w stronę ekranu, aż słychać i czuć będzie kliknięcie

## WYJMOWANIE



- Przekręcić dźwignię zwalniania akumulatora
  - Akumulator nieco się wysuwa.
- Nacisnąć lekko akumulator
  - Akumulator odblokowuje się i całkowicie wysuwa.
- Wyjąć akumulator

### Ważne

- Dopóki świeci się dolna dioda LED, dane są nadal zapisywane na karcie pamięci.
- Wyjęcie akumulatora, gdy aparat jest włączony, może spowodować utratę indywidualnych ustawień i uszkodzenie karty pamięci.

## WKŁADANIE/WYJMOWANIE KARTY PAMIĘCI

Aparat zapisuje nagrania na karcie SD (Secure Digital), SDHC (-High Capacity) lub SDXC (-eXtended Capacity).

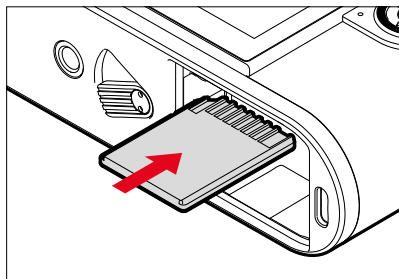
### Wskazówki

- Karty pamięci SD/SDHC/SDXC są dostępne u różnych dostawców i mają różne pojemności oraz prędkości odczytu/zapisu. Szczególnie te o dużej pojemności i prędkości odczytu/zapisu umożliwiają szybkie nagrywanie i odtwarzanie.
- W zależności od pojemności karty pamięci, może ona nie być obsługiwana lub może być konieczne jej sformatowanie w aparacie przed pierwszym użyciem. W takim przypadku w aparacie pojawia się odpowiedni komunikat. Informacje na temat obsługiwanych kart można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne”.
- Jeśli nie można włożyć karty pamięci, należy sprawdzić jej prawidłowe ułożenie.

Gniazdo karty pamięci znajduje się po wewnętrznej stronie komory akumulatora i jest przez nią zakryte.

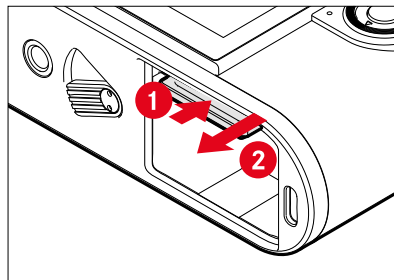
- Należy upewnić się, że aparat jest wyłączony (patrz str. 36)
- Wyjąć akumulator i włożyć go ponownie po zakończeniu pracy (patrz str. 26).

## WKŁADANIE



- Wcisnąć kartę pamięci do gniazda, aby usłyszeć i poczuć, że zatrzasknęła się na swoim miejscu
  - Ścięty róg karty musi znajdować się u góry po lewej stronie.

## WYJMOWANIE



- Wcisnąć kartę do momentu usłyszenia delikatnego kliknięcia
  - Karta nieco się wysuwa.
- Wyjąć kartę



# OBIEKTYW

## UŻYTECZNE OBIEKTYWY

### OBIEKTYWY LEICA M

Większość obiektywów Leica M może być używana niezależnie od wyposażenia obiektywu (z lub bez 6-bitowego kodowania w bagiecie). Nawet podczas używania obiektywów Leica M bez kodowania, aparat w większości przypadków zrobi dobre zdjęcia. Aby nawet w takich przypadkach zapewnić optymalną jakość obrazu, zaleca się ręczne wprowadzenie typu obiektywu (patrz str. 33).

Szczegółowe informacje na temat nielicznych wyjątków i ograniczeń znajdują się w poniższych rozdziałach.

#### Wskazówka

- Dział Obsługi Klienta Leica może wyposażyć wiele obiektywów Leica M w 6-bitowe kodowanie.

### OBIEKTYWY LEICA R (Z ADAPTEREM)

Obiektywy Leica R mogą być używane razem z obiektywami Leica M dzięki adapterowi Leica R Adapter M, dostępnemu jako wyposażenie. Więcej szczegółów na temat tych akcesoriów można znaleźć na stronie internetowej Leica Camera AG.

## OBIEKTYWY O OGRANICZONYM ZASTOSOWANIU

### NADAJE SIĘ DO UŻYTKU, ALE ISTNIEJE NIEBEZPIECZEŃSTWO USZKODZENIA APARATU LUB OBIEKTYWU

- Obiektywy z chowanym tubusem mogą być używane tylko z wysuniętym tubusem, tzn. ich tubus nigdy nie może być schowany w aparacie. Nie dotyczy to obecnego modelu Macro-Elmar-M 1:4/90, którego tubus nie wystaje do wnętrza aparatu nawet po jego opuszczeniu i w związku z tym może być używany bez ograniczeń.
- W przypadku używania cięższych obiektywów z aparatem zamocowanym na statywie, takich jak Noctilux 1:0.95/50 lub obiektywy Leica R z adapterem: należy upewnić się, że nie ma możliwości samoczynnego przechylenia głowicy statywu, zwłaszcza gdy nie trzyma się aparatu. W przeciwnym razie w przypadku nagłego przechylenia i uderzenia w dolną granicę może dojść do uszkodzenia bagietu aparatu. Z tego samego powodu, używając odpowiednio wyposażonych obiektywów, zawsze należy korzystać z ich mocowania statywowego.

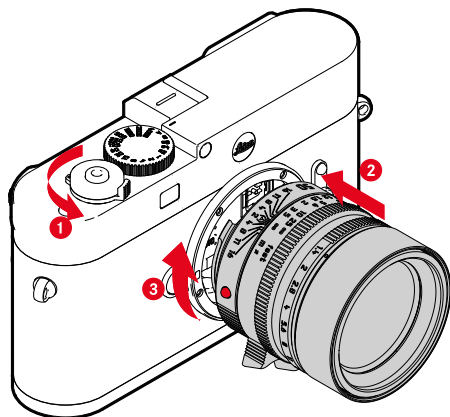
### NIE NADAJĄCE SIĘ DO UŻYTKU OBIEKTYWY

- Hologon 1:8/15
- Summicron 1:2/50 z przybliżeniem
- Elmar 1:4/90 z wysuwaną tubą (okres produkcji 1954–1968)
- Niektórych egzemplarzy aparatu Summilux-M 1:1.4/35 (bez asfery, produkowanego w latach 1961–1995, wytwarzanego w Kanadzie) nie można zamocować na aparacie ani ustawić ostrości na nieskończoność. Dział Obsługi Klienta Leica może zmodyfikować te obiektywy tak, aby można było ich używać z tym aparatem.

## WYMIANA OBIEKTYWU

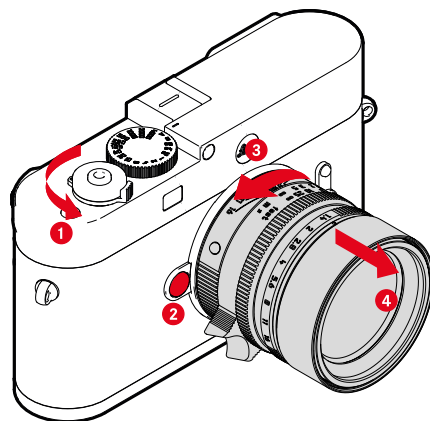
### OBIEKTYWY LEICA M

#### ZAKŁADANIE



- Należy upewnić się, że aparat jest wyłączony (patrz str. 36)
- Chwycić obiektyw za stały pierścień
- Skierować przycisk indeksowy na obiektywie w stronę przycisku zwalniającego na korpusie aparatu
- Ustawić obiektyw prosto w tej pozycji
- Przekręcić obiektyw zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby usłyszeć i poczuć, że zatrzasknął się na swoim miejscu

## ZDEJMOWANIE



- Należy upewnić się, że aparat jest wyłączony
- Chwycić obiektyw za stały pierścień
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk zwalniający na korpusie aparatu
- Przekręcić obiektyw w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż pokrętło indeksowe znajdzie się naprzeciwko pokrętła zwalniającego
- Zdjąć równo obiektyw

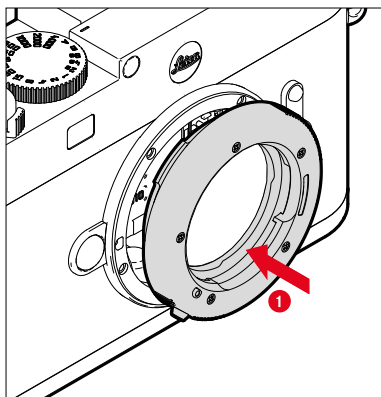
#### Ważne

- Aby zapobiec przedostawaniu się kurzu itp. do wnętrza aparatu zawsze powinien być założony obiektyw lub osłona bagnetowa.
- Z tego samego powodu zmiany obiektywu powinny następować szybko i w otoczeniu możliwie pozbawionym pyłów.

## INNE OBIEKTYWY (np. obiektywy Leica R)

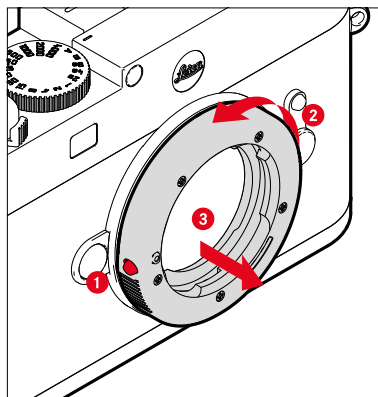
Innych obiektywów można używać za pomocą adaptera do bagnetów M (np. Leica R adapter M).

### ZAKŁADANIE ADAPTERA



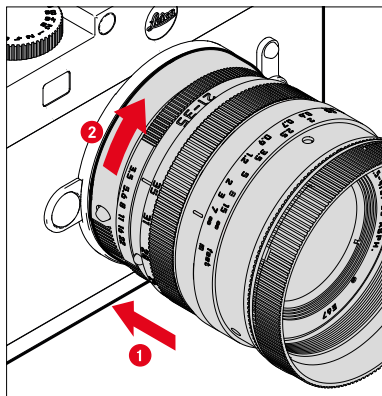
- Należy upewnić się, że aparat jest wyłączony (patrz str. 36)
- Dopasować punkt indeksowy adaptera do punktu indeksowego na korpusie aparatu
- Ustawić adapter prosto w tej pozycji
- Przekręcić adapter zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby usłyszeć i poczuć, że zatrzasnął się na swoim miejscu
- Natychmiast zamocować obiektyw

### ZDEJMOWANIE ADAPTERA



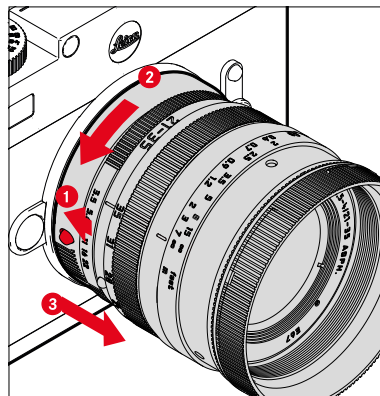
- Należy upewnić się, że aparat jest wyłączony
- Zdjąć obiektyw
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk zwalniający na korpusie aparatu
- Przekręcić adapter w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż jego punkt indeksowy dopasuje się do przycisku zwalniającego
- Zdjąć równo adapter

## ZAKŁADANIE OBIEKTYWU NA ADAPTER



- Należy upewnić się, że aparat jest wyłączony
- Chwycić obiektyw za stały pierścień
- Dopasować punkt indeksowy obiektywu do punktu indeksowego adaptera
- Ustawić obiektyw prosto w tej pozycji
- Przekręcić obiektyw zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby usłyszeć i poczuć, że zatrzasnął się na swoim miejscu

## ZDEJMOWANIE OBIEKTYWU Z ADAPTERA



- Należy upewnić się, że aparat jest wyłączony
- Chwycić obiektyw za stały pierścień
- Przytrzymać wciśnięty element zwalniający na adapterze
- Przekręcić obiektyw w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż jego punkt indeksowy dopasuje się do przycisku zwalniającego
- Zdjąć równo obiektyw

## LENS DETECTION

6-bitowe kodowanie w bagniecie obecnych obiektywów Leica M umożliwia aparatowi rozpoznanie typu zamocowanego obiektywu.

- Informacje te są wykorzystywane m.in. do optymalizacji danych obrazu. W ten sposób w odpowiednich danych obrazu kompensowane jest zaciemnienie krawędzi, które może być zauważalne na przykład podczas korzystania z obiektywów szerokokątnych i dużych otworów przysłony.
- Ponadto informacje dostarczane przez to 6-bitowe kodowanie są zapisywane w danych Exif zdjęć. Na wyświetlaczu z rozszerzonymi danymi obrazu wyświetlana jest również ogniskowa obiektywu.
- Aparat zapisuje również w danych Exif zdjęć przybliżoną wartość przysłony, obliczoną przy użyciu systemu pomiaru ekspozycji. Jest to niezależne od tego, czy za pomocą adaptera zamocowany jest obiektyw kodowany lub niekodowany albo obiektyw inny niż M, a także od tego, czy typ obiektywu został wprowadzony w menu, czy nie.

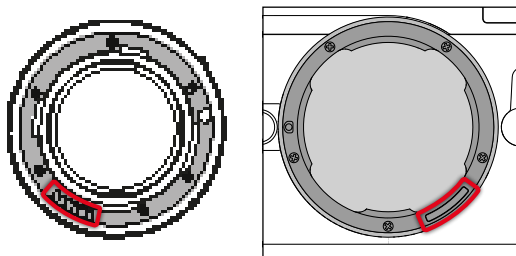
## ZASTOSOWANIE OBIEKTYWU LEICA M Z KODOWANIEM 6-BITOWYM

W przypadku korzystania z obiektywu Leica M z kodowaniem 6-bitowym aparat może automatycznie ustawić odpowiedni typ obiektywu. Dlatego też nie jest konieczna ręczna ustawienie. Po założeniu kodowanego obiektywu Leica M aparat automatycznie przełącza się na tryb **Auto** niezależnie od poprzedniego ustawienia.

## ZASTOSOWANIE OBIEKTYWU LEICA M BEZ KODOWANIA 6-BITOWEGO

W przypadku korzystania z obiektywu Leica M bez kodowania 6-bitowego typ obiektywu należy wprowadzić ręcznie.

- W menu głównym wybrać **Lens Detection**
- Wybrać **Manual M**
- Wybrać założony obiektyw z listy
  - Obiektywy są wymienione z podaniem ogniskowej, przysłony i numeru produktu.



## Wskazówki

- Numer produktu jest wygrawerowany po przeciwnej stronie skali głębi ostrości w wielu obiektywach.
- Lista obejmuje również obiektywy, które były dostępne bez kodowania (mniej więcej do czerwca 2006 r.). Obiektywy o nowszej dacie wprowadzenia są kodowane i są automatycznie rozpoznawane.
- Podczas korzystania z obiektywu Leica Tri-Elmar-M 1:4/16-18-21 ASPH. ustawiona ogniskowa nie jest przenoszona do korpusu aparatu i dlatego nie jest uwzględniana w zapisie Exif zdjęć. W razie potrzeby można jednak ręcznie wprowadzić odpowiednią ogniskową.
- Z kolei obiektyw Leica Tri-Elmar-M 1:4/28-35-50 ASPH. posiada mechaniczną transmisję ustawionej ogniskowej do aparatu, co jest niezbędne do odzwierciedlenia w wizjerze odpowiadających jej podświetlanych ramek. Jest ona próbkowana przez elektronikę aparatu i wykorzystywana do korekty ogniskowej. Jednak ze względu na brak miejsca w menu podano tylko jeden numer pozycji (11625). Oczywiście można również korzystać z dwóch pozostałych wariantów (11890 i 11894) i naturalnie ustawienia wprowadzone w menu mają zastosowanie również do nich.

## ZASTOSOWANIE OBIEKTYWU LEICA R

W przypadku używania obiektywu Leica R z adapterem Leica R Adapter M, typ obiektywu również należy wprowadzić ręcznie. Po założeniu obiektywu Leica R aparat automatycznie przełącza się na tryb **Manual R** niezależnie od poprzedniego ustawienia. Obiektyw musi być wybrany z listy.

→ W menu głównym wybrać **Lens Detection**

→ Wybrać **Manual R**

→ Wybrać założony obiektyw z listy

## WYŁĄCZENIE FUNKCJI LENS DETECTION

Lens Detection można również całkowicie wyłączyć. Jest to przydatne, jeśli nie ma być przeprowadzana automatyczna korekta zapisu (DNG oraz JPG), na przykład w celu zachowania charakterystycznych cech zapisu obiektywu.

→ W menu głównym wybrać **Lens Detection**

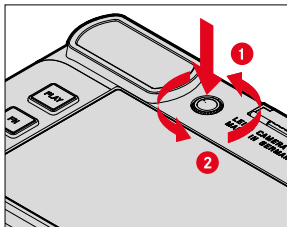
→ Wybrać **Off**

## Wskazówka

- Gdy funkcja Lens Detection jest wyłączona, w danych Exif (format pliku wymiennego obrazu) zdjęcia nie są zapisywane informacje o obiektywie.

## REGULACJA DIOPTRII

Aby umożliwić osobom noszącym okulary wykonywanie zdjęć bez okularów, wizjer można dostosować do własnego oka w zakresie od -4 do +2 dioptrii (kompensacja dioptrii).



- Wcisnąć kółko regulacji dioptrii w jego zagłębienie, aby usłyszeć kliknięcie
  - Po zwolnieniu blokady koła regulacji dioptrii wysuwa się nieco.
- Patrzeć przez wizjer
- Wybrać obiekt i ustawić fokus
- Wcisnąć kółko regulacji dioptrii z powrotem do jego wgłębienia, aby usłyszeć jego kliknięcie

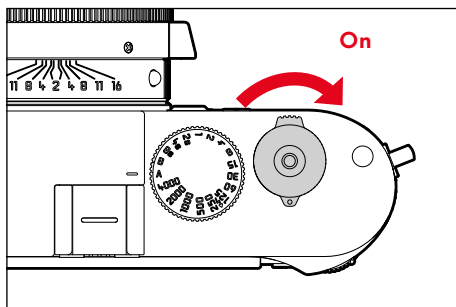
# INSTRUKCJA OBSŁUGI APARATU WYŁĄCZYĆ APARAT

## ELEMENTY OBSŁUGI

### GŁÓWNY WYŁĄCZNIK

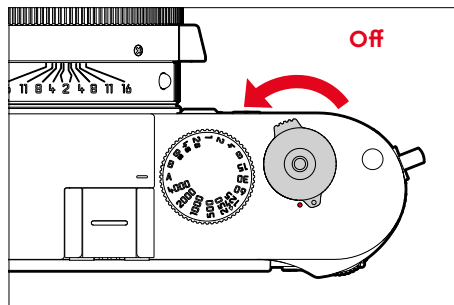
Aparat jest włączany i wyłączany za pomocą głównego wyłącznika.

### WŁĄCZYĆ APARAT



### Wskazówki

- Po ok. 1 sek. od włączenia urządzenie jest gotowe do pracy.
- Po włączeniu na krótko zapala się dioda LED i pojawia się powiadomienia w wizjerze/na ekranie.



### Wskazówka

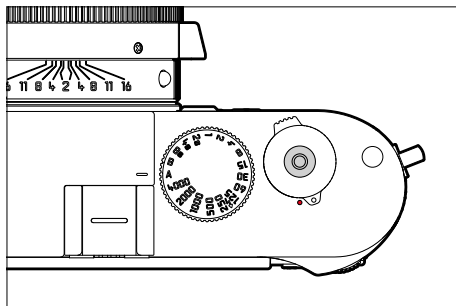
- Funkcja **Camera Standby** (patrz str. 61) może być używana do automatycznego wyłączania aparatu, jeśli w określonym czasie nie zostanie wykonana żadna czynność. Jeśli funkcja ta ustawiona jest na **Off**, a aparat nie jest używany przez dłuższy czas, należy go zawsze wyłączać głównym wyłącznikiem, aby zapobiec przypadkowemu zwolnieniu i rozładowaniu akumulatora.

### Uwaga

- Aby uniknąć ewentualnych usterek aparatu, należy go wyłączyć dopiero wtedy, gdy jest całkowicie gotowy do pracy.
- Wyłączenie aparatu w trakcie uruchamiania może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.



## SPUST MIGAWKI



Spust działa dwustopniowo.

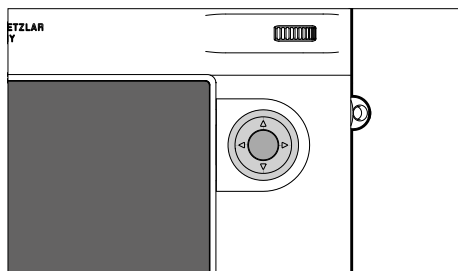
1. **Dotknięcie** (=nacisnąć do pierwszego punktu nacisku)
  - Aktywacja elektroniki aparatu i powiadomień
  - Przechowywanie wartości pomiarowych (pomiar i przechowywanie):
    - w trybie preselekcji przysłony zapisywana jest zmierzona wartość ekspozycji, tj. czas otwarcia migawki określony przez aparat
  - Ponowne włączenie uruchomionego samowyzwalacza czasowego
  - Powrót do trybu nagrywania
    - z trybu odtwarzania
    - z menu sterowania
    - z trybu czuwania
2. **Ponowne naciśnięcie migawki**
  - Naciśnięcie spustu migawki
  - Uruchomienie wybranego wcześniej czasu samowyzwalacza
  - Rozpoczęcie nagrywania serii lub interwału

## Wskazówki

- Aby uniknąć drgań aparatu, spust migawki należy wciskać delikatnie, nie gwałtownie, aż do momentu, gdy migawka wyzwoli się z cichym kliknięciem.
- Spust pozostaje zablokowany:
  - jeśli włożona karta pamięci i/lub wewnętrzna pamięć buforowa są (chwilowo) pełne
  - gdy akumulator osiągnął limit wydajności (pojemność, temperatura, wiek).
  - jeśli karta pamięci jest zabezpieczona przed zapisem lub uszkodzona
  - jeśli czujnik jest zbyt gorący



## PRZYCIISK WYBORU / ŚRODKOWY PRZYCIISK



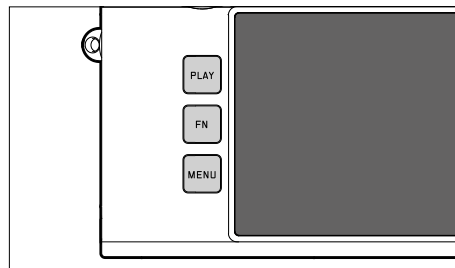
### PRZYCIISK WYBORU

- Nawigacja w różnych menu
- Ustawianie wybranych punktów menu/funkcji
- Przewijanie pamięci nagrań
- Wywoływanie podmenu

### ŚRODKOWY PRZYCIISK

- Wywołanie powiadomienia informacyjnego
- Przejmowanie ustawień menu
- Wyświetlanie ustawień/danych podczas robienia zdjęcia
- Wyświetlanie danych zdjęcia podczas odtwarzania
- Wywoływanie podmenu

## PRZYCIISK PLAY / PRZYCIISK MENU



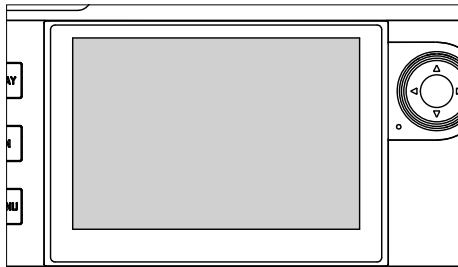
### PRZYCIISK PLAY

- Włączanie i wyłączanie trybu odtwarzania (ciągłego)
- Powrót do wyświetlania na pełnym ekranie

### PRZYCIISK MENU

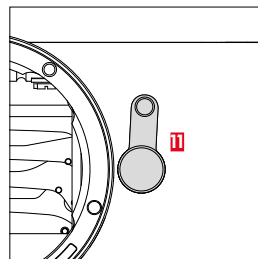
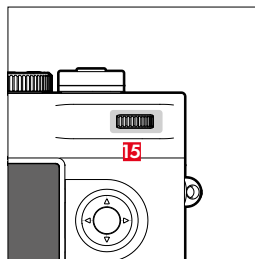
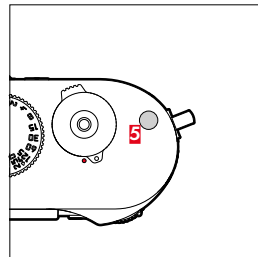
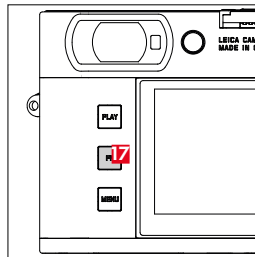
- Wywoływanie menu (w tym centrum sterowania)
- Wywoływanie menu odtwarzania
- Wyjście z aktualnie wyświetlanego (pod)menu

## EKRAN



- Wyświetlanie najważniejszych bieżących ustawień
- Szybki dostęp do niektórych menu
- Sterowanie dotykowe

## ELEMENTY FUNKCYJNE



Bezpośredni dostęp do różnych menu i funkcji. Wszystkie przyciski funkcyjne są indywidualnie konfigurowalne (patrz str. 54).

| USTAWIENIE FABRYCZNE                                             |                                     |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| W trybie nagrywania                                              | W trybie odtwarzania                |
| <b>Przycisk FN </b>                                              |                                     |
| Przełączanie ekran/wizjer                                        | Tryb nagrywania                     |
| <b>Przycisk funkcyjny </b>                                       |                                     |
| Pomoc w ustawianiu ostrości                                      | Zaznaczanie i analizowanie nagrania |
| <b>Nacisnąć przycisk funkcyjny  (tylne pokrętko regulacyjne)</b> |                                     |
|                                                                  | Wybranie powiększenia               |
| <b>Dźwignia FN  (obrócić w kierunku obiektywu)</b>               |                                     |
|                                                                  |                                     |
| <b>Dźwignia FN  (obrócić na zewnątrz)</b>                        |                                     |
|                                                                  |                                     |

## EKRAN (EKRAN DOTYKOWY)

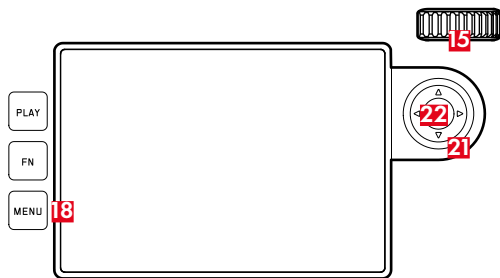
| STEROWANIE DOTYKOWE*                                                             |                                                                  | W trybie nagrywania                                                            | W trybie odtwarzania                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|   | „dotknąć”                                                        | Przesuwanie pola pomiarowego                                                   | Wybór nagrań<br>Pokazanie lub ukrycie powiadomień informacyjnych           |
|   | „dwukrotnie dotknąć”                                             | Włączenie Focus aid                                                            | Powiększanie/pomniejszanie oglądanych zdjęć                                |
|  | „przesunąć”                                                      | Przesunięcie powiększonego fragmentu zdjęcia<br>(jeśli Focus aid jest aktywny) | Przewijanie pamięci nagrań<br>Przesunięcie powiększonego fragmentu zdjęcia |
|   | „przesunąć poziomo”<br>(cała długość)                            |                                                                                | Przewijanie pamięci nagrań                                                 |
|  | „przesunąć pionowo”<br>(cała długość)                            | Przejdźcie do trybu odtwarzania                                                | Przejdźcie do trybu nagrywania                                             |
|  | „zsuwać przesuwając palcami”<br>„rozciągnąć przesuwając palcami” |                                                                                | Powiększanie/pomniejszanie oglądanych zdjęć                                |
|  | „przesunąć i przytrzymać”<br>„przytrzymać i przesunąć”           |                                                                                | Przewijanie ciągle                                                         |

\* Wystarczy lekkie dotknięcie, nie należy naciskać. Sterowanie dotykowe\* może być włączone/wyłączone od wersji FW 2.0.0.

# STEROWANIE MENU

## ELEMENTY OBSŁUGI

Do sterowania menu wykorzystywane są następujące elementy.



21 Przycisk wyboru

18 Przycisk **MENU**

22 Środkowy przycisk

15 Tylne pokrętko regulacyjne

## OBSZARY MENU

Istnieją trzy obszary menu: Control Center, **Main Menu** oraz **Favorites**.

Control Center:

- Oferuje szybki dostęp do najważniejszych ustawień

**Favorites:**

- Lista stworzona indywidualnie przez Państwa (aby zarządzać tą listą patrz str. 53)
  - Menu Favorites pojawia się tylko wtedy, gdy przypisany jest do niego co najmniej jeden punkt menu.

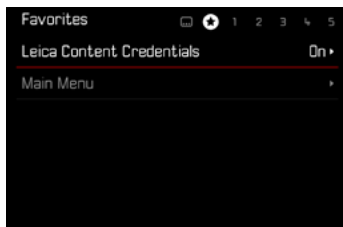
**Main Menu:**

- Oferuje dostęp do wszystkich punktów menu
- Zawiera liczne podmenu

## CONTROL CENTER



## FAVORITES



## MENU GŁÓWNE



## ZMIANA OBSZARU MENU

Centrum sterowania pojawia się zawsze jako pierwszy obszar menu. Górny poziom menu jest podzielony na „strony”, które są wyświetlane w nagłówku: Control Center, w razie potrzeby menu Ulubione (do 2 stron) oraz kilka sekcji menu głównego. Można przełączać się między obszarami menu, przewijając stronę po stronie. Alternatywnie, menu Control Center i Favorites mają dostęp do menu głównego jako ostatniego punktu menu.

### Aby przewinąć do przodu

→ Naciśnąć przycisk **MENU**

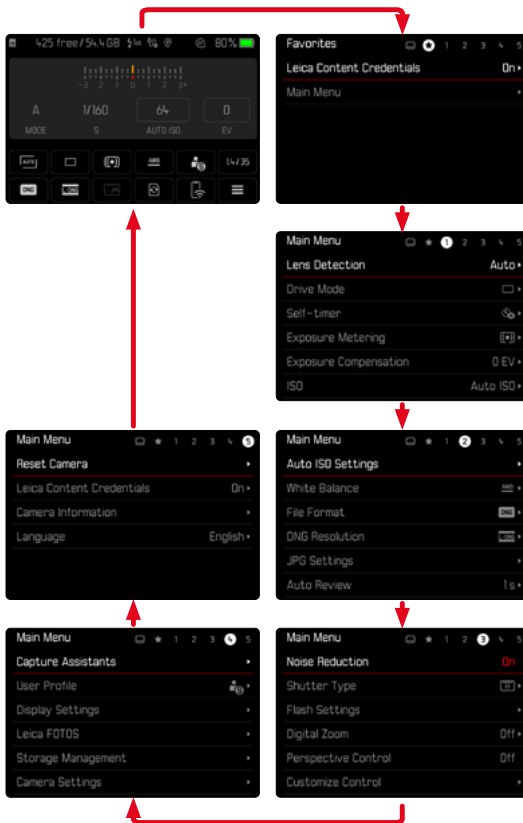
- Po ostatniej stronie menu głównego ponownie pojawia się centrum sterowania.



## CONTROL CENTER

Centrum sterowania zapewnia przegląd najważniejszych informacji o bieżącym stanie aparatu i aktywnych ustawieniach.

Zapewnia on również szybki dostęp do ważnych ustawień. Centrum sterowania jest zoptymalizowane pod kątem obsługi dotykowej.



- A Balans światła ze skalą kompensacji ekspozycji
- A Ustawienia ekspozycji (patrz str. 95)
- B Punkty menu
- C Dostęp do menu głównego

## Wskazówki

- Jeśli obsługa dotykowa nie jest możliwa lub pożądana (np. w trybie EVF), Control Center można również obsługiwać za pomocą przycisku wyboru i środkowego przycisku lub tylnego pokrętki regulacyjnego.
- Ustawienia wchodzą w życie natychmiast.
- Obramowane panele sterowania są wybieralne. Wartości bez obramowania są albo wartościami wprowadzonymi automatycznie (w przypadku automatycznej regulacji czasu naświetlania lub automatycznej regulacji czułości ISO), albo zostały ustawione na stałe za pomocą pokrętki regulacji czasu naświetlania.

## DOKONYWANIE USTAWIEŃ

Ustawienia można wprowadzać z poziomu centrum sterowania na różne sposoby. Typ ustawienia różni się w zależności od menu.

- Dotknąć żądany panel sterowania
  - Pojawia się odpowiednie menu.

## PRZY BEZPOŚREDNIM USTAWIENIU

Wariant menu paskowego pojawia się w dolnym obszarze centrum sterowania (patrz str. 51).



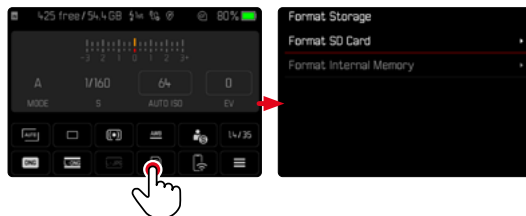
- Wybrać bezpośrednio żądaną funkcję lub przesunąć palcem

## Wskazówka

- Nie wyjmować akumulatora! Ustawienia są zapisywane na stałe tylko wtedy, gdy aparat jest wyłączony. Jeśli akumulator zostanie wyjęty podczas pracy aparatu, wszelkie niezapisane zmiany zostaną utracone.

## PRZY WYWOŁYWANIU NORMALNEGO PODMENU

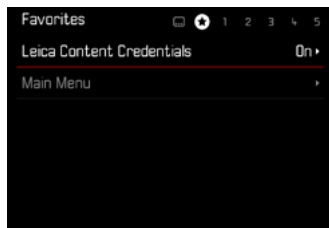
Te menu zachowują się tak, jak przy wywołaniu z menu głównego (patrz str. 48). Sterowanie dotykowe nie jest więc dostępne. Jednak zamiast powrotu do pozycji menu wyższego poziomu, następuje powrót do centrum sterowania.



- Wybrać żądane ustawienie

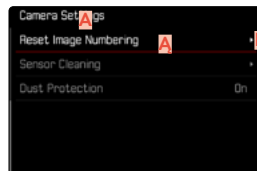
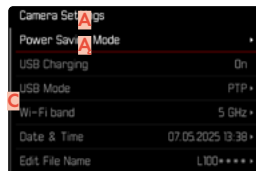
## MENU FAVORITES

Menu Favorites zapewnia szybki dostęp do najczęściej używanych punktów menu. Składa się on z maksymalnie 11 punktów menu. Rozmieszczenie jest indywidualne (patrz str. 53).



## PODMENU

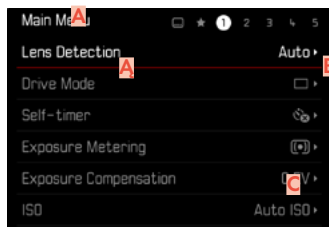
Istnieją różne rodzaje podmenu. Informacje na temat obsługi znajdują się na kolejnych stronach.



- A** Bieżący punkt menu
- A** Punkt podmenu
- B** Wskazówki dotyczące dalszych podmenu
- C** Pasek przewijania

## MENU GŁÓWNE

Menu główne zapewnia dostęp do wszystkich ustawień. Większość z nich jest zorganizowana w podmenu.



- A** Obszar menu: **Main Menu**/**Favorites**
- A** Nazwa punktów menu
- B** Ustawianie punktów menu
- C** Odesłanie do podmenu

## NAWIGACJA W MENU

### NAWIGACJA WEDŁUG STRON

#### Aby przewinąć do przodu

→ Nacisnąć przycisk **MENU** (w razie potrzeby kilkakrotnie)

- Po ostatniej stronie menu głównego ponownie pojawia się centrum sterowania.

#### Aby przewinąć do tyłu

→ Należy przytrzymać wciśnięty przycisk **MENU** i nacisnąć przycisk wyboru w lewo

- Po centrum sterowania ponownie pojawia się ostatnia strona menu głównego.

### NAWIGACJA WEDŁUG STRON

(Wybór funkcji/wariantów funkcji)

→ Nacisnąć przycisk wyboru w górę lub w dół lub

→ Przekręcić tylne pokrętko regulacyjne (w prawo = w dół, w lewo = w górę)

- Po ostatnim punkcie menu w danym kierunku wyświetlacz automatycznie przeskakuje na następną/poprzednią stronę. Mimo tego, bieżący obszar menu (Favorites, Main Menu) pozostaje aktualny.

#### Wskazówka

- Niektóre punkty menu mogą być dostępne tylko w określonych warunkach. Wskazuje na to kolor czcionki w odpowiednich wierszach, który jest szary.

## WYWOŁANIE PODMENU

- Nacisnąć środkowy przycisk/tylne pokrętło regulacyjne  
lub
- Nacisnąć przycisk wyboru w prawo

## POTWIERDZENIE WYBORU

- Nacisnąć środkowy przycisk/tylne pokrętło regulacyjne
  - Obraz na ekranie zmienia się z powrotem na aktywny punkt menu. Ustawiony wariant funkcji jest wymieniony po prawej stronie w odpowiednim wierszu menu.

## Wskazówka

- Przy wyborze **On** lub **Off** nie jest wymagane potwierdzenie. Jest on zapisywany automatycznie.

## JEDEN KROK WSTECZ

### (powrót do nadrzędnego punktu menu)

- Nacisnąć przycisk wyboru w lewo
  - Opcja ta jest dostępna tylko dla podmenu w formie listy.

## POWRÓT DO NAJWYŻSZEGO POZIOMU MENU

- Nacisnąć przycisk **MENU** 
  - Widok zmienia się na górny poziom bieżącego obszaru menu.

## WYJŚCIE Z MENU

W każdej chwili można wyjść z menu i podmenu, akceptując lub nie akceptując dokonanych tam ustawień.

### Przejdźcie do trybu nagrywania

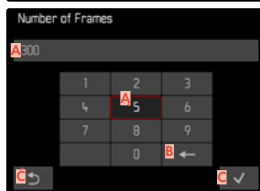
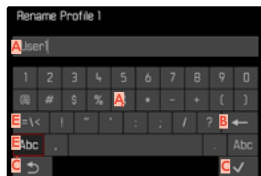
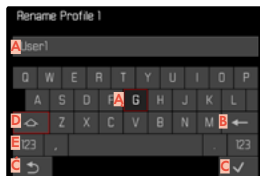
- Nacisnąć spust migawki

### Przejdźcie do trybu odtwarzania

- Nacisnąć przycisk **PLAY**

## PODMENU

### KLAWIATURA/KLAWIATURA NUMERYCZNA



- A** Linia wejściowa
- A** Klawiatura/Klawiatura numeryczna
- B** Przycisk „Usuń” (usuwa każdorazowo ostatni znak)
- C** Przycisk „Potwierdź”  
(potwierdza pojedyncze wartości jak i zakończone ustawienia)
- C** Powrót do poprzedniego poziomu menu
- D** Klawisz Shift (zmiana pomiędzy dużymi/małymi literami)
- E** Zmiana rodzaju czcionki

## PRZYCIŚK (KLAWISZ ZNAKOWY/FUNKCYJNY)

### Za pomocą sterowania przyciskami

- Naciśnąć przycisk wyboru w wybranym kierunku
  - Aktualnie aktywny przycisk jest podświetlony
- Naciśnąć środkowy przycisk/tylne pokrętko regulacyjne

lub

- Przekręcić tylne pokrętko regulacyjne
  - Aktualnie aktywny przycisk jest podświetlony
  - Gdy osiągnięty zostanie koniec/początek linii, system przełącza się na następną/poprzednią linię.
- Naciśnąć środkowy przycisk/tylne pokrętko regulacyjne

### Za pomocą sterowania dotykowego

- Wybrać bezpośrednio żądany przycisk

## ZAPISAĆ

- Wybrać przycisk **D**

## PRZERWIJ

- Naciśnąć przycisk **MENU**

lub

- Wybrać przycisk **E**

## PASEK MENU



### Za pomocą sterowania przyciskami

- Naciśnięcie przycisku wyboru w lewo lub w prawo lub
- Przekręcić tylne pokrętkę regulacyjną

### Za pomocą sterowania dotykowego

- Wybrać bezpośrednio żądaną funkcję lub przesunąć palcem

### Wskazówki

- Aktualnie aktywowane ustawienie na środku jest zaznaczone na czerwono.
- Ustawiona wartość jest wyświetlana nad skalą/powyżej paska menu.
- W przypadku dostępu bezpośredniego obowiązuje następująca zasada: Ustawienie nie musi być dodatkowo potwierdzane, jest ono natychmiast aktywne.

## MENU SKALOWANIA



### Za pomocą sterowania przyciskami

- Naciśnięcie przycisku wyboru w lewo lub w prawo lub
- Przekręcić tylne pokrętkę regulacyjną

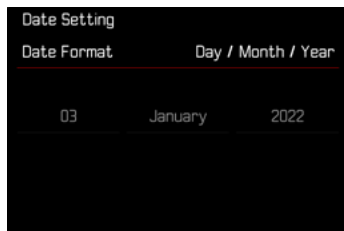
### Za pomocą sterowania dotykowego

- Wybrać bezpośrednio żądane ustawienie lub przesunąć palcem

### Wskazówki

- Aktualnie aktywowane ustawienie na środku jest zaznaczone na czerwono.
- Ustawiona wartość jest wyświetlana nad skalą/powyżej paska menu.

## MENU DATY/CZASU



### Aby przejść do następnego pola ustawień

- Naciśnąć przycisk wyboru w lewo lub w prawo lub
- Naciśnąć środkowy przycisk lub
- Przekręcić tylne pokrętło regulacyjne

### Aby ustawić wartości

- Naciśnąć przycisk wyboru w górę lub w dół

### Aby zapisać i powrócić do nadrzędnego punktu menu

- Naciśnąć środkowy przycisk na ostatnim polu ustawień lub
- Naciśnąć tylne pokrętło regulacyjne

## KOMBI-MENU



Poszczególne punkty menu ustawia się za pomocą paska ustawień w dolnej części wyświetlacza.

### Aby wybrać poszczególne punkty

- Naciśnąć przycisk wyboru w górę lub w dół

### Aby ustawić poszczególne punkty

- Naciśnąć przycisk wyboru w lewo lub w prawo lub
- Przekręcić tylne pokrętło regulacyjne

### Aby zastosować ustawienie

- Naciśnąć środkowy przycisk/tylne pokrętło regulacyjne

### Aby powrócić do nadrzędnego punktu menu

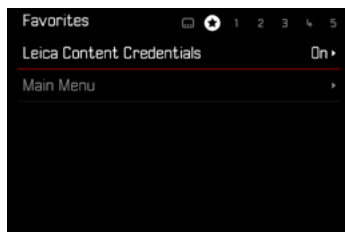
- Naciśnąć przycisk **MENU**



## MENU FAVORITES

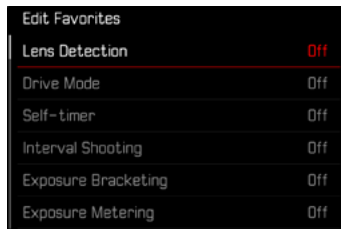
Najczęściej używane punkty menu można przyporządkować indywidualnie (do 11 punktów menu) i szczególnie szybko i łatwo wywoływać. Dostępne funkcje są wyświetlane na liście na str. 158.

Jeśli menu Favorites zawiera co najmniej jeden punkt menu, jest on oznaczony gwiazdką w nagłówku menu.



## ZARZĄDZANIE MENU FAVORITES

- W menu głównym wybrać **Customize Control**
- Wybrać **Edit Favorites**
- Wybrać żądany punkt menu



- Wybrać **On** lub **Off**
  - Jeżeli menu Favorites zawiera już maksymalną liczbę 11 punktów, pojawia się komunikat ostrzegawczy.

### Wskazówka

- Jeśli dla wszystkich punktów menu zostanie wybrana opcja **Off**, menu Favorites zostanie całkowicie usunięte.

### Aby zresetować menu Ulubione

- W menu głównym wybrać **Customize Control**
- Wybrać **Reset Favorites**
  - Wszystkie pozycje menu zostają wyłączone, a menu Ulubione zostanie usunięte.

## BEZPOŚREDNI DOSTĘP DO FUNKCJI MENU

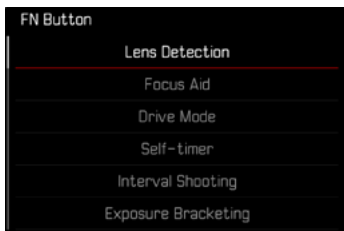
Aby uzyskać szczególnie szybką obsługę poprzez bezpośredni dostęp w trybie robienia zdjęć, można przypisać indywidualnie wybrane funkcje menu do przycisków funkcyjnych. Dostępne funkcje są wyświetlane na liście na str. 158. Informacje na temat ustawień fabrycznych, patrz str. 40.

## ZMIANA PRZYPORZĄDKOWANIA

Oprócz wywoływania przypisanej funkcji menu, wszystkie przyciski funkcyjne umożliwiają również szybką zmianę przypisania.

→ Nacisnąć długo przycisk funkcyjny

- Na ekranie pojawi się lista bezpośredniego dostępu.



→ Wybrać żądany punkt menu

## WYWOŁANIE PRZYPORZĄDKOWANEJ FUNKCJI MENU

→ Nacisnąć krótka przycisk funkcyjny

- Zostanie wywołana przypisana funkcja lub na ekranie pojawi się podmenu.

## Wskazówki

- Podmenu wywoływane za pomocą dostępu bezpośredniego mogą mieć inną postać niż te wywoływane za pomocą menu głównego. W szczególności są one często projektowane jako menu paskowe, aby umożliwić szybkie ustawienie.
- Ustawienia można wprowadzać za pomocą przycisków lub bezpośrednio na ekranie za pomocą sterowania dotykowego. Sposób działania zależy od postaci podmenu.

## PRZYPISANIE TYLNEGO POKRĘTŁA REGULACYJNEGO

Aby uzyskać szczególnie szybką obsługę za pomocą bezpośredniego dostępu, można przypisać funkcję menu do tylnego pokręćła regulacyjnego, albo **Exposure Compensation** albo **Focus Aid**. To ustawienie nie ma wpływu na działanie funkcji z aktywnymi pomocami w ustawianiu ostrości.

Ustawienie fabryczne: **Exposure Compensation**

- W menu głównym wybrać **Customize Control**
- Wybrać **Customize Wheel**
- Wybrać **Exposure Compensation/ Focus Aid** lub **No function**

## PRZYPISANIE DŹWIGNI FN

Podczas nagrywania obsługa dźwigni FN jest wyjątkowo intuicyjna. Dźwignię FN można przypisać do różnych funkcji menu (**Digital Zoom**, **Focus Aid** lub **Focus Peaking**) w obu kierunkach.

Ustawienie fabryczne: **Focus Peaking**, **Digital Zoom**

## ZMIANA PRZYPORZĄDKOWANIA

Oprócz wywołania przypisanej funkcji menu możliwe jest również szybkie przypisanie nowej funkcji.

- Należy obrócić dźwignię FN w żdanym kierunku i przytrzymać
  - Na ekranie pojawi się lista bezpośredniego dostępu.

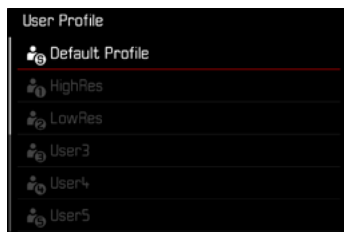


- Wybrać żądany punkt menu

## PROFIL UŻYTKOWNIKA

W tym aparacie można zapisać na stałe dowolną kombinację wszystkich ustawień menu, aby np. w przypadku powtarzających się sytuacji/motywów móc je w każdej chwili szybko i łatwo wywołać. Dla takich kombinacji dostępnych jest łącznie sześć miejsc w pamięci oraz niezmiennie ustawienie fabryczne, które można w każdej chwili wywołać (**Default Profile**). Nazwy zapisanych profili można dowolnie wybierać.

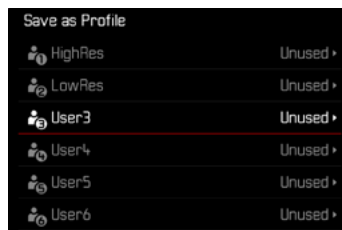
Profile ustawione w aparacie można przenieść na kartę pamięci, aby użyć ich na przykład w innym aparacie. Podobnie, profile zapisane na karcie można przenieść do aparatu.



## Tworzenie profilu

Zapisywanie ustawień/tworzenie profilu.

- Ustawić pojedyncze żądane funkcje w menu sterowania
- W menu głównym wybrać **User Profile**
- Wybrać **Manage Profiles**
- Wybrać **Save as Profile**
- Wybrać żądaną lokalizację pamięci

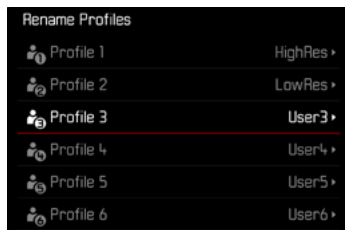


- Potwierdzić operację

## Wskazówki

- Istniejące profile są nadpisywane bieżącymi ustawieniami.
- Usunięcie miejsca w pamięci jest możliwe tylko za pomocą funkcji **Reset Camera** opisanej w rozdziale „Przywracanie ustawień fabrycznych aparatu” (patrz str. 136).

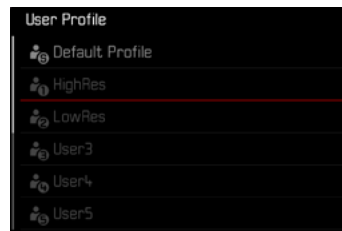
## ZMIANA NAZWY PROFILI



- W menu głównym wybrać **User Profile**
- Wybrać **Manage Profiles**
- Wybrać **Rename Profiles**
- Wybrać żądany profil
- W odpowiednim podmenu klawiatury wprowadzić żądaną nazwę i potwierdzić (patrz str. 50)
  - Nazwy profili muszą mieć długość od 3 do 10 znaków.

## ZASTOSOWAĆ/AKTYWOWAĆ PROFILE

Ustawienie fabryczne: **Default Profile**



- W menu głównym wybrać **User Profile**
  - Zostanie wyświetlona lista z nazwami profili.
- Wybrać żądany profil
  - Wybrany profil jest oznaczony jako **Active**.
  - Nieużywane miejsca w pamięci są zaznaczone na szaro.

### Wskazówka

- Jeśli zostanie zmienione jedno z ustawień aktualnie używanego profilu, na liście menu wyjściowego zamiast nazwy poprzednio używanego profilu pojawi się .

## EKSPORT PROFILI NA KARTĘ PAMIĘCI/IMPORT PROFILI Z KARTY PAMIĘCI

- W menu głównym wybrać **User Profile**
- Wybrać **Manage Profiles**
- Wybrać **Export Profiles** lub **Import Profiles**
- Potwierdzić operację

### Wskazówki

- Podczas importowania i eksportowania do i z mapy zawsze przenoszone są wszystkie gniazda profili, w tym profile nieużywane. W rezultacie importowanie profili powoduje również nadpisanie wszystkich gniazd profili znajdujących się już w aparacie. Nie ma możliwości importu lub eksportu poszczególnych profili.
- Podczas eksportowania, każdy istniejący zestaw profili na karcie pamięci jest zastępowany bez potwierdzenia.



## PODSTAWOWE USTAWIENIA APARATU

Informacje na temat nawigacji w menu i wprowadzania danych znajdują się w rozdziale „Sterowanie menu” (patrz str. 43).

Gdy aparat jest włączany po raz pierwszy, po przywróceniu ustawień fabrycznych (patrz str. 136) lub po aktualizacji oprogramowania sprzętowego, pojawiają się punkty menu **Language** oraz **Date & Time** automatycznie do ustawienia.

## JĘZYK MENU

Ustawienie fabryczne: Angielski

Alternatywne języki menu: niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, rosyjski, portugalski, japoński, chiński tradycyjny, chiński uproszczony, koreański

- W menu głównym wybrać **Language**
- Wybrać żądany język
  - Z nielicznymi wyjątkami, język wszystkich informacji zostaje zmieniony.

## DATA/CZAS

### POBIERANIE USTAWIEŃ Z URZĄDZENIA MOBILNEGO

Jest możliwe automatyczne pobieranie ustawień daty i czasu z urządzenia mobilnego.

Ustawienie fabryczne: **On**

- W menu głównym wybrać **Camera Settings**
- Wybrać **Date & Time**
- Wybrać **via Smartphone**
  - Ustawienia są ponownie dostosowywane przy każdym kolejnym parowaniu. Proces parowania opisany jest w rozdziale „Leica FOTOS” (patrz str. 140).

### RĘCZNE WPROWADZANIE USTAWIEŃ

#### DATA

Dostępne są 3 warianty kolejności prezentacji.

- W menu głównym wybrać **Camera Settings**
- Wybrać **Date & Time**
- Wybrać **Date Setting**
- Wybrać żądany format wyświetlania daty  
(**Day/Month/Year**, **Month/Day/Year**, **Year/Month/Day**)
- Ustawienie daty



## CZAS

- W menu głównym wybrać **Camera Settings**
- Wybrać **Date & Time**
- Wybrać **Time Setting**
- Wybrać żądany format wyświetlania  
(12 Hours, 24 Hours)
- Ustawić czas  
(Wybrać dodatkowo dla formatu 12-godzinnego **am**  
lub **pm**)

## STREFA CZASOWA

- W menu głównym wybrać **Camera Settings**
- Wybrać **Date & Time**
- Wybrać **Time Zone**
- Wybrać żądaną strefę/aktualną lokalizację
  - W rzędach po lewej stronie: różnica w stosunku do Greenwich Mean Time
  - W rzędach po prawej stronie: większe miasta w poszczególnych strefach czasowych

## CZAS LETNI

- W menu głównym wybrać **Camera Settings**
- Wybrać **Date & Time**
- Wybrać **Daylight Saving Time**
- Wybrać **On** lub **Off**

## TRYB OSZCZĘDZANIA ENERGII (TRYB GOTOWOŚCI)

Dostępne są dwie funkcje oszczędzania energii.

- Włączenie trybu czuwania
- Automatyczne wyłączenie wizjera/ekranu

## CAMERA STANDBY

Jeśli ta funkcja jest włączona, aparat przełącza się w energooszczędny tryb gotowości, aby wydłużyć czas pracy akumulatora.

Ustawienie fabryczne: **2 min**

- W menu głównym wybrać **Camera Settings**
- Wybrać **Power Saving Mode**
- Wybrać **Camera Standby**
- Wybrać żądane ustawienie  
(**Off**, **30 s**, **1 min**, **2 min**, **5 min**, **10 min**, **30 min**, **60 min**)

## DISPLAY STANDBY

Ustawienie fabryczne: **30 s**

- W menu głównym wybrać **Camera Settings**
- Wybrać **Power Saving Mode**
- Wybrać **Display Standby**
- Wybrać żądane ustawienie  
(**Off**, **30 s**, **1 min**, **5 min**)

## Wskazówka

- Nawet jeśli aparat znajduje się w trybie gotowości, można go w każdej chwili ponownie uaktywnić, naciskając spust migawki lub wyłączając i ponownie włączając go za pomocą głównego przełącznika.

## STATUS LED

W ustawieniu fabrycznym dioda stanu LED informuje o szeregu operacji wykonywanych w aparacie (w tym o zapisywaniu lub powiększaniu/pomniejszaniu obrazu oraz usuwaniu zdjęć). Funkcję tę można wyłączyć w przypadku większości operacji (z wyjątkiem włączania i wyłączenia aparatu).

- W menu głównym wybrać **Customize Control**
- Wybrać **Backside LED**
- Wybrać żądane ustawienie  
(**Enabled**, **Disabled**)

## DOLNA DIODA LED

Dolna dioda LED miga podczas trwającego procesu ładowania przez port USB-C oraz podczas bieżącego dostępu do pamięci. Informuje ona między innymi o tym, kiedy dane muszą być jeszcze przeniesione z pamięci buforowej. W takim przypadku nie wolno wyjmować akumulatora.

Funkcję tę można wyłączyć.

- W menu głównym wybrać **Customize Control**
- Wybrać **Bottom LED**
- Wybrać żądane ustawienie  
(**Enabled**, **Disabled**)

## USTAWIENIA EKRANU I WIZJERA

Aparat wyposażony jest w kolorowy monitor ciekłokrystaliczny o przekątnej 2,95" chroniony osłoną wykonaną z wyjątkowo twardego i odpornego na zarysowania szkła.

Następujące funkcje mogą być ustawiane i wykorzystywane indywidualnie:

- Korzystanie z ekranu i wizjera elektronicznego (EVF)
- Czułość czujnika oka
- Jasność
- Automatyczne wyłączanie ekranu i EVF

## ZASTOSOWANIE EKRANU/EVF

Istnieje możliwość ustawienia, w jakich sytuacjach mają być używane EVF i ekran.

Ustawienie fabryczne: **Auto**

|                     | EVF                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ekran                                                                                                      |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Auto</b>         | Czujnik oka w wizjerze automatycznie przełącza aparat między ekranem a EVF. <ul style="list-style-type: none"><li>• Nagranie</li><li>• Odtwarzanie</li><li>• Sterowanie menu</li></ul>                                                                                                                |                                                                                                            |
| <b>LCD</b>          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Nagranie</li><li>• Odtwarzanie</li><li>• Sterowanie menu</li></ul> |
| <b>EVF</b>          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Nagranie</li><li>• Odtwarzanie</li><li>• Sterowanie menu</li></ul>                                                                                                                                                                                            |                                                                                                            |
| <b>EVF Extended</b> | Podczas fotografowania wykorzystywany jest wyłącznie EVF. Podczas odtwarzania i sterowania menu aparat automatycznie przełącza się między ekranem a EVF za pomocą czujnika oka w wizjerze. <ul style="list-style-type: none"><li>• Nagranie</li><li>• Odtwarzanie</li><li>• Sterowanie menu</li></ul> |                                                                                                            |

→ W menu głównym wybrać **Display Settings**

→ Wybrać **EVF <> LCD**

→ Wybrać żądane ustawienie

### Wskazówka

- Jeśli ekran ma pozostać wyłączony (np. w ciemnym otoczeniu), należy wybrać **EVF**.

## CZUŁOŚĆ CZUJNIKA ZBLIŻENIA OKA

Aby automatyczne przełączanie działało niezawodnie również w przypadku noszenia okularów, można regulować czułość czujnika wzroku.

Ustawienie fabryczne: **High**

- W menu głównym wybrać **Display Settings**
- Wybrać **Eye Sensor Sensitivity**
- Wybrać żądane ustawienie

## JASNOŚĆ

Jasność można regulować w celu zapewnienia optymalnej widoczności w różnych warunkach oświetleniowych. Jest ona ustawiana oddzielnie dla ekranu i wizjera. Wyboru można dokonać zarówno za pomocą klawiszy, jak i sterowania dotykowego.



## EKRAN

- W menu głównym wybrać **Display Settings**
- Wybrać **LCD Brightness**
- Wybrać żądaną jasność lub **Auto**
- Potwierdzić wybór

## EVF

- W menu głównym wybrać **Display Settings**
- Wybrać **EVF Brightness**
- Patrzeć w wizjer
- Wybrać żądaną jasność lub **Auto**
- Potwierdzić wybór

## AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE EKRANU I EVF

Ekran i EVF wyłączają się automatycznie w celu oszczędzania energii akumulatora. Czas do wyłączenia można regulować.

Ustawienie fabryczne: **30 s**

- W menu głównym wybrać **Camera Settings**
- Wybrać **Power Saving Mode**
- Wybrać **Display Standby**
- Wybrać żądane ustawienie  
(**Off**, **30 s**, **1 min**, **5 min**)

# USTAWIENIA ZDJĘCIA

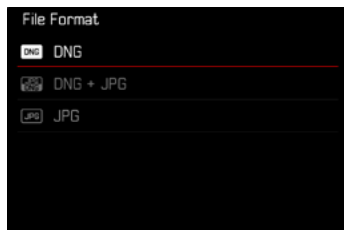
## FORMAT PLIKU

Dostępny jest format JPG **JPG** oraz znormalizowany format danych surowych **DNG** („digital negative”). Mogą one być stosowane osobno lub razem.

Przy tworzeniu JPG przetwarzanie odbywa się już w aparacie. Automatycznie regulowane są różne parametry, takie jak kontrast, nasycenie, poziom czerni czy ostrość krawędzi. Wynik jest zapisywany w postaci skompresowanej. To natychmiast daje obraz, który jest zoptymalizowany do wielu zastosowań i szybkiego podglądu. Z kolei do przetwarzania końcowego zalecane są obrazy w formacie DNG.

Pliki DNG zawierają wszystkie surowe dane zarejestrowane przez matrycę aparatu podczas fotografowania. Aby przeglądać lub pracować z plikami w formacie DNG, wymagane jest specjalne oprogramowanie (np. Adobe® Photoshop® Lightroom® lub Capture One Pro®). Podczas obróbki końcowej można dostosować bardzo wiele parametrów dokładnie do własnych wyobrażeń.

Ustawienie fabryczne: **DNG**



- W menu głównym wybrać **File Format**
- Wybrać pożądaný format (**DNG**, **DNG + JPG**, **JPG**)

## Wskazówki

- Standardowy format DNG jest używany do przechowywania surowych danych nagrań.
- W przypadku jednoczesnego zapisywania danych obrazu jako **DNG** i **JPG** rozdzielczość pliku JPG może zależeć od ustawienia **DNG Resolution**.
- Format DNG zawsze działa z rozdzielczością wybraną w **DNG Resolution**, niezależnie od ustawienia JPG.
- Pozostała liczba klatek wyświetlanych na ekranie niekoniecznie zmienia się po każdym ujęciu. Zależy to od motywu; bardzo drobne struktury dają większe ilości danych, obszary jednorodne mniejsze.

# ROZDZIELCZOŚĆ

## ROZDZIELCZOŚĆ DNG

Do zapisu w formacie danych surowych (DNG) dostępne są trzy różne rozdzielczości (liczba pikseli).

Dzięki temu wszystkie zalety zapisu DNG (takie jak duża głębia kolorów i wysoki zakres dynamiczny) można wykorzystać nawet przy zmniejszonym rozmiarze zdjęcia.

- W menu głównym wybrać **DNG Resolution**
- Wybrać żądaną rozdzielczość (**L-DNG (60 MP)**, **M-DNG (36 MP)**, **S-DNG (18 MP)**)

## ROZDZIELCZOŚĆ JPG

Jeśli wybrany jest format JPG **JPG**, zdjęcia mogą być wykonywane w 3 różnych rozdzielczościach (liczba pikseli). Dostępne są **L-JPG**, **M-JPG** oraz **S-JPG**. Pozwala to na precyzyjne dostosowanie do zamierzonego zastosowania lub do wykorzystania dostępnej pojemności karty pamięci.

Ustawienie fabryczne: **L-JPG (60 MP)**



- W menu głównym wybrać **JPG Settings**
- Wybrać **Max. JPG resolution**
- Wybrać żądaną rozdzielczość (**L-JPG (60 MP)**, **M-JPG (36 MP)**, **S-JPG (18 MP)**)

## WPŁYW INNYCH USTAWIEŃ NA ROZDZIELCZOŚĆ JPG

### ROZDZIELCZOŚĆ DNG

Jeśli zdjęcia są wykonywane tylko w formacie DNG lub w formacie JPG, wybrana rozdzielczość ma zastosowanie w każdym przypadku. Jeśli jednak format pliku jest ustawiony na **DNG + JPG**, rozdzielczość stosowana w przypadku nagrań JPG zależy od rozdzielczości stosowanej w przypadku nagrań DNG. Rozdzielczość stosowana w zapisach JPG może być niższa niż rozdzielczość stosowana w zapisach DNG, ale nie wyższa.

| DNG Resolution | Max. JPG Resolution |       |       |
|----------------|---------------------|-------|-------|
|                | L-JPG               | M-JPG | S-JPG |
| L-DNG          | 60 MP               | 36 MP | 18 MP |
| M-DNG          | 36 MP               | 36 MP | 18 MP |
| S-DNG          | 18 MP               | 18 MP | 18 MP |

## POWIĘKSZENIE CYFROWE

Oprócz przekroju pełnego obrazu w dołączonym obiektywie dostępne są dwa inne rozmiary przekroju. Na wyświetlaczu pojawia się ramka wokół fragmentu obrazu, który będzie widoczny na zdjęciu.

### STAŁE USTAWIENIE

- W menu głównym wybrać **Digital Zoom**
- Wybrać żądane ustawienie (**Off**, **1,3x**, **1,8x**)



## BEZPOŚREDNIA ZMIANA POZIOMU POWIĘKSZENIA

Jeśli funkcja **Digital Zoom** została przypisana do przycisku funkcyjnego poziom powiększenia można szybko zmienić podczas pracy.

→ Nacisnąć przycisk funkcyjny przypisany do funkcji **Digital Zoom**.

- Po każdym naciśnięciu przycisku wyświetlacz zmienia się cyklicznie między poziomami powiększenia 1x (bez ramki), 1,3x i 1,8x.
- Ustawiony poziom pozostaje do następnej zmiany.

Podczas odtwarzania w aparacie zarówno obrazy JPG, jak i DNG są przycięte, czyli powiększone.

| Powiększenie cyfrowe      | Podgląd podczas robienia zdjęć | Podgląd podczas odtwarzania |
|---------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| Off                       |                                |                             |
| Powiększenie cyfrowe 1,3x |                                |                             |
| Powiększenie cyfrowe 1,8x |                                |                             |

## WPŁYW NA UZYSKANE ZDJĘCIA

W zależności od ustawionego formatu pliku, powiększenie cyfrowe ma różny wpływ na pliki końcowe.

### NAGRANIA DNG

Obrazy DNG są zawsze zapisywane w niezmienionej postaci (w pełnym rozmiarze). Odpowiednie informacje są zapisywane w metadanych. Po otwarciu w programach do obróbki zdjęć obrazy są przycięte, ale można przywrócić ich pełny rozmiar.

Ponieważ powiększenie cyfrowe jest zawsze oparte na formatach L-DNG lub L-JPG, obrazy są zapisywane w następujących rzeczywistych rozdzielczościach. Wyświetlanie wybranej rozdzielczości zmienia się odpowiednio na L-JPG, dopóki aktywne jest powiększenie cyfrowe.

| Powiększenie cyfrowe | DNG Resolution |       |       |
|----------------------|----------------|-------|-------|
|                      | L-DNG          | M-DNG | S-DNG |
| Off                  | 60 MP          | 36 MP | 18 MP |
| 1,3x                 | 39 MP          | 39 MP | 39 MP |
| 1,8x                 | 18 MP          | 18 MP | 18 MP |

### NAGRANIA JPG

W przypadku obrazów JPG wyświetlany i zapisywany jest tylko powiększony fragment. Obszary poza tym fragmentem są „odcięte”. Tej operacji nie można cofnąć.

Ponieważ powiększenie cyfrowe jest zawsze oparte na formatach L-DNG lub L-JPG, obrazy są zapisywane w następujących rzeczywistych rozdzielczościach. Wyświetlanie wybranej rozdzielczości zmienia się odpowiednio na L-JPG, dopóki aktywne jest powiększenie cyfrowe.

| Powiększenie cyfrowe | Max. JPG Resolution |       |       |
|----------------------|---------------------|-------|-------|
|                      | L-JPG               | M-JPG | S-JPG |
| Off                  | 60 MP               | 36 MP | 18 MP |
| 1,3x                 | 39 MP               | 39 MP | 39 MP |
| 1,8x                 | 18 MP               | 18 MP | 18 MP |

## FILM STYLE

### WŁAŚCIWOŚCI ZDJĘĆ

Jedną z wielu zalet fotografii cyfrowej jest to, że bardzo łatwo można zmienić istotne właściwości zdjęcia. Właściwości zdjęć można łatwo zmienić za pomocą wielu parametrów. Są one pogrupowane we wcześniej określone profile **Film Style**.

### KONTRAST

Kontrast, czyli różnica między jasnymi i ciemnymi obszarami, decyduje o tym, czy obraz wygląda „nudno” czy „świetnie”. W rezultacie, na kontrast można wpływać poprzez zwiększanie lub zmniejszanie tej różnicy, tzn. poprzez rozjaśnianie lub przyciemnianie jaśniejszych lub ciemniejszych części.

### OSTROŚĆ

Wrażenie ostrości obrazu jest silnie zdeterminowane przez ostrość krawędzi, czyli przez to, jak mały jest obszar przejścia między światłem a ciemnością na krawędziach obrazu. Powiększając lub pomniejszając takie obszary, można również zmienić wrażenie ostrości.

### NASYCENIE KOLORÓW

Nasylenie decyduje o tym, czy kolory na zdjęciu wydają się „blade” i pastelowe, czy „jaskrawe” i kolorowe. O ile warunki oświetleniowe i pogodowe (mgliście/jasno) są podane jako warunki fotografowania, o tyle na odtwarzanie można mieć wpływ.

## EXTENDED DYNAMIC RANGE

Funkcja ta koryguje lokalnie światła i cienie, aby poprawić ogólny kontrast obrazu i zachować szczegóły w odpowiednich zakresach wartości tonalnych. Umożliwia to również wyświetlanie treści obrazu o bardzo wysokim zakresie dynamiki na konwencjonalnych urządzeniach wyjściowych i bardziej odpowiada ludzkim wrażeniom wizualnym. Ta funkcja może być używana tylko dla formatu JPG. Dostępne są opcje **Off**, **Medium** und **High**.

Ustawienie fabryczne: **Off**

- W menu głównym wybrać **JPG Settings**
- Wybrać **Extended Dynamic Range**
- Wybrać żądane ustawienie (**Off**, **Medium**, **High**)

## PROFILE KOLOROWE

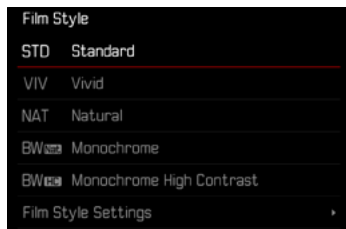
Dostępne są 3 uprzednio określone profile dla fotografii kolorowej:

Ustawienie fabryczne: **Standard**

- **STD** **Standard**
- **VIV** **Vivid**
- **NAT** **Natural**

→ W menu głównym wybrać **Film Style**

→ Wybrać żądany profil



## PROFILE CZARNO-BIAŁE

Dostępne są 2 uprzednio określone profile dla fotografii czarno-białej:

- **BW** **Monochrome**
- **BW** **Monochrome High Contrast**

→ W menu głównym wybrać **JPG Settings**

→ Wybrać **Film Style**

→ Wybrać żądany profil

## INDYWIDUALIZACJA PROFILI ZDJĘĆ

Parametry mogą być regulowane dla wszystkich dostępnych profili (**Saturation** tylko dla profili kolorowych). Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat obsługi menu, patrz str. 43.

→ W menu głównym wybrać **JPG Settings**

→ Wybrać **Film Style**

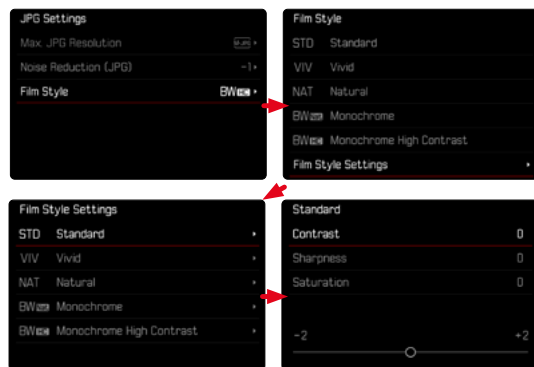
→ Wybrać **Film Style Settings**

→ Wybrać żądany profil

→ Wybrać **Contrast/Sharpness/Saturation**

→ Wybrać wymagany stopień  
(-2, -1, 0, +1, +2)

→ Potwierdzić



# AUTOMATYCZNE OPTIMALIZACJE

## TŁUMIENIE SZUMU

### TŁUMIENIE SZUMU PRZY DŁUGIM CZASIE EKSPOZYCJI

W fotografii cyfrowej występowanie wadliwych pikseli, które mogą być zarówno białe, jak i czerwone, niebieskie i zielone, nazywane jest szumem. Przy zastosowaniu wyższych czułości szumu obrazu są szczególnie widoczne w równych, ciemnych obszarach. Długie czasy naświetlania mogą powodować bardzo silne zakłócenia obrazu. Aby ograniczyć to rozpraszające zjawisko, aparat automatycznie tworzy drugie „czarne ujęcie” (na tle zamkniętej migawki) po zdjęciach z dłuższymi czasami otwarcia migawki i przy wysokich wartościach ISO. Szum zmierzony podczas tego równoległego zapisu jest następnie matematycznie „odejmowany” od zestawu danych rzeczywistego zapisu. W takich przypadkach, pojawia się, jako zawiadomienie, komunikat **Noise reduction in progress...** wraz z odpowiednim wskazaniem czasu. To podwojenie czasu „ekspozycji” musi być brane pod uwagę przy długich ekspozycjach. W tym czasie nie należy wyłączać aparatu.

Ustawienie fabryczne: **On**

→ W menu głównym wybrać **Noise Reduction**

→ Wybrać **On** lub **Off**

Redukcja szumów jest przeprowadzana w następujących warunkach:

| Zakres ISO              | Czas otwarcia migawki dłuższy niż |
|-------------------------|-----------------------------------|
| ISO 64 – ISO 125        | 160 s                             |
| ISO 160 – ISO 250       | 80 s                              |
| ISO 320 – ISO 500       | 40 s                              |
| ISO 640 – ISO 1000      | 20 s                              |
| ISO 1250 – ISO 2000     | 10 s                              |
| ISO 2500 – ISO 4000     | 6 s                               |
| ISO 5000 – ISO 8000     | 3 s                               |
| ISO 10 000 – ISO 16 000 | 1,5 s                             |
| ISO 20 000 – ISO 32 000 | 0,8 s                             |

## TŁUMIENIE SZUMU PODCZAS NAGRAŃ JPG

Na szczęście, poza przypadkami stosowania wysokich czułości, szumy przez większość czasu pozostają nieistotne. Podczas tworzenia plików graficznych JPG, redukcja szumów jest jednak zawsze częścią przetwarzania danych. Ponieważ z drugiej strony ma ona również wpływ na odwzorowanie ostrości, można osłabić lub wzmocnić redukcję szumów w porównaniu z ustawieniem standardowym.

Ustawienie fabryczne: **Low**

→ W menu głównym wybrać **JPG Settings**

→ Wybrać **Noise Reduction**

→ Wybrać żądane ustawienie  
(-1, 0, +1)

### Wskazówka

• To ustawienie dotyczy tylko nagrań w formacie JPG.

## ZARZĄDZANIE DANYMI

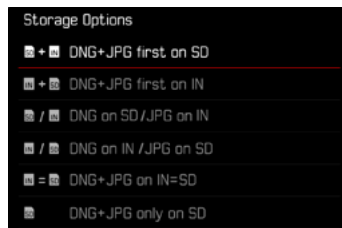
### OPCJE PRZECHOWYWANIA

Aparat Leica M EV1 ma 64 GB pamięci wewnętrznej. W połączeniu z włożoną kartą pamięci daje to różne możliwości przechowywania danych.

Ustawienie fabryczne: **DNG+JPG first on SD**

→ W menu głównym wybrać **Storage Options**

→ Wybrać żądane ustawienie



Ikona w centrum sterowania wskazuje wybrane ustawienie.



| Wyświetlacz                                                                                                                                                         | Opcja przechowywania                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  +      | <b>DNG+JPG first on SD</b><br>Pliki są najpierw zapisywane na włożonej karcie pamięci aż do jej zapelnienia. Następnie pliki są zapisywane w pamięci wewnętrznej.        |
|  +  | <b>DNG+JPG first on IN</b><br>Pliki są najpierw zapisywane w pamięci wewnętrznej aż do jej zapelnienia. Pliki są następnie zapisywane na włożonej karcie pamięci.        |
|  /  | <b>DNG on SD / JPG on IN</b><br>Nagrania są zapisywane oddzielnie w zależności od formatu. Pliki JPG są zapisywane w pamięci wewnętrznej, a pliki DNG na karcie pamięci. |
|  /  | <b>DNG on IN / JPG on SD</b><br>Nagrania są zapisywane oddzielnie w zależności od formatu. Pliki DNG są zapisywane w pamięci wewnętrznej, a pliki JPG na karcie pamięci. |
|  =  | <b>DNG+JPG on IN=SD</b><br>Wszystkie pliki są zapisywane w obu miejscach pamięci. Oznacza to, że przez cały czas istnieje kompletna kopia zapasowa wszystkich nagrań.    |
|                                                                                      | <b>DNG+JPG only on SD</b><br>Wszystkie pliki są zapisywane na włożonej karcie pamięci. Pamięć wewnętrzna pozostaje niewykorzystana.                                      |

## TWORZENIE KOPII ZAPASOWYCH PLIKÓW

Do włożonej karty pamięci można przenieść wszystkie pliki znajdujące się w pamięci wewnętrznej lub tylko ★ ocenione zdjęcia. Jest to przydatne na przykład wtedy, gdy pamięć wewnętrzna ma być sformatowana lub gdy obrazy były wcześniej zapisane w pamięci wewnętrznej, ponieważ w czasie nagrywania nie była dostępna karta pamięci. Zawsze należy używać pustej i sformatowanej karty.

- W menu głównym wybrać **Storage Management**
- Wybrać **Backup Memory (IN SD)**
- Wybrać **Copy All / Copy All with**
- Potwierdzić operację
  - Podczas procesu miga dolna dioda statusu LED.

## FORMATOWANIE MIEJSC ZAPISU

Zaleca się okresowe formatowanie miejsc zapisu, ponieważ niektóre dane szcztkowe (informacje towarzyszące zapisowi) mogą zajmować miejsce w pamięci. Włożona karta pamięci i pamięć wewnętrzna mogą być formatowane niezależnie od siebie. Należy pamiętać o następujących kwestiach:

- Nie należy wyłączać aparatu podczas pracy.
- W przypadku formatowania karty pamięci wszystkie znajdujące się na niej dane zostaną utracone. Za bezpieczeństwo przed usunięciem odpowiednio oznaczonych nagrań nie uniemożliwia formatowania.
- Dlatego też wszystkie nagrania powinny być regularnie przenoszone na bezpieczne urządzenie pamięci masowej, takie jak dysk twardy komputera.

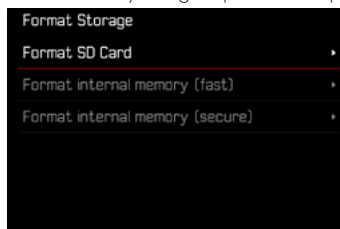
## PAMIĘĆ WEWNĘTRZNA

Pamięć wewnętrzną można sformatować w celu usunięcia resztek danych zgromadzonych przez dłuższy czas lub w celu szybkiego opróżnienia pamięci.

- W menu głównym wybrać **Storage Management**
- Wybrać **Format Storage**
- Wybrać **Format Internal Memory**
- Potwierdzić operację
  - Podczas procesu miga dolna dioda statusu LED.

## BEZPIECZNE FORMATOWANIE PAMIĘCI WEWNĘTRZNEJ

Pamięć wewnętrzną można sformatować w celu usunięcia resztek danych zgromadzonych przez dłuższy czas lub w celu szybkiego opróżnienia pamięci.



- W menu głównym wybrać **Storage Management**
- Wybrać **Format Storage**
- Wybrać **Format internal memory (secure)**
- Potwierdzić operację

### Wskazówka

- W przypadku prostego formatowania usuwany jest tylko katalog, więc istniejące pliki nie są już bezpośrednio dostępne. Dzięki odpowiedniemu oprogramowaniu dane te mogą być ponownie udostępnione. Tylko te dane, które są następnie nadpisywane przez zapisywanie nowych danych, są rzeczywiście trwale usuwane. Aby całkowicie i nieodwracalnie usunąć wszystkie obrazy, fragmenty obrazów i dane osobowe, należy wybrać proces usuwania **Format internal memory (secure)**. Proces ten może trwać do 75 minut.



## KARTA PAMIĘCI

Zazwyczaj nie jest konieczne formatowanie używanych już kart pamięci. Jednakże, gdy jeszcze niesformatowana karta jest używana po raz pierwszy, należy ją sformatować. Zaleca się okresowe formatowanie kart pamięci, ponieważ niektóre dane szcztąkowe (informacje towarzyszące nagraniom) mogą zajmować pojemność pamięci.

- W menu głównym wybrać **Storage Management**
- Wybrać **Format Storage**
- Wybrać **Format SD Card**
- Potwierdzić operację
  - Podczas procesu miga dolna dioda statusu LED.

## Wskazówki

- Jeśli karta pamięci została sformatowana w innym urządzeniu, np. w komputerze, należy ją ponownie sformatować w aparacie.
- Jeżeli karta pamięci nie może zostać sformatowana/nadpisana, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub Działem Obsługi Klienta firmy Leica (patrz str. 168).

## STRUKTURA DANYCH

### STRUKTURA FOLDERÓW

Pliki (= nagrania) na kartach pamięci są zapisywane w automatycznie tworzonych folderach. Pierwsze trzy cyfry oznaczają numer folderu (cyfry), a ostatnie pięć nazwę folderu (literę). Pierwszy folder nosi nazwę „100LEICA”, drugi „101LEICA”. Następny wolny numer jest zawsze tworzony jako numer folderu, maksymalnie można utworzyć do 999 folderów.

### STRUKTURA DANYCH

Nazwy plików w tych folderach składają się z jedenaście cyfr. W ustawieniach fabrycznych pierwszy plik jest oznaczony jako „L1000001.XXX”, drugi jako „L1000002.XXX” itd. Pierwsze 3 znaki można zmienić. Litera „L” w ustawieniach fabrycznych oznacza markę aparatu. Kolejne cztery cyfry oznaczają kolejny numer pliku. Po osiągnięciu numeru pliku 9999 automatycznie tworzony jest nowy folder, w którym numeracja zaczyna się ponownie od 0001. Ostatnie trzy cyfry po kropce oznaczają format pliku (DNG lub JPG).

### Wskazówki

- W przypadku korzystania z kart pamięci, które nie zostały sformatowane w tym aparacie, numer pliku jest automatycznie resetowany do 0001. Jeśli jednak na używanej karcie pamięci znajduje się już plik o wyższym numerze, numeracja będzie kontynuowana odpowiednio od tego numeru.
- Jeżeli osiągnięty zostanie numer folderu 999 i numer pliku 9999, na monitorze pojawi się odpowiedni komunikat ostrzegawczy, a cała numeracja musi zostać zresetowana.
- Jeśli chcesz zresetować numer folderu do 100, sformatuj kartę pamięci, a następnie natychmiast zresetuj numer obrazu.

## ZMIANA NAZWY PLIKÓW

- W menu głównym wybrać **Camera Settings**
- Wybrać **Edit File Name**
  - Pojawia się podmenu klawiatury.
  - Linia wejściowa zawiera ustawienie fabryczne „L10” jako początek nazwy pliku. Pierwsze trzy znaki nazwy pliku mogą zostać zmienione.
- Wprowadzić wybraną literę (patrz str. 50)
- Potwierdzić

### Wskazówki

- Zmiana nazwy pliku obowiązuje dla wszystkich kolejnych nagrań lub do czasu jej ponownej zmiany. Numer sekwencji nie jest przez to zmieniany; jest on jednak resetowany podczas tworzenia nowego folderu.
- Po przywróceniu ustawień fabrycznych początek jest automatycznie resetowany do „L10”.
- Małe litery są niedostępne.

## UTWORZENIE NOWEGO FOLDERU

- W menu głównym wybrać **Camera Settings**
- Wybrać **Reset Image Numbering**
  - Pojawia się odpowiednie zapytanie.
- Potwierdzić utworzenie nowego folderu (**Yes**) lub anulować (**No**)

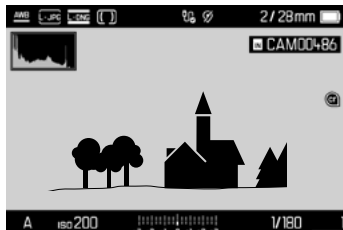
### Wskazówka

- Część nazwy (pierwsza litera) nowego folderu utworzonego w ten sposób pozostaje niezmieniona w stosunku do poprzedniego; numeracja plików w nim zaczyna się ponownie od 0001.

## POŚWIADCZENIA ZAWARTOŚCI

Podpisywanie zdjęć za pomocą **Leica Content Credentials** pozwala dodawać szczegóły dotyczące przypisania do zdjęć.

Zawiera informacje o tożsamości twórcy, a także szczegóły dotyczące kamery zgodnie ze standardem C2PA, które zostały użyte do stworzenia nagrań. Mogą one dostarczyć odbiorcom przydatnych informacji o alokacji gdy nagranie zostanie udostępnione lub opublikowane. Odpowiednie nagrania są oznaczone symbolem.



- W menu głównym wybrać **Camera Information**
- Wybrać **Leica Content Credentials**
- W punkcie menu **Sign Content** włączyć funkcję (**On**)
- W podmenu wybrać **Copyright/Produced by**
  - Pojawia się podmenu klawiatury.
- Wprowadzić żądane informacje (patrz str. 50)
- Potwierdzić

### Zastrzeżenie odpowiedzialności

- „Leica Content Credentials” oferuje możliwość śledzenia zawartości obrazu i zmian. Leica Camera AG nie ponosi jednak żadnej odpowiedzialności za zabezpieczenie przed manipulacją lub nadużyciem i nie udziela żadnej gwarancji na wykorzystanie tej funkcji do określonego celu.

## ZAPISYWANIE LOKALIZACJI ZA POMOCĄ GPS (TYLKO W POŁĄCZENIU Z APLIKACJĄ LEICA FOTOS)

System GPS (Global Positioning System) umożliwia określenie aktualnej pozycji odbiornika na całym świecie. Funkcja GPS jest automatycznie aktywowana, jeżeli istnieje połączenie z programem Leica FOTOS, a funkcja GPS jest aktywna w urządzeniu przenośnym. Następnie aparat w sposób ciągły odbiera dane o aktualnym położeniu (szerokość i długość geograficzna, wysokość nad poziomem morza) i zapisuje je w danych Exif zdjęć.

- Włączyć funkcję GPS w mobilnym urządzeniu
- Włączyć program Leica FOTOS i połączyć się z aparatem

### Wskazówki

- Funkcja ta jest dostępna tylko wtedy, gdy aparat jest podłączony do programu Leica FOTOS.
- W niektórych krajach czy regionach korzystanie z systemu GPS i związanych z nim technologiami może być ograniczone. Naruszenie przepisów będzie ścigane przez władze państwowe.
- Z tego też powodu należy koniecznie przed wyjazdem za granicę uzyskać informacje w ambasadzie danego kraju bądź też u operatora turystycznego.

## TRANSMISJA DANYCH

Dane mogą być wygodnie przenoszone do urządzeń mobilnych za pomocą programu Leica FOTOS. Alternatywnie, transfer może odbywać się za pomocą czytnika kart lub poprzez kabel.

### NA TEMAT LEICA FOTOS

→ Patrz rozdział „Leica FOTOS” (str. 140)

### PRZEZ KABEL USB LUB „LEICA FOTOS CABLE\*\*”

Aparat obsługuje różne opcje transmisji (PTP lub Apple MFi). W tym celu w aparacie musi być zapisane odpowiednie ustawienie.

Ustawienie fabryczne: PTP

- W menu głównym wybrać Camera Settings
- Wybrać USB Mode
- Wybrać żądane ustawienie
- Należy wyłączyć aparat i włączyć go jeszcze raz

- Apple MFi służy do komunikacji z urządzeniami z systemem iOS (iPhone i iPad).
- PTP umożliwia przesyłanie danych do komputerów z systemem Mac OS lub Windows z programami obsługującymi PTP.
- Tethering umożliwia podłączenie do CaptureOne i Adobe Lightroom

### Wskazówki

- W przypadku przesyłania większych plików zalecane jest użycie czytnika kart.
- Dopóki przesyłane są dane, nie wolno przerywać połączenia USB, gdyż w przeciwnym razie może dojść do „awarii” komputera i/lub aparatu, a nawet do nieodwracalnego uszkodzenia karty pamięci.
- Dopóki przesyłane są dane, nie wolno wyłączać aparatu ani wyłączać się z powodu zmniejszającej się pojemności akumulatora, w przeciwnym razie może dojść do „awarii” komputera. Z tego samego powodu nie wolno w żadnym wypadku wyjmować akumulatora, gdy połączenie jest aktywne.

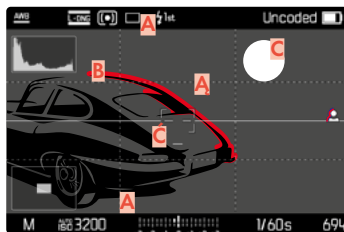
\* Wyposażenie dodatkowe

# PRAKTYCZNE USTAWIENIA DOMYŚLNE

## EKRANY POMOCY

Aparat Leica M EV1 oferuje 4 niezależne profile informacyjne, które zawierają różne kombinacje dostępnych ekranów pomocy. Dostępne są następujące funkcje:

- Paski informacyjne (patrz str. 82)
- Siatki (tylko tryb nagrywania, patrz str. 82)
- Focus Peaking (patrz str. 83)
- Clipping (patrz str. 83)
- Poziomica (tylko tryb nagrywania, patrz str. 84)
- Histogram (patrz str. 85)



- A** Paski informacyjne (nagłówek i stopka)
- A** Siatki
- B** Focus Peaking
- C** Clipping
- C** Poziomica
- D** Histogram

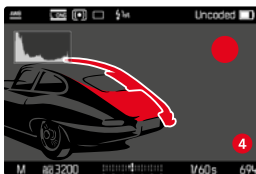
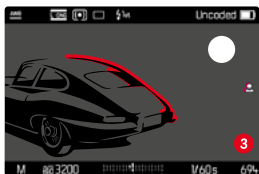
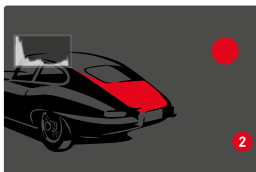
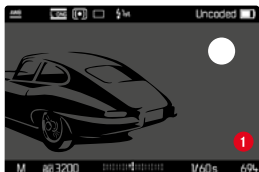
## PROFILE INFORMACYJNE

Można korzystać z maksymalnie 4 niezależnych profili informacyjnych. Dla każdego profilu można oddzielnie wybrać i w razie potrzeby ustawić żądane funkcje. Wywoływanie i przełączanie między profilami informacyjnymi odbywa się podczas pracy za pomocą środkowego przycisku. Umożliwia to szybkie przełączanie pomiędzy różnymi widokami.

Puste profile pojawiają się w punkcie menu **Info Profiles** jako **Off**. Jeśli w profilu aktywowana jest co najmniej jedna funkcja, profil pojawia się w menu wyższego poziomu jako **On** i jest dostępny do wyświetlania.

## PRZYKŁAD

| Profil | Konfiguracja                                  |
|--------|-----------------------------------------------|
| 1      | Tylko paski informacyjne (nagłówki i stopki)  |
| 2      | Clipping, Histogram                           |
| 3      | Focus Peaking                                 |
| 4      | Info Bars, Clipping, Focus Peaking, Histogram |



## PRZELĄCZANIE PROFILI INFORMACYJNYCH

Wszystkie aktywne profile informacyjne, tzn. te oznaczone jako **On**, można wywoływać w trybie nagrywania.

→ Naciśnięć środkowy przycisk

- Widok zmienia się z widoku pełnoekranowego bez powiadomień pomocniczych na pierwszy aktywny profil.

→ Naciśnięć środkowy przycisk

- Widok zostanie zmieniony na następny aktywny profil.
- Jeśli nie jest dostępny żaden inny aktywny profil, widok przełącza się z powrotem na widok pełnoekranowy bez powiadomień pomocniczych.

## DOSTOSOWYWANIE PROFILI INFORMACYJNYCH

- W menu głównym wybrać **Capture Assistants**
- Wybrać żądany profil
- Wybrać żądaną funkcję
- Wybrać **On** lub **Off**
  - Funkcja zostaje włączona lub wyłączona.

lub

- Wyświetlić podmenu
- Wprowadzić żądane ustawienia

| Funkcja       | Dostępne ustawienia                                       |
|---------------|-----------------------------------------------------------|
| Info Bars     | On, Off                                                   |
| Grids         | On, Off<br>3 x 3, 6 x 4                                   |
| Clipping      | On, Off<br>Upper Limit<br>(wartość z zakresu 200-255)     |
| Focus Peaking | On, Off<br>Color (Red, Green, Blue, White)<br>Sensitivity |
| Level Gauge   | On, Off                                                   |
| Histogram     |                                                           |

Jeśli w profilu aktywowana jest co najmniej jedna funkcja, profil pojawia się w menu wyższego poziomu jako **On** i jest dostępny do wyświetlania.

## DOSTĘPNE POWIADOMIENIA

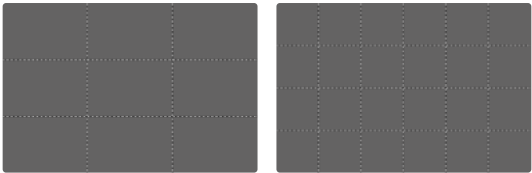
### PASKI INFORMACYJNE

W nagłówkach i stopkach wyświetlane są aktualnie aktywne ustawienia i wartości ekspozycji. Wykaz powiadomień zawiera rozdział „Powiadomienia” (patrz str. 20).



### SIATKI

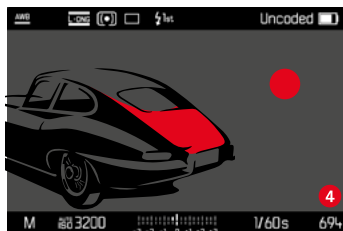
Siatki (Grids) dzielą obraz na kilka pól. Ułatwiają one między innymi kompozycję obrazu oraz dokładne ustawienie aparatu. Podział siatki można dopasować do motywu.



Dostępne są dwa rodzaje siatki. Dzielą one obraz na 3 × 3 pola lub 6 × 4 pola.

## CLIPPING

Wskaźnik przycięcia (Clipping) zaznacza bardzo jasne obszary obrazu. Ta funkcja umożliwia bardzo łatwą i dokładną kontrolę ustawień ekspozycji. Prześwietlone obszary migają na czarno.



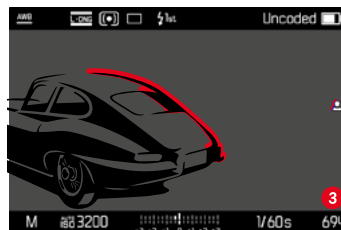
## USTAWIANIE WARTOŚCI PROGOWEJ

Aby dostosować te powiadomienia do konkretnych warunków lub własnych preferencji w zakresie kompozycji obrazu, można ustawić próg tych powiadomień, czyli poziom prześwietlenia powodujący ich wyświetlenie.

- W menu głównym wybrać **Capture Assistants**
- Wybrać żądany profil
- Wybrać **Clipping**
- Wybrać **Upper Limit**
- Wybrać żądaną wartość  
(200 do 255)

## FOCUS PEAKING

Dzięki tej funkcji pomocy krawędzie ostro ustawionych części motywu są wyróżnione kolorem.



Przy aktywnej funkcji Focus Peaking po prawej stronie zdjęcia pojawia się symbol  pokazujący użyty kolor.

## KOLOR OZNAKOWAŃ

Kolor oznakowań można ustawiać.

Ustawienie fabryczne: **Red**

- W menu głównym wybrać **Capture Assistants**
- Wybrać żądany profil
- Wybrać **Focus Peaking**
- Wybrać **Color**
- Wybrać żądane ustawienie  
(**Red**, **Green**, **Blue**, **White**)

## CZUŁOŚĆ

Możliwe jest również dostosowywanie czułości. To ustawienie obowiązuje dla wszystkich profili informacyjnych.

Ustawienie fabryczne: **High**

- W menu głównym wybrać **Capture Assistants**
- Wybrać żądany profil
- Wybrać **Focus Peaking**
- Wybrać **Sensitivity**
- Wybrać żądane ustawienie (**Low**, **High**)

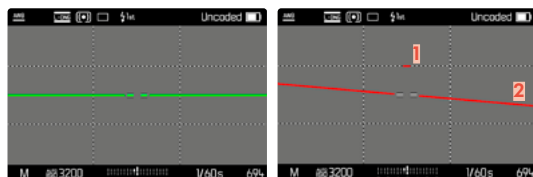
## Wskazówka

- Oznaczenie ostro przedstawionych części motywu opiera się na kontraście motywu, tzn. na różnicach między światłem a ciemnością. Wskutek tego części motywu o wysokim kontraście mogą zostać błędnie zaznaczone, nawet jeśli nie są ostre.

## POZIOMICA

Dzięki zintegrowanym czujnikom aparat może pokazywać swoją orientację. Dzięki tym powiadomieniom można precyzyjnie ustawić aparat w osi podłużnej i poprzecznej w przypadku motywów krytycznych, takich jak ujęcia architektury ze statywu.

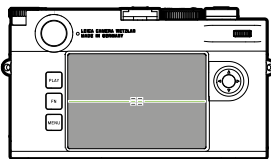
Odchylenia względem osi podłużnej (gdy aparat jest przechylony w górę lub w dół w kierunku patrzenia) są zaznaczone krótką linią w środku obrazu (1). Odchylenia względem osi poprzecznej (gdy aparat jest przechylony w lewo lub w prawo) są oznaczone dwiema długimi liniami na lewo i na prawo od środka obrazu (2).



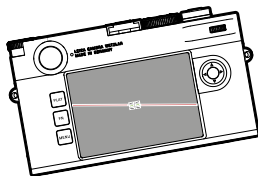
## Wskazówka

- Podczas fotografowania w formacie portretowym aparat automatycznie dostosowuje orientację poziomicy.

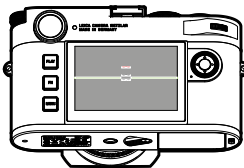




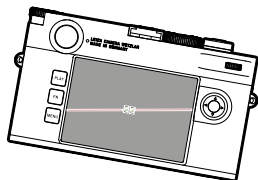
Prawidłowe wyrównanie



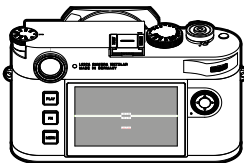
Przechylone w bok w lewo



Pochylone w dół w kierunku patrzenia



Przechylone w bok w prawo

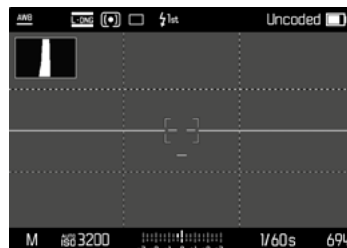


Pochylone w górę w kierunku patrzenia

## HISTOGRAM

Histogram przedstawia rozkład jasności na obrazie. Oś pozioma odpowiada wartościom tonalnym od czerni (po lewej) do szarości i bieli (po prawej). Oś pionowa odpowiada liczbie pikseli o danej jasności.

Taki sposób przedstawienia informacji pozwala na szybką i łatwą ocenę ustawień ekspozycji.



## Wskazówki

- Histogram jest zawsze oparty na wyświetlanej jasności i w zależności od użytych ustawień może nie odzwierciedlać ostatecznej ekspozycji.
- W trybie nagrywania histogram należy rozumieć jako „wskaźnik trendu”.
- Podczas odtwarzania obrazu histogram może się nieznacznie różnić od histogramu podczas nagrywania.
- Histogram zawsze odnosi się do aktualnie wyświetlanego fragmentu zdjęcia.

# FOTOGRAFIOWANIE

## TRYB NAGRYWANIA

Opisane poniżej funkcje i opcje ustawień odnoszą się zasadniczo do robienia pojedynczych zdjęć. Oprócz nagrywania pojedynczych klatek, aparat Leica M EV1 oferuje kilka innych trybów pracy. Informacje na temat ich działania i możliwości ustawień można znaleźć w odpowiednich rozdziałach.

- W menu głównym wybrać **Drive Mode**
- Wybrać żądany wariant funkcji

| Tryb                                      | Ustawianie opcji/<br>wariantów                                                                                      |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zapis pojedynczych klatek                 | <b>Single</b>                                                                                                       |
| Zapis seryjny<br>(patrz str. 107)         | Szybkość:<br><b>Continuous - Low Speed</b><br><b>Continuous - High Speed</b>                                        |
| Zapis interwałowy<br>(patrz str. 108)     | <b>Number of frames</b><br>Odstępy między nagraniami<br>( <b>Interval</b> )<br>Czas realizacji ( <b>Countdown</b> ) |
| Bracketing ekspozycji<br>(patrz str. 110) | <b>Number of frames</b> (3 lub 5)<br><b>EV Steps</b><br><b>Exposure Compensation</b>                                |

## USTAWIANIE OSTROŚCI

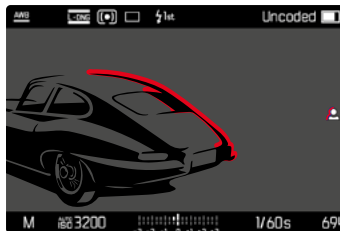
Ostrość ustawia się za pomocą obrazu na ekranie lub w wizjerze – pokazuje on obiekt dokładnie tak ostry, jak jest on odwzorowywany przez obiektyw w zależności od ustawienia odległości i przysłony.

Aby ułatwić ustawienia lub zwiększyć ich dokładność, dostępne są dwie funkcje pomocnicze:

- Powiększanie (początkowo) centralnej części obrazu ekranu (powiększenie)
  - Funkcję powiększenia (**Focus Aid**) można włączyć automatycznie podczas ustawiania ostrości lub wywołać ją niezależnie.
- Zaznaczanie ostrych fragmentów obiektu na obrazie ekranu (**Focus Peaking**)

## FOCUS PEAKING

Dzięki tej funkcji pomocy krawędzie ostro ustawionych części motywu są wyróżnione kolorem. Kolor oznakowań można ustawiać.



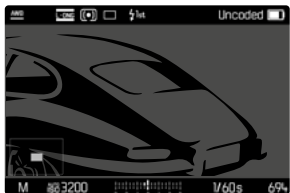
Funkcję tę można ustawić się i włączyć/wyłączyć razem z innymi dodatkowymi powiadomieniami pomocniczymi za pomocą profili informacyjnych lub bezpośrednio za pomocą dźwigni FN **III** (patrz str. 87).

- Ustawianie i wyświetlanie powiadomień informacyjnych
- Wybrać fragment zdjęcia
- Przekręcić pierścień regulacji ostrości tak, aby wybrane części motywu były zaznaczone
  - Wszystkie części obiektu, na których ustawiona jest ostrość w ustawionej odległości, są oznaczone konturami w wybranym kolorze.

### Wskazówki

- Oznaczenie ostro przedstawionych części motywu opiera się na kontraście motywu, tzn. na różnicach między światłem a ciemnością. Wskutek tego części motywu o wysokim kontraście mogą zostać błędnie zaznaczone, nawet jeśli nie są ostre.
- Szczególnie w przypadku używania obiektywów szerokokątnych z małymi otworami przysłony (= duża głębia ostrości) zmniejsza się dokładność wyświetlania.

## POWIĘKSZENIE



Im więcej szczegółów obiektu jest przedstawionych, tym lepiej można ocenić ich ostrość i precyzyjnie ustawić ostrość.

Na obrazie w lewym dolnym rogu wyświetlana jest pozycja i stopień powiększenia przedstawionego fragmentu. Przedstawiony fragment może być również nie powiększony.

Ostatnio używane położenie i stopień powiększenia są zachowywane przy następnym wywołaniu funkcji.

### Aby wyregulować stopień powiększenia

Współczynnik powiększenia można zmieniać w dwóch stopniach za pomocą tylnego pokrętła regulacyjnego.

→ Przekręcić tylne pokrętło regulacyjne

### Aby zmienić pozycję fragmentu

→ Dowolnie przeciągając, przesunąć pozycję fragmentu na powiększonym zdjęciu

lub

→ Nacisnąć przycisk wyboru w wybranym kierunku

Powiększenie można wywołać lub ukryć w dowolnym momencie, niezależnie od ustawienia ostrości.

### Aby uzyskać dostęp do powiększenia

Dostęp do powiększenia można uzyskać na kilka sposobów.

- Za pomocą pierścienia regulacji odległości (automatycznie)
- Za pomocą przycisku funkcyjnego
- Za pomocą sterowania dotykowego
- Za pomocą tylnego pokrętła regulacyjnego

#### Za pomocą pierścienia regulacji ostrości

Powiększenie może być wywoływane automatycznie podczas ustawiania ostrości.

→ W menu głównym wybrać **Capture Assistants**

→ Wybrać **Focus Aid**

→ Wybrać **Automatic**

→ Przekręcić pierścień regulacji ostrości

- Powiększenie jest włączone.

W ustawieniu fabrycznym automatyczne powiększenie jest wyłączone. Jeśli nie jest to pożądane, funkcję tę można włączyć.

→ W menu głównym wybrać **Capture Assistants**

→ Wybrać **Focus Aid**

→ Wybrać **Automatic**

### Wskazówka

- Około 5s po ostatnim obrocie pierścienia ustawiania ostrości powiększenie zostanie zakończone. Nie dotyczy to sytuacji, w której zmieniono powiększenie.

### Za pomocą przycisku funkcyjnego

- Nacisnąć przycisk funkcyjny przypisany do funkcji **Focus Aid**
  - W ustawieniu fabrycznym jest to przycisk funkcyjny **5**.
  - Powiększenie jest włączone.

### Za pomocą sterowania dotykowego

- Dwukrotnie dotknąć ekran w wybranym miejscu
  - Powiększenie jest włączone.

### Za pomocą tylnego pokrętła regulacyjnego

Ponadto powiększenie można regulować za pomocą tylnego pokrętła regulacyjnego.

- W menu głównym wybrać **Customize Control**
- Wybrać **Customize Wheel**
- Wybrać **Focus Aid**
- Przekręcić tylne pokrętło regulacyjne w prawo
  - Powiększenie jest włączone.

### **Aby zamknąć funkcje pomocnicze**

Ręcznie wywołane powiększenie pozostaje aktywne, dopóki nie zostanie wyraźnie zakończone. Ma to zastosowanie niezależnie od tego, który element sterujący został użyty do jego wywołania.

- Ponownie nacisnąć przycisk funkcyjny lub
- Dotknąć dwukrotnie dowolne miejsce na ekranie lub
- Nacisnąć spust migawki

## CZUŁOŚĆ ISO

Ustawienie ISO obejmuje całkowity zakres od ISO 64 do ISO 50 000, co pozwala na dostosowanie do odpowiednich sytuacji, w zależności od potrzeb.

W przypadku ręcznego ustawienia ekspozycji istnieje większa swoboda w stosowaniu żądanej kombinacji czasu otwarcia migawki i przysłony. W ramach ustawień automatycznych możliwe jest ustawienie priorytetów, np. ze względu na kompozycję obrazu.

## STAŁE WARTOŚCI ISO

Wartości od ISO 64 do ISO 50 000 można wybierać w 30 krokach.

Ustawienie fabryczne: **Auto ISO**



→ W menu głównym wybrać **ISO**

→ Wybrać żądaną wartość

## Wskazówka

- Szczególnie przy wysokich wartościach ISO i późniejszej obróbce obrazu mogą być widoczne szумы oraz pionowe i poziome pasy, zwłaszcza w większych i równomiernie oświetlonych obszarach obiektu.

## AUTOMATYCZNE USTAWIENIE

Czułość jest automatycznie dostosowywana do jasności zewnętrznej lub danej kombinacji czasu otwarcia migawki i przysłony. Wraz z priorytetem przysłony rozszerza to zakres automatycznej kontroli ekspozycji.

→ W menu głównym wybrać **ISO**

→ Wybrać **Auto ISO**

## ZAKRESY USTAWIEŃ LIMITÓW

Można ustawić maksymalną wartość ISO, aby zawęzić zakres automatycznego ustawienia (**Maximum ISO**). Ponadto można ustawić maksymalny czas ekspozycji. W tym przypadku dostępne są ustawienia związane z długością ogniskowej (**1/f s**, **1/(2f) s**, **1/(4f) s**)\* jak również ustalone najwolniejsze czasy otwarcia migawki w zakresie **1/2 s** i **1/2000 s**.

W przypadku ustawień związanych z długością ogniskowej aparat przełącza się na wyższą czułość tylko wtedy, gdy ze względu na niską jasność czas otwarcia migawki spadłby poniżej odpowiedniego progu, np. w przypadku obiektywu 50mm przy czasie dłuższym niż 1/60 s przy **1/f s** lub 1/125 s przy **1/(2f) s** lub 1/250 s przy **1/(4f) s**.

W przypadku fotografowania z lampą błyskową możliwe są oddzielne ustawienia.

## OGRANICZENIE WARTOŚCI ISO

Dostępne są wszystkie wartości od ISO 64.

Ustawienie fabryczne: **3200**

- W menu głównym wybrać **Auto ISO Settings**
- Wybrać **Maximum ISO**
- Wybrać żądaną wartość

## OGRANICZENIE CZASU OTWARCIA MIGAWKI

Ustawienie fabryczne: **1/(4f) s**

- W menu głównym wybrać **Auto ISO Settings**
- Wybrać **Shutter Speed Limit**
- Wybrać żądaną wartość  
**(1/(4f) s, 1/(2f) s, 1/f s, 1/2000 s, 1/1000 s, 1/500 s, 1/250 s, 1/125 s, 1/60 s, 1/30 s, 1/15 s, 1/8 s, 1/4 s, 1/2 s)**

## LIMIT WARTOŚCI ISO (LAMPĄ BŁYSKOWĄ)

Dostępne są wszystkie wartości od ISO 64.

Ustawienie fabryczne: **3200**

- W menu głównym wybrać **Auto ISO Settings**
- Wybrać **Maximum ISO (flash)**
- Wybrać żądaną wartość

## OGRANICZENIE CZASU OTWARCIA MIGAWKI (LAMPĄ BŁYSKOWĄ)

Ustawienie fabryczne: **1/f s**

- W menu głównym wybrać **Auto ISO Settings**
- Wybrać **Shutter Speed Limit (flash)**
- Wybrać żądaną wartość  
**(1/(4f) s, 1/(2f) s, 1/f s, 1/250 s, 1/125 s, 1/60 s, 1/30 s, 1/15 s, 1/8 s, 1/4 s, 1/2 s)**

\* Funkcja ta wymaga użycia kodowanych obiektywów lub ustawienia w menu rodzaju używanego obiektywu.

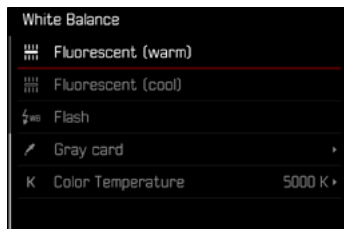
## BALANS BIELI

W fotografii cyfrowej balans bieli zapewnia neutralne odwzorowanie kolorów w każdym świetle. Polega on na tym, że akumulator jest z góry nastawiony do tego, jaki kolor światła ma być odtworzony jako biały.

W tym celu dostępne są cztery opcje:

- regulacja automatyczna
- stałe ustawienia domyślne
- ręczne ustawienie przez pomiar
- bezpośrednia ustawienie temperatury barwowej

Ustawienie fabryczne: **Auto**



## REGULACJA AUTOMATYCZNA/ USTAWIENIA STAŁE

- **Auto**: do regulacji automatycznej, która zapewnia neutralne wyniki w większości sytuacji
- Różne stałe ustawienia występują dla najbardziej popularnych źródeł światła:

|  |                    |                                                                                                            |
|--|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Daylight           | Do zdjęć w plenerze w pełnym słońcu                                                                        |
|  | Cloudy             | Do zdjęć w plenerze przy zachmurzonym niebie                                                               |
|  | Shadow             | Do zdjęć plenerowych z głównym obiektem w cieniu                                                           |
|  | Tungsten           | Do fotografowania w pomieszczeniach z (przeważającym) światłem żarowym                                     |
|  | HMI                | Do fotografowania w pomieszczeniach z (przeważającym) oświetleniem lampami metalohalogenowymi              |
|  | Fluorescent (warm) | Do fotografowania w pomieszczeniach z (przeważającym) oświetleniem świetłówkowym o ciepłej barwie światła  |
|  | Fluorescent (cool) | Do fotografowania w pomieszczeniach z (przeważającym) oświetleniem świetłówkowym o chłodnej barwie światła |
|  | Flash              | W przypadku fotografowania z lampą błyskową                                                                |

- W menu głównym wybrać **White Balance**
- Wybrać żądane ustawienie

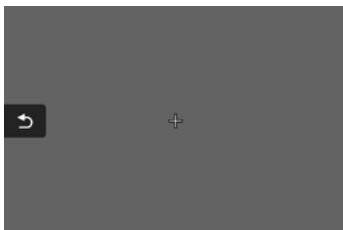


## RĘCZNE USTAWIENIE PRZEZ POMIAR

( **Gray Card**)

Ten wariant pomiaru rejestruje tylko tonację barwną odpowiednią dla danego pola pomiarowego i na jej podstawie oblicza wartość szarości. Ten wariant  **Gray Card** najlepiej nadaje się do motywów, na których wyraźnie widoczny jest neutralny szary lub czysto biały obszar.

- W menu głównym wybrać **White Balance**
- Wybrać  **Gray Card**
  - Na ekranie wyświetla się:
    - zdjęcie na podstawie automatycznego balansu bieli
    - krzyż w środku obrazu



- Skierować pole pomiarowe na białą lub neutralnie szarą powierzchnię
  - Obraz na ekranie zmienia się dynamicznie w zależności od obszaru odniesienia w ramce.

### Aby przesunąć pole pomiarowe

- Nacisnąć przycisk wyboru w wybranym kierunku

### Aby przeprowadzić pomiar

- Skierować pole pomiarowe na białą lub neutralnie szarą powierzchnię
- Naciśnięcie spustu migawki lub
  - Nacisnąć środkowy przycisk/tylne pokrętło regulacyjne
    - Pomiar jest wykonywany.
    - Ustawienie zostanie zapisane.

### Aby przerwać pomiar

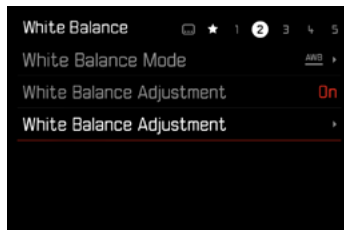
- Nacisnąć przycisk **FN**

### Wskazówka

- Ustalona w ten sposób wartość pozostaje zapisana (tzn. jest używana do wszystkich kolejnych zdjęć) do momentu wykonania nowego pomiaru lub wybrania jednego z innych ustawień balansu bieli.

## PRECYZYJNA REGULACJA BALANSU BIELI

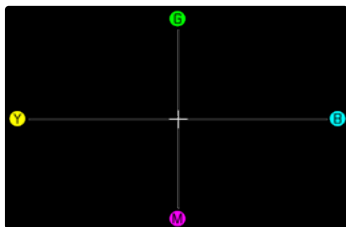
Ta funkcja umożliwia dostosowanie fabrycznie skalibrowanego punktu bielei do osobistych preferencji. Nie zastępuje to automatycznego balansu bielei, ale stanowi jego rozszerzenie poprzez precyzyjną regulację.



→ W menu głównym wybrać **White Balance**

→ Wybrać **White Balance Adjustment**

- Na ekranie wyświetla się:
  - zdjęcie na podstawie automatycznego balansu bielei
  - krzyż w środku obrazu



→ Należy dokonać żądanej korekty kolorów

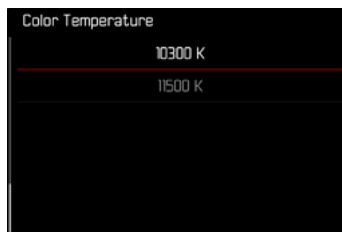
→ Potwierdzić wybór

### Wskazówka

- Odtwarzanie kolorów można dostosować indywidualnie – np. w kierunku cieplejszym, chłodniejszym lub bardziej neutralnym. Te zmiany będą też miały wpływ na stałe ustawienia domyślne (patrz str. 92).

## BEZPOŚREDNIE USTAWIENIE TEMPERATURY BARWOWEJ

Można bezpośrednio ustawić wartości w zakresie od 2000 do 11 500 K (kelwinów). Zapewnia to bardzo szeroki zakres, który obejmuje prawie wszystkie temperatury barwowe spotykane w praktyce i w którym oddawanie barw można bardzo szczegółowo dostosować do istniejącej barwy światła i osobistych preferencji.



→ W menu głównym wybrać **White Balance**

→ Wybrać **Color Temperature**

→ Wybrać żądaną wartość

## EKSPOZYCJA

Gotowość do pracy miernika ekspozycji jest sygnalizowana stałym podświetleniem wskaźników w wizjerze lub na ekranie:

- przy automatyce z preselekcją przysłony, wyświetlając czas otwarcia migawki
- w przypadku ręcznej regulacji w wizjerze poprzez podgląd ekspozycji (patrz str. 105)

Gdy pokrętko czasu otwarcia migawki jest ustawione w pozycji **B**, miernik ekspozycji jest wyłączony.

## TYP MIGAWKI

Leica M EVI posiada zarówno mechaniczną migawkę, jak i funkcję migawki elektronicznej. Elektroniczna migawka rozszerza zakres dostępnych migawek i działa całkowicie bezgłośnie, co jest ważne w niektórych środowiskach pracy.

Ustawienie fabryczne: **Hybrid**

→ W menu głównym wybrać **Shutter Type**

→ Wybrać żądane ustawienie  
(**Mechanical**, **Electronic**, **Hybrid**)

|                   |                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mechanical</b> | Stosowana jest tylko migawka mechaniczna.<br>Zakres pracy: 60 min - 1/4000 s.                                                                                                                                    |
| <b>Electronic</b> | Wykorzystywana jest tylko funkcja elektronicznego zamykania.<br>Zakres pracy: 60 s - 1/16000 s.                                                                                                                  |
| <b>Hybrid</b>     | Jeśli wymagane są szybsze czasy otwarcia migawki, niż jest to możliwe w przypadku migawki mechanicznej, włączana jest funkcja migawki elektronicznej.<br>Zakres pracy: 60 min – 1/4000 s + 1/4000 s – 1/16000 s. |

## ZASTOSOWANIE

Mechaniczna migawka zapewnia akustyczną informację zwrotną w postaci tradycyjnego dźwięku migawki. Dobrze nadaje się do długich czasów naświetlania oraz do fotografowania poruszających się obiektów.

Funkcja elektronicznej migawki umożliwia fotografowanie z otwartą przysłoną nawet w jasnym świetle dzięki bardzo krótkim czasom otwarcia migawki. Jest on mniej odpowiedni do fotografowania poruszających się obiektów ze względu na wyraźny efekt „rolling shutter”.

### Wskazówki

- Fotografowanie z lampą błyskową nie jest możliwe przy użyciu funkcji elektronicznej migawki.
- W przypadku oświetlenia diodami LED i lampami fluorescencyjnymi przy użyciu funkcji elektronicznej migawki w połączeniu z szybkimi czasami otwarcia migawki mogą wystąpić smugi.

## METODY POMIARU EKSPOZYCJI

Można wybrać następujące metody pomiaru ekspozycji.

Ustawienie fabryczne: **Multi-field**

→ W menu głównym wybrać **Exposure Metering**

→ Wybrać żądaną metodę pomiaru

(**Spot**, **Center-weighted**, **Highlight-weighted**, **Multi-field**)

- Ustawiona metoda pomiaru jest wyświetlana w trybie nagrywania w pasku górnym obrazu ekranu; w przypadku korzystania z wizjera w centrum sterowania.

W przypadku pomiaru punktowego pole pomiarowe można przesuwać:

→ Dotknąć żądane miejsce na ekranie

lub

→ Naciśnąć przycisk wyboru w wybranym kierunku

## PUNKT

Rejestrowany i oceniany jest tylko mały obszar oznaczony kółkiem w środku obrazu ekranu. Pole pomiarowe można przesuwać.

## PODKREŚLONE W CENTRUM

W tej metodzie uwzględnia się całe pole obrazu. Jednak części obiektu uchwycone w centrum w znacznie większym stopniu wpływają na obliczanie wartości ekspozycji niż obszary peryferyjne.

## WIELOPOŁOWE

Ta metoda pomiaru opiera się na uzyskaniu kilku wartości pomiarowych. Są one obliczane w algorytmie w zależności od sytuacji i dają w rezultacie wartość ekspozycji dopasowaną do odpowiedniego odwzorowania założonego tematu głównego.

## PODKREŚLONE JASNE OBSZARY

W tej metodzie uwzględnia się całe pole obrazu. Wartość ekspozycji jest jednak dostosowywana do tych części motywu, które są jaśniejsze niż przeciętnie. Pozwala to uniknąć przeświecienia jasnych części motywu bez konieczności ich bezpośredniego pomiaru. Ta metoda pomiaru jest szczególnie przydatna w przypadku motywów, które są znacznie bardziej oświetlone niż reszta obrazu (np. osoby w świetle reflektorów) lub w przypadku powstawania odbłasków (np. białe ubrania).

| Wielopółowe                                                                       | Podkreślone jasne obszary                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## TRYBY EKSPOZYCJI

Aparat oferuje dwa tryby ekspozycji: preselekcję przysłony lub ręczny. W zależności od motywu, sytuacji i indywidualnych upodobań można wybrać jeden z dwóch wariantów.

## WYBÓR TRYBU PRACY

- Ustaw pokrętkę czasu otwarcia migawki w pozycji **A** (preselekcji przysłony) lub wybierz żądany czas otwarcia migawki (ustawienie ręczne = **M**)

## AUTOMATYKA Z PRESELEKCJĄ PRZYSŁONY – A

Automatyka z preselekcją przysłony automatycznie steruje ekspozycją w zależności od ręcznie wybranej przysłony. Dzięki temu nadaje się szczególnie do ujęć, w których głębina ostrości jest decydującym elementem kompozycji zdjęcia.

Przy odpowiednio małej wartości przysłony można zmniejszyć zakres głębi ostrości, na przykład w celu "uwolnienia" ostrej twarzy na nieistotnym lub rozpraszającym tle w portrecie. I odwrotnie, przy odpowiednio większej wartości przysłony można zwiększyć zakres głębi ostrości, aby na zdjęciach krajobrazowych ostre było wszystko, od pierwszego planu po tło.

- Wybrać tryb pracy **A** (patrz str. 98)
- Ustawić żądaną wartość przysłony
  - Wyświetlany jest automatycznie ustawiony czas otwarcia migawki.
- Naciśnięcie spustu migawki

## Wskazówki

- Ustalony czas otwarcia migawki jest wyświetlany w półkrokach, co zapewnia lepszy przegląd sytuacji.
- W przypadku czasów otwarcia migawki krótszych niż 2 s, pozostały czas naświetlania jest odliczany w sekundach na wyświetlaczu po zwolnieniu migawki. Jednak faktycznie określony i stale kontrolowany czas naświetlania może się różnić od wyświetlanego półkroku: Jeśli na przykład przed zwolnieniem migawki na wyświetlaczu pojawi się **16** (jako najbliższa wartość), ale ustalony czas naświetlania jest dłuższy, odliczanie po zwolnieniu migawki można również rozpocząć od **19**.
- W ekstremalnych warunkach oświetleniowych pomiar ekspozycji, uwzględniający wszystkie parametry, może prowadzić do uzyskania czasów otwarcia migawki wykraczających poza zakres roboczy, tj. wartości jasności, które wymagałyby krótszych ekspozycji niż 1/4000 s lub dłuższych niż 4 min. W takich przypadkach stosowane są podane minimalne lub maksymalne czasy otwarcia migawki, a wartości te migają w wizjerze jako ostrzeżenie.

## RĘCZNE USTAWIANIE EKSPOZYCJI - M

Dobrym pomysłem jest ręczne ustawianie czasu otwarcia migawki i przysłony:

- aby uzyskać specjalny efekt obrazu, który można uzyskać tylko dzięki bardzo specyficznej ekspozycji.
  - w celu zapewnienia absolutnie identycznej ekspozycji dla kilku ujęć o różnych przekrojach
- Ustawić żądany czas otwarcia migawki i przysłonę
- Pokrętło czasu otwarcia migawki musi być w każdej chwili ustawione na jeden z wygrawerowanych czasów otwarcia migawki lub na jedną z wartości pośrednich albo na **B**.
- Naciśnięcie spustu migawki

## POWIADOMIENIA POMOCNICZE DOTYCZĄCE EKSPOZYCJI

Informacje dotyczące ekspozycji (wartość ISO, czas otwarcia migawki i skala ekspozycji z korekcją ekspozycji) pomagają w ustaleniu ustawień niezbędnych do uzyskania prawidłowej ekspozycji.

|                                                                                  |                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|  | Prawidłowe naświetlenie                              |
|  | Niedoświetlenie lub prześwietlenie o wyższą wartość  |
|  | Niedoświetlenie lub prześwietlenie o więcej niż 3 EV |

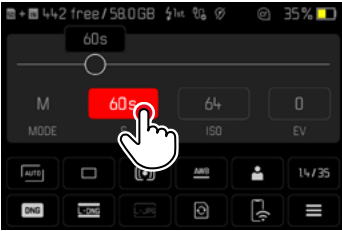
## DŁUGI CZAS EKSPOZYCJI (B)

Aparat Leica M EVI oferuje czasy otwarcia migawki do 60 min. Mogą one być wykorzystywane na różne sposoby.

### STAŁE CZASY OTWARCIA MIGAWKI

Tej funkcji można również użyć do ustawienia stałego czasu otwarcia migawki krótszego niż 8 s.

- Ustawić pokrętko czasu otwarcia migawki w pozycji **B**
- Wyświetlić Control Center
- Dotknąć panel sterowania aby ustawić czas otwarcia migawki



- Aktywny panel sterowania jest zaznaczony na czerwono.
- Zamiast skali światła pojawia się pasek regulacji. Bieżące ustawienie jest zaznaczone kropką. Bieżące ustawienie jest wyświetlane nad elementem.



- Dotknąć pasek regulacji w żdanym miejscu lub przeciągnąć punkt do żdanej pozycji



- Naciśnięcie spustu migawki

## FUNKCJA B

Przy ustawieniu **B** migawka pozostaje otwarta tak długo, jak długo jest wciśnięty spust migawki (maksymalnie do 60 minut; w zależności od ustawienia ISO).



- Ustawić pokrętko czasu otwarcia migawki w pozycji **B**
- Wyświetlić Control Center
- Dotknąć panel sterowania aby ustawić czas otwarcia migawki
- Ustawić jako czas naświetlania **B**
- Naciśnięcie spustu migawki

## FUNKCJA T

Przy tym ustawieniu migawka pozostaje otwarta po zwolnieniu do momentu ponownego naciśnięcia spustu migawki (maksymalnie do 60 minut; w zależności od ustawienia ISO).

Funkcja ta może być również używana razem z samowyzwalaczem (patrz str. 111). Migawka pozostaje otwarta do momentu ponownego naciśnięcia przycisku zwalniania migawki. W ten sposób można w jak największym stopniu uniknąć drgań aparatu spowodowanych naciśnięciem spustu migawki, nawet w przypadku wykonywania długich zdjęć.



- Ustawić pokrętkę czasu otwarcia migawki w pozycji **B**
- Wyświetlić Control Center
- Dotknąć panel sterowania aby ustawić czas otwarcia migawki
- Ustawić jako czas ekspozycji **11**

## Aby wykonać zdjęcie

- Naciśnięcie spustu migawki
    - Migawka zostaje otwarta.
  - Ponownie naciśnięcie spustu
    - Migawka zostaje zamknięta.
- lub
- Wybrać **Self-timer 2 s / Self-timer 12 s**
  - Naciśnięcie spustu migawki
    - Migawka otwiera się po upływie wybranego czasu naświetlania.
  - Naciśnięcie spustu migawki
    - Migawka zostaje zamknięta.

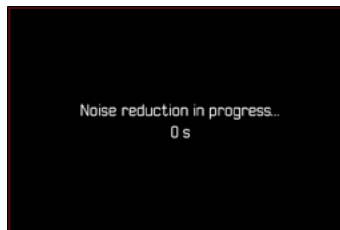
## MOŻLIWE DO WYBRANIA CZASY OTWARCIA MIGAWKI

Maksymalne możliwe do wybrania czasu otwarcia migawki zależą od bieżącego ustawienia ISO.

| Zakres ISO              | Maksymalna ekspozycja |
|-------------------------|-----------------------|
| ISO 64 – ISO 125        | 60 min                |
| ISO 160 – ISO 250       | 30 min                |
| ISO 320 – ISO 500       | 15 min                |
| ISO 640 – ISO 100       | 8 min                 |
| ISO 1250 – ISO 2000     | 4 min                 |
| ISO 2500 – ISO 4000     | 2 min                 |
| ISO 5000 – ISO 8000     | 60 s                  |
| ISO 10 000 – ISO 16 000 | 15 s                  |
| ISO 20 000 – ISO 32 000 | 8 s                   |
| ISO 40 000 – ISO 50 000 | 4 s                   |

## TŁUMIENIE SZUMU

Przy zastosowaniu wyższych czułości szumy obrazu są szczególnie widoczne w równych, ciemnych obszarach. Długie czasy naświetlania mogą powodować bardzo silne zakłócenia obrazu. Aby ograniczyć to rozpraszające zjawisko, aparat automatycznie tworzy drugie „czarne ujęcie” (na tle zamkniętej migawki) po zdjęciach z dłuższymi czasami otwarcia migawki i przy wysokich wartościach ISO. Szum zmierzony podczas tego równoległego zapisu jest następnie matematycznie „odejmowany” od zestawu danych rzeczywistego zapisu. W takich przypadkach, pojawia się, jako za-  
wiadomienie, komunikat **Noise reduction in progress...** wraz z odpowiednim wskazaniem czasu. To podwojenie czasu „ekspozycji” musi być brane pod uwagę przy długich ekspozycjach. W tym czasie nie należy wyłączać aparatu.



Redukcja szumów jest przeprowadzana w następujących warunkach:

| Zakres ISO              | Czas otwarcia migawki dłuższy niż |
|-------------------------|-----------------------------------|
| ISO 64 – ISO 125        | 160 s                             |
| ISO 160 – ISO 250       | 80 s                              |
| ISO 320 – ISO 500       | 40 s                              |
| ISO 640 – ISO 100       | 20 s                              |
| ISO 1250 – ISO 2000     | 10 s                              |
| ISO 2500 – ISO 4000     | 6 s                               |
| ISO 5000 – ISO 8000     | 3 s                               |
| ISO 10 000 – ISO 16 000 | 1,5 s                             |
| ISO 20 000 – ISO 32 000 | 0,8 s                             |

Redukcję szumów można opcjonalnie wyłączyć (patrz str. 103).

## Wskazówki

- W każdym przypadku miernik ekspozycji pozostaje wyłączony, jednak po zwolnieniu migawki cyfrowy wyświetlacz numeryczny w wizjerze zlicza w sekundach czas ekspozycji, który upłynął, co ułatwia orientację.
- Aparaty Leica M to niezwykle kompaktowe aparaty fotograficzne, które łączą w sobie funkcje optyczne i elektroniczne na minimalnej przestrzeni. Z tego powodu nie jest możliwe stuprocentowe osłonięcie czujnika przed wpływem światła otoczenia. W ciemnym otoczeniu nie powoduje to żadnych negatywnych skutków, nawet przy długich, kilkunastominutowych ekspozycjach. Z drugiej strony, jeśli podczas długiego naświetlania aparat zostanie wystawiony na dodatkowe bezpośrednie oświetlenie, na matrycy mogą pojawić się jasne plamki spowodowane padaniem światła, co zniekształci obraz. Jest to szczególnie częste przy długich czasach naświetlania z użyciem filtra ND w świetle dziennym. W takim przypadku zaleca się ochronę aparatu przed zewnętrznym światłem. Najlepiej jest to zrobić za pomocą ciemnej szmatki na aparacie i mocowaniu obiektywu.

## KONTROLA EKSPOZYCJI

### PODGLĄD EKSPOZYCJI

Funkcja ta umożliwia ocenę efektu obrazu wynikającego z danego ustawienia ekspozycji przed wykonaniem zdjęcia. Ma to zastosowanie, o ile jasność obiektu i ustawiona ekspozycja nie powodują zbyt niskich lub wysokich wartości jasności.

Można to zrobić na dwa sposoby.

#### – **Shutter Button Half Pressed**

Gdy spust migawki jest przytrzymany, jasność obrazu na ekranie pokazuje efekty wybranych ustawień ekspozycji. Jest to oznaczone symbolem .

#### – **Permanent**

Jasność obrazu na ekranie zawsze pokazuje efekty aktualnie wybranych ustawień ekspozycji. Jest to oznaczone symbolem .

→ W menu głównym wybrać **Capture Assistants**

→ Wybrać **Exposure Preview**

→ Wybrać żądane ustawienie  
(Off, **Shutter Button Half Pressed**, **Permanent**)

### Wskazówka

- Niezależnie od opisanych powyżej ustawień, jasność obrazu na ekranie może różnić się od jasności rzeczywistych zdjęć w zależności od panujących warunków oświetleniowych.

## PRZECHOWYWANIE WARTOŚCI POMIAROWYCH

Często ważne części motywu powinny być umieszczone poza centrum zdjęcia z powodów projektowych i czasami te ważne części motywu są również jaśniejsze lub ciemniejsze niż przeciętnie. Jednakże, pomiar centralnie ważony i pomiar punktowy zasadniczo rejestrują obszar w centrum zdjęcia i są kalibrowane do średniej wartości szarości.

W takich przypadkach funkcja zapisu wartości zmierzonych umożliwia najpierw wykonanie pomiaru głównego obiektu, a następnie zapisanie odpowiednich ustawień aż do ustalenia ostatecznego przekroju obrazu.

→ Wycelować w ważną część obiektu (w przypadku pomiaru punktowego z polem pomiarowym) lub w inny, przeciętnie jasny szczegół

→ Naciśnąć spust migawki

- Odbywa się pomiar i przechowywanie
- Dopóki punkt nacisku jest utrzymany, w górnej części linii numerycznej w wizjerze pojawia się mały czerwony punkt jako potwierdzenie, a wskazanie czasu nie zmienia się nawet po zmianie warunków oświetleniowych.

→ Trzymając nadal wciśnięty spust migawki, przekręcić aparat do końcowego fragmentu zdjęcia

→ Naciśnięcie spustu migawki

### Wskazówki

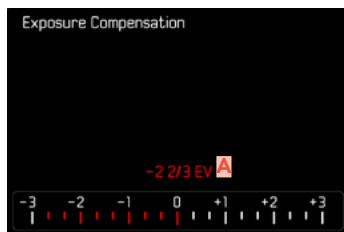
- Nie ma sensu zapisywać mierzonych wartości wraz z pomiarem wielopoleowym, ponieważ w takim przypadku nie jest możliwe selektywne uchwycenie pojedynczego fragmentu motywu.
- Zmiana ustawienia przysłony po zapisaniu zmierzonej wartości nie powoduje zmiany czasu otwarcia migawki, tzn. prowadziłaby do fałszywej ekspozycji.

## EXPENSACJA EKSPOZYCJI

Ekspozytory są kalibrowane do średniej wartości szarości, która odpowiada jasności normalnego, tj. przeciętnego obiektu fotograficznego. Jeśli odpowiednia szczegółowość obiektu nie spełnia tych wymagań, można zastosować odpowiednią korektę ekspozycji.

Kompensacja ekspozycji jest bardzo pomocną funkcją, szczególnie w przypadku kilku kolejnych zdjęć, np. jeśli z pewnych względów celowo pożądana jest nieco ciśniejsza lub bogatsza ekspozycja dla serii zdjęć: raz ustawiona kompensacja pozostaje skuteczna aż do jej zresetowania, w przeciwieństwie do przechowywania wartości zmierzonej.

Wartości kompensacji ekspozycji można ustawić w zakresie  $\pm 3$  EV w krokach co  $1/3$  EV (EV: wartość ekspozycji).



**A** Ustawianie wartości korekty (znaki na 0 = wyłączone)

Za pomocą tylnego pokrętkła regulacyjnego

- W menu głównym wybrać **Customize Control**
- Wybrać **Customize Wheel**
- Wybrać **Exposure Compensation**

→ Ustawić żądaną wartość za pomocą tylnego pokrętkła regulacyjnego

Za pomocą sterowania menu

- W menu głównym wybrać **Exposure Compensation**
  - Skala jest wyświetlana na ekranie jako podmenu.
- Ustawić żądaną wartość na skali

### Wskazówki

- Dla ustawionych korekt, niezależnie od tego, w jaki sposób zostały one pierwotnie wprowadzone, obowiązuje następująca zasada: pozostają one skuteczne do momentu ich ręcznego zresetowania na wartość **0**, czyli też wówczas, gdy aparat zostanie w międzyczasie wyłączony i ponownie włączony. Można je zresetować zarówno za pomocą przycisków menu jak i tylnego pokrętkła regulacyjnego.
- W przypadku **A** wartość korekty jest wyświetlana w wizjerze, na przykład **1.0** (wyświetlanie tymczasowe zamiast czasu otwarcia migawki). Następnie jest ona wyświetlana w postaci zmienionych czasów otwarcia migawki i migającej dolnej kropki lub jako wartość przez ok. 0,5 s po włączeniu wyświetlacza.
- Ustawiona kompensacja ekspozycji jest wskazywana przez znak na skali kompensacji ekspozycji w stopce.

# TRYBY NAGRYWANIA

## ZAPIS SERYJNY

W ustawieniu fabrycznym aparat jest ustawiony na zdjęcie pojedyncze (**Single**). Można jednak tworzyć również serie nagrań, np. w celu rejestracji sekwencji ruchów w kilku etapach.

- W menu głównym wybrać **Drive Mode**
- Wybrać żądane ustawienie (**Continuous - Low Speed**, **Continuous - High Speed**)

Po wprowadzeniu ustawień zdjęcia seryjne są wykonywane tak długo, jak długo spust migawki jest wciśnięty (a pojemność karty pamięci jest wystarczająca).

## Wskazówki

- Częstotliwość zapisu podana w danych technicznych odnosi się do ustawienia standardowego (**ISO 200**, format **JPG [L-JPG]**). W przypadku innych ustawień lub w zależności od zawartości obrazu, ustawienia **White Balance**, używanej karty pamięci itp. częstotliwość może się różnić.
- Niezależnie od tego, ile zdjęć zostało wykonanych w serii, w obu trybach odtwarzania jako pierwsze wyświetlane jest ostatnie zdjęcie z serii lub, podczas trwającego jeszcze procesu zapisu, ostatnie zdjęcie z serii, które zostało już zapisane na karcie.
- Zdjęcia seryjne z **Continuous - high speed** są wykonywane z częstotliwością do 4,5 fps, pod warunkiem stosowania czasów otwarcia migawki 1/180s lub dłuższych.
- Fotografowanie w trybie ciągłym nie jest możliwe z lampą błyskową. Jeśli mimo to aktywowana jest funkcja lampy błyskowej, wykonywane jest tylko jedno zdjęcie.
- Fotografowanie w trybie ciągłym nie jest możliwe w połączeniu z samowyzwalaczem.
- Pamięć buforowa aparatu umożliwia wykonanie tylko ograniczonej liczby zdjęć w serii przy wybranej częstotliwości fotografowania. Jeśli osiągnięty zostanie limit pojemności bufora, częstotliwość zapisu zostanie zmniejszona.

## ZAPIS INTERWAŁOWY

Dzięki temu aparatowi można automatycznie rejestrować sekwencje ruchu w dłuższym okresie czasu w formie zdjęć interwałowych. Tutaj definiuje się liczbę zdjęć, odstępy między zdjęciami oraz czas rozpoczęcia serii.

Ustawienia ekspozycji i ostrości nie różnią się od tych stosowanych podczas normalnego fotografowania, ale należy pamiętać, że warunki oświetleniowe mogą się zmieniać w trakcie procesu.

## USTAWIANIE LICZBY NAGRAŃ

- W menu głównym wybrać **Drive Mode**
- Wybrać **Interval Shooting**
- Wybrać **Number of frames**
- Wprowadzić żądaną wartość

## USTAWIANIE ODSTĘPÓW CZASOWYCH POMIĘDZY NAGRANIAMI

- W menu głównym wybrać **Drive Mode**
- Wybrać **Interval Shooting**
- Wybrać **Interval**
- Wprowadzić żądaną wartość

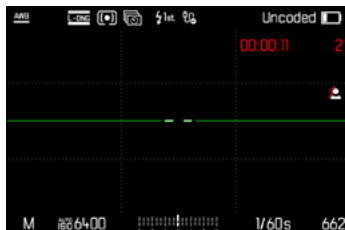
## CZAS REALIZACJI

- W menu głównym wybrać **Drive Mode**
- Wybrać **Interval Shooting**
- Wybrać **Countdown**
- Wprowadzić żądaną wartość



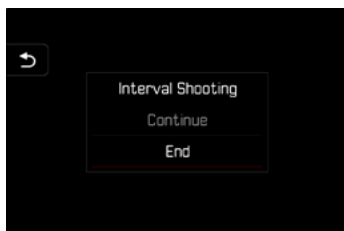
## Aby rozpocząć

- Nacisnąć spust migawki
  - W prawym górnym rogu obrazu wyświetlany jest czas pozostały do następnego nagrania oraz jego numer.



## Aby anulować trwającą serię nagrań

- Nacisnąć przycisk **PLAY**
  - Pojawia się małe menu.



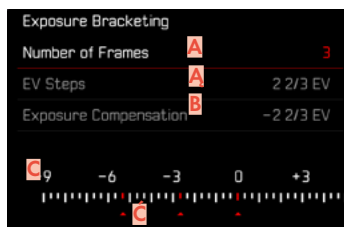
- Wybrać **End**

## Wskazówki

- Wykonywanie zdjęć interwałowych przez dłuższy czas w zimnym miejscu lub w miejscu o wysokiej temperaturze i wilgotności może spowodować nieprawidłowe działanie aparatu.
- Nagrywanie interwałowe jest przerywane lub anulowane w następujących sytuacjach:
  - gdy akumulator jest rozładowany
  - gdy aparat jest wyłączonyDlatego zaleca się upewnienie się, że akumulator jest dostatecznie naładowany.
- Funkcja interwału pozostaje aktywna po zakończeniu serii, jak również po wyłączeniu i włączeniu aparatu, aż do ustawienia innego rodzaju zapisu (Drive Mode).
- Funkcja interwału nie oznacza, że aparat nadaje się jako urządzenie do nadzoru.
- Niezależnie od tego, ile zdjęć zostało wykonanych w serii, w obu trybach odtwarzania jako pierwsze wyświetlane jest ostatnie zdjęcie z serii lub, podczas trwającego jeszcze procesu zapisu, ostatnie zdjęcie z serii, które zostało już zapisane na karcie.
- Podczas odtwarzania, nagrania serii interwałów są oznaczone symbolem

## BRACKETING EKSPOZYCJI

Wiele uroczych motywów jest bardzo kontrastowych i posiada zarówno bardzo jasne, jak i bardzo ciemne obszary. W zależności od proporcji, w jakich została skorygowana ekspozycja, efekt zdjęcia może być różny. W takich przypadkach można utworzyć kilka alternatyw z różną ekspozycją i różnymi czasami otwarcia migawki, korzystając z automatyki z preselekcją przysłony i automatycznego bracketingu ekspozycji. W takich przypadkach można utworzyć kilka alternatyw z różną ekspozycją i różnymi czasami otwarcia migawki, korzystając z priorytetu przysłony i automatycznego bracketingu ekspozycji (HDR).



- A** Liczba nagrań
- A** Różnica ekspozycji pomiędzy zdjęciami
- B** Ustawienie kompensacji ekspozycji
- C** Skala wartości światła
- C** Wartości ekspozycji dla nagrań zaznaczonych na czerwono  
(Jeśli w tym samym czasie ustawiona jest kompensacja ekspozycji, skala zostanie przesunięta o odpowiednią wartość).

Liczba zdjęć jest do wyboru (3 lub 5 zdjęć). Różnica ekspozycji pomiędzy zdjęciami, które można ustawić w krokach **EV Steps** wynosi do 3 EV.

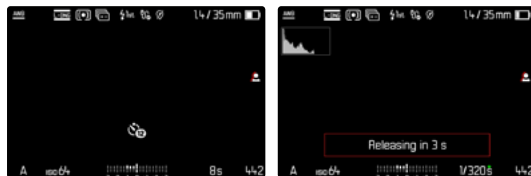
- W menu głównym wybrać **Drive Mode**
- Wybrać **Exposure Bracketing**
- Wybrać żądaną liczbę zdjęć w podmenu **Number of frames**
- Wybrać żądaną różnicę ekspozycji w podmenu pod **EV Steps**
- Wybrać żądaną wartość kompensacji ekspozycji w podmenu pod **Exposure Compensation**
  - Zaznaczone wartości ekspozycji zmieniają pozycję zgodnie z odpowiednimi ustawieniami. W przypadku kompensacji ekspozycji skala również ulega przesunięciu.
  - Wybrana wartość kompensacji ekspozycji ma zastosowanie do całej serii zdjęć.
- Naciśnięcie spustu migawki

## Wskazówki

- Jeśli ustawiony jest bracketing ekspozycji, jest to sygnalizowane na ekranie przez . Podczas fotografowania można zaobserwować ten efekt, ponieważ obraz na ekranie staje się odpowiednio ciemniejszy lub jaśniejszy.
- Sekwencja ujęć: Niedoświetlenie/poprawna ekspozycja/przekroczenie ekspozycji.
- W zależności od dostępnej kombinacji czasu otwarcia migawki i przysłony, zakres roboczy automatycznego bracketingu ekspozycji może być ograniczony.
- W przypadku automatycznej kontroli czułości ISO, czułość automatycznie określona przez aparat dla nieskorygowanego zdjęcia jest również używana dla wszystkich innych zdjęć w serii, tzn. ta wartość ISO nie jest zmieniana podczas serii. Może to doprowadzić do przekroczenia najdłuższego czasu otwarcia migawki określonego w punkcie **Shutter Speed Limit**.
- W zależności od wyjściowego czasu otwarcia migawki, zakres roboczy automatycznego bracketingu ekspozycji może być ograniczony. Niezależnie od tego, zawsze wykonywana jest określona liczba zdjęć. W rezultacie kilka zdjęć w serii może być naświetlonych w ten sam sposób.
- Funkcja pozostaje aktywna do momentu wybrania innej funkcji w podmenu **Drive Mode**. Jeśli nie została wybrana żadna inna funkcja, po każdym naciśnięciu spustu migawki wykonywana jest kolejna seria ekspozycji.

## SAMOWYZWALACZ

Samowyzwalacz pozwala na robienie zdjęć z wybranym opóźnieniem. W takich przypadkach warto zamontować aparat na statywie.



→ W menu głównym wybrać **Self-timer**

→ Wybrać **Self-timer 2 s** / **Self-timer 12 s**

→ Nacisnąć spust migawki

- Na ekranie odliczany jest czas pozostały do zwolnienia. Z przodu aparatu migająca dioda LED samowyzwalacza sygnalizuje upływanie czasu na wykonanie zdjęcia. W pierwszych 10 s miga powoli, w ostatnich 2 s miga szybko.
- Działający samowyzwalacz można w każdej chwili anulować naciskając przycisk **MENU** lub uruchomić ponownie naciskając spust migawki.

## Wskazówki

- W trybie samowyzwalacza ekspozycja jest ustawiana tuż przed wykonaniem zdjęcia.
- Funkcji samowyzwalacza można używać tylko w przypadku zdjęć jednoklatkowych i bracketingu ekspozycji.
- Funkcja pozostaje aktywna do momentu wybrania innej funkcji w podmenu **Drive Mode**.

# SPECJALNE TRYBY NAGRYWANIA

## KOREKCJA PERSPEKTYWY

Dzięki tej dodatkowej funkcji wyświetlana jest ramka podrzędna, która pokazuje oczekiwany fragment obrazu po korekcie perspektywy pionowo biegnących linii. Korekcja perspektywy pozwala na uzyskanie prostszych linii pionowych i prostego horyzontu, co daje efekt naturalnego obrazu, zwłaszcza w przypadku zdjęć architektury.

Funkcja „korekcji perspektywy” oblicza przekrój obrazu oraz niezbędne wyrównanie na podstawie rzeczywistych kątów obrotu kamery i używanego obiektywu. Oznacza to, że o korekcji decyduje orientacja aparatu podczas ekspozycji (określana przez wewnętrzne czujniki aparatu), a nie linie widoczne na fotografowanym obiekcie. To odróżnia tę funkcję od automatycznych korekcji perspektywy w postprocessingu, które są zwykle oparte na zawartości obrazu.

Sposób działania zależy od użytego formatu zapisu (JPG lub DNG). W przypadku zdjęć w formacie JPG korekcja jest wykonywana bezpośrednio w aparacie, a poprawione zdjęcie jest zapisywane. Podczas wykonywania zdjęć w formacie DNG odpowiednie informacje są zapisywane w metadanych oryginalnego zdjęcia. Korekta zostanie następnie automatycznie wykonana w programie takim jak Adobe Photoshop Lightroom® lub Adobe Photoshop®\*.

Ustawienie fabryczne: **Off**

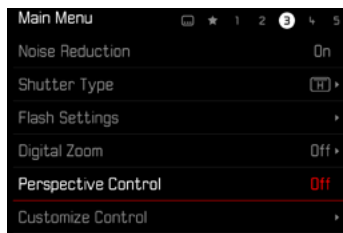
## Wskazówki

- Przy dużych kątach nachylenia wyrównanie nie-  
zbędne do pełnej korekcji perspektywy byłoby zbyt ekstremalne. Z tego powodu funkcja ta nie jest automatycznie realizowana lub jest realizowana tylko częściowo, jeśli kąt jest zbyt duży. W takim przypadku zaleca się wykonanie zdjęć w formacie DNG i wprowadzenie odpowiednich poprawek w procesie przetwarzania końcowego.
- W przypadku tej funkcji musi być znana ogniskowa obiektywu. W przypadku korzystania z obiektywów M z kodowaniem 6-bitowym jest to określone automatycznie. W przypadku korzystania z innych obiektywów typ obiektywu należy wprowadzić ręcznie (**Lens Detection**).
- Gdy funkcja **Perspective Control** jest aktywna, ze względów technicznych nie jest wyświetlany histogram.
- Funkcji **Digital Zoom** oraz **Perspective Control** nie można aktywować jednocześnie. Po wybraniu jednej funkcji druga jest automatycznie dezaktywowana.

\* Aby uzyskać więcej informacji patrz str. 112.

→ W menu głównym wybrać **Perspective Control**

→ Wybrać **On**



## WŁĄCZONA KOREKCJA PERSPEKTYWY



## WYKRYTA PERSPEKTYWA W TRYBIE LIVE VIEW



## SKORYGOWANA PERSPEKTYWA W TRYBIE ODTWARZANIA



## NAGRANIA W FORMACIE JPG

W przypadku zdjęć w formacie JPG korekcja jest wykonywana bezpośrednio w aparacie i zapisywane jest tylko skorygowane zdjęcie. Zawartość obrazu, która znajduje się poza ramką, jest tracona.

## NAGRANIA W FORMACIE DNG

Podczas fotografowania w formacie DNG cały obraz z matrycy jest zawsze zapisywany w niezmienionej postaci. Informacje ustalone na podstawie korekcji perspektywy są zapisywane w metadanych ujęcia. Korekta zostanie następnie przeprowadzona przy użyciu odpowiedniego oprogramowania, takiego jak Adobe Photoshop Lightroom® lub Adobe Photoshop®. W trybie odtwarzania w aparacie wyświetlana jest skorygowana (podglądowa) wersja nagrania (miniatura). Dotyczy to również automatycznego odtwarzania po nagraniu.

Z kolei podczas otwierania pliku w programie Adobe Photoshop Lightroom® lub Adobe Photoshop® zazwyczaj pojawia się oryginalny zapis. Jednak w zależności od domyślnych ustawień programu obraz skorygowany zgodnie z ramką podrzędną może być wyświetlany bezpośrednio po jego otwarciu.

## KOREKCJA PERSPEKTYWY W ADOBE LIGHTROOM® ORAZ ADOBE PHOTOSHOP®

W przypadku zdjęć w formacie DNG korekcję perspektywy można przeprowadzić podczas przetwarzania końcowego, np. w programie Adobe Photoshop Lightroom® lub Adobe Photoshop®. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w pomocy internetowej firmy Adobe.

### ADOBE LIGHTROOM®:

<https://helpx.adobe.com/pl/lightroom-classic/help/guided-upright-perspective-correction.html>

### ADOBE PHOTOSHOP®:

<https://helpx.adobe.com/pl/photoshop/using/perspective-warp.html>

## ZASTOSOWANIE KOREKCJI I WYŚWIETLENIE LINII POMOCNICZYCH

Aby zastosować wstępne ustawienie korekcji aparatu i wyświetlić prowadnice, należy wybrać funkcję „Z prowadnicami” w obszarze „Geometria” > „Wyprostuj”.

Jeśli jako ustawienie domyślne dla formatu RAW wybrano opcję „Ustawienia aparatu”, korekcja jest stosowana automatycznie przy otwieraniu.

W każdym przypadku korekcję można wyłączyć w pozycji „Wyprostuj”.

<https://helpx.adobe.com/pl/photoshop/kb/acr-raw-defaults.html>

→ Wybierz opcję „Ustawienia aparatu” jako domyślne ustawienie RAW.

## FOTOGRAFOWANIE Z LAMPĄ BŁYSKOWĄ

Aparat określa wymaganą moc błysku poprzez wyzwolecie jednego lub więcej błysków pomiarowych przed właściwym ujęciem. Natychmiast po tym, podczas naświetlania, zostaje wyzwolona główna lampa błyskowa. Automatycznie uwzględniane są wszystkie czynniki wpływające na ekspozycję (np. filtr, ustawienie przysłony, odległość od głównego obiektu, sufity odbijające światło itp.).

### UŻYTECZNE LAMPY BŁYSKOWE

Cały zakres funkcji opisanych w tej instrukcji, w tym pomiar błysku TTL, jest dostępny tylko z systemowymi lampami błyskowymi Leica, takimi jak SF 40. Inne lampy błyskowe z tylko jednym dodatnim stykiem centralnym może być niezawodnie wyzwalane przez aparat Leica M EV1, jednak bez możliwości sterowania. Nie można zagwarantować prawidłowego działania w przypadku korzystania z innych lamp błyskowych.

#### Wskazówka

- Jeśli używane są lampy błyskowe, które nie są specjalnie dopasowane do aparatu i dlatego nie przełączają automatycznie balansu bieli aparatu, należy użyć ustawienia **FWB** Flash.

#### Ważne

- Używanie niekompatybilnych lamp błyskowych z Leica M EV1 może w najgorszym przypadku doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia aparatu lub lampy błyskowej.

#### Wskazówki

- Lampa błyskowa musi być gotowa do pracy, w przeciwnym razie może to spowodować nieprawidłową ekspozycję oraz komunikaty o błędach aparatu.
- Studyjne lampy błyskowe mogą mieć bardzo długi czas świecenia. W przypadku ich stosowania celowe może być więc wybranie czasu otwarcia migawki krótszego niż 1/180 s. To samo dotyczy sterowanych radiowo wyzwalaczy lamp błyskowych do „Off-Camera Flash”, ponieważ mogą one powodować opóźnienie czasowe ze względu na radiowy przesył sygnału.
- Zdjęcia seryjne i automatyczny bracketing ekspozycji z lampą błyskową nie są możliwe.
- Aby uniknąć poruszonych zdjęć spowodowanych wolnymi czasami otwarcia migawki, zaleca się użycie statywu. Alternatywnie można wybrać wyższą czułość.

## ZAKŁADANIE LAMPY BŁYSKOWEJ

- Wyłączyć aparat i lampę błyskową
- Wsunąć stopkę lampy błyskowej do końca gorącej stopki i zabezpieczyć ją ewentualnie dostępną nakrętką zaciskową, aby zapobiec przypadkowemu wypadnięciu
  - Jest to ważne, ponieważ zmiany pozycji w gorącej stopce mogą spowodować przerwanie niezbędnych styków i tym samym zakłócenia działania.

## ZDEJMOWANIE LAMPY BŁYSKOWEJ

- Wyłączyć aparat i lampę błyskową
- W razie potrzeby poluzować blokadę
- Zdjąć lampę błyskową

### Wskazówka

- Upewnić się, że osłona gorącej stopki jest zawsze na swoim miejscu gdy nie są używane żadne akcesoria (np. lampa błyskowa).

## POMIAR EKSPOZYCJI Z LAMPĄ BŁYSKOWĄ (POMIAR TTL)

W pełni automatyczny tryb lampy błyskowej sterowany przez aparat jest dostępny w tym aparacie z lampami błyskowymi zgodnymi z systemem (patrz str. 115) i z obydwoma trybami ekspozycji, priorytetem przysłony i ustawieniem ręcznym.

Ponadto automatyka z preselekcją przysłony i ustawienia ręczne aparatu pozwalają na zastosowanie innych, twórczo interesujących technik błysku, takich jak synchronizacja błysku i błysk przy czasach otwarcia migawki krótszych niż maksymalny czas synchronizacji. Dodatkowo aparat przesyła ustawioną czułość do lampy błyskowej. Jeśli lampa błyskowa jest wyposażona w odpowiednie wskazania i jeśli przysłona wybrana na obiektywie zostanie również wprowadzana ręcznie w lampie błyskowej, lampa może dzięki temu może automatycznie dostosować swoje wskazanie zasięgu. W przypadku lamp błyskowych zgodnych z systemem nie można wpływać na ustawienie czułości ISO z poziomu lampy błyskowej, ponieważ jest ono już przekazywane przez aparat.



## USTAWIENIA W LAMPIE BŁYSKOWEJ

| Tryb pracy |                                                                                                                                                                                                 |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TTL</b> | Automatyczne sterowanie przez aparat                                                                                                                                                            |
| <b>A</b>   | SF 40, SF 60:<br>Automatyczne sterowanie przez aparat, bez kompensacji ekspozycji lampy błyskowej<br>SF 58, SF 64:<br>Sterowanie przez lampę błyskową za pomocą wbudowanego czujnika ekspozycji |
| <b>M</b>   | Ekspozycja lampy błyskowej musi być dostosowana do wartości przysłony i odległości określonych przez aparat poprzez ustawienie odpowiedniego poziomu mocy.                                      |

## HSS (HIGH SPEED SYNC.)

### Automatyczna aktywacja lampy błyskowej przy krótkich czasach otwarcia migawki

W pełni automatyczny tryb lampy błyskowej HSS sterowany przez aparat jest dostępny w przypadku aparatu Leica M EV1 z lampami błyskowymi zgodnymi z systemem (patrz str. 115), przy wszystkich czasach otwarcia migawki i we wszystkich trybach ekspozycji aparatu. Jest ona automatycznie aktywowana przez aparat, jeśli wybrany lub obliczony czas otwarcia migawki jest krótszy niż czas synchronizacji 1/180 s.

## Wskazówki

- Lampa błyskowa powinna być ustawiona na tryb pracy **TTL**, aby aparat mógł sterować nią automatycznie.
- Po ustawieniu opcji **A** obiekty o jasności powyżej lub poniżej średniej mogą nie być optymalnie naświetlone.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat trybu zdjęć z lampą błyskową przy zastosowaniu innych lamp błyskowych, które nie zostały zaprojektowane specjalnie dla tego aparatu, a także na temat różnych trybów działania lampy błyskowej, należy zapoznać się z odpowiednią instrukcją obsługi.

## STEROWANIE LAMPY BŁYSKOWEJ

Ustawienia i operacje opisane w poniższych akapitach dotyczą tylko ustawień i operacji dostępnych w tym aparacie i lamp błyskowych zgodnych z systemem.

### CZAS SYNCHRONIZACJI

Naświetlenie zdjęć z użyciem lampy błyskowej ma miejsce z dwóch źródeł światła:

- dostępne światło z otoczenia
- dodatkowa lampa błyskowa

Części obiektu, które są oświetlone wyłącznie lub w przeważającej mierze przez światło lampy błyskowej, są prawie zawsze odtwarzane z zachowaniem ostrości dzięki bardzo krótkiemu impulsowi światła przy prawidłowo ustawionej ostrości. Natomiast wszystkie inne części motywu na tym samym zdjęciu, które są wystarczająco oświetlone przez dostępne światło lub same świecą, są pokazywane z różną ostrością. O tym, czy te części motywu zostaną odtworzone ostro lub w sposób „rozmażany”, a także o stopniu „rozmażania” decydują dwa współzależne czynniki:

- długość czasu otwarcia migawki
- prędkość poruszania się części motywu lub aparatu podczas wykonywania zdjęcia

Im dłuższy czas otwarcia migawki lub im szybszy ruch, tym wyraźniej mogą różnić się dwa nałożone na siebie częściowe obrazy.

Umowny czas wyzwolenia lampy błyskowej to początek ekspozycji (**Start of Exposure**). Może to prowadzić do pozornych sprzeczności, jak na przykład obraz pojazdu wyprzedzanego przez ślady własnych światel. Aparat umożliwia alternatywnie synchronizację z końcem ekspozycji (**End of Exposure**). Ostry obraz w tym przypadku odzwierciedla koniec uchwyconego ruchu. Ta technika zdjęć z lampą błyskową daje bardziej naturalne wrażenie ruchu i dynamiki na zdjęciu.

Funkcja ta jest dostępna przy wszystkich ustawieniach aparatu i lampy błyskowej.

Ustawienie fabryczne: **Start of Exposure**

→ W menu głównym wybrać **Flash Settings**

→ Wybrać **Flash Sync**

→ Wybrać żądane ustawienie

(**Start of Exposure**, **End of Exposure**)

- Ustawiony czas synchronizacji jest wyświetlany w nagłówku.

### Wskazówki

- Nie należy stosować kabli synchronizacyjnych dłuższych niż 3 m.
- W przypadku błysku przy krótszych czasach otwarcia migawki, różnica pomiędzy tymi dwoma momentami zapłonu błysku jest prawie żadna lub występuje tylko przy bardzo szybkich ruchach.

## ZASIĘG LAMPY BŁYSKOWEJ

Użyteczny zasięg lampy błyskowej zależy od wartości przysłony i czułości ustawionych ręcznie lub sterowanych przez aparat. Aby zapewnić wystarczające oświetlenie przez lampę błyskową, główny obiekt musi znajdować się w odpowiednim zakresie błysku. Przy stałym ustawieniu na najkrótszy możliwy czas otwarcia migawki do pracy z lampą błyskową (czas synchronizacji) prowadzi to w wielu sytuacjach do niepotrzebnego niedoświetlenia wszystkich tych części obiektu, które nie są prawidłowo oświetlone przez lampę błyskową.

Aparat pozwala na dostosowanie czasu otwarcia migawki używanego w trybie lampy błyskowej w połączeniu z automatyką z preselekcją przysłony dokładnie do warunków danego obiektu lub własnych pomysłów na kompozycję obrazu.

Ustawienie fabryczne: **1/f s**

→ W menu głównym wybrać **Flash Settings**

→ Wybrać **Shutter Speed Limit (flash)**

→ Wybrać żądaną wartość

(**1/(4f) s**, **1/(2f) s**, **1/f s**, **1/250 s**, **1/125 s**, **1/60 s**, **1/30 s**, **1/15 s**, **1/8 s**, **1/4 s**, **1/2 s**)

### Wskazówka

- Pozycja menu **Shutter Speed Limit (flash)** w podmenu **Flash Settings** jest identyczna z pozycją menu o tej samej nazwie w podmenu **Auto ISO Settings**. Ustawienie w jednym miejscu wywołuje odpowiedni efekt w drugim.

## KOMPENSACJA EKSPOZYCJI LAMPY BŁYSKOWEJ

Dzięki tej funkcji ekspozycja lampy błyskowej może zostać specjalnie stłumiona lub wzmocniona niezależnie od ekspozycji przy użyciu dostępnego światła, np. w celu rozjaśnienia twarzy osoby na pierwszym planie w wieczornym ujęciu plenerowym, przy jednoczesnym zachowaniu nastroju oświetlenia.

Ustawienie fabryczne: **0 EV**

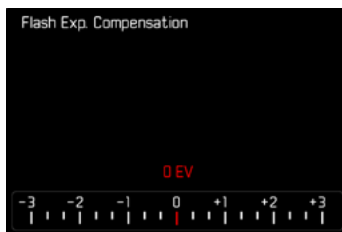
→ W menu głównym wybrać **Flash Settings**

→ Wybrać **Flash Exp. Compensation**

- W podmenu wyświetlana jest skala z czerwonym znacznikiem ustawień. Ustawienie wartości **0** odpowiada wyłączeniu danej funkcji.

→ Ustawić żądaną wartość na skali

- Ustawiona wartość jest wyświetlana nad skalą.



## Wskazówki

- Dla ustawionych korekt, niezależnie od tego, w jaki sposób zostały one pierwotnie wprowadzone, obowiązuje następująca zasada: pozostają one skuteczne do momentu ich ręcznego zresetowania na wartość 0, czyli też wówczas, gdy aparat zostanie w międzyczasie wyłączony i ponownie włączony.
- Punkt menu **Flash Exp. Compensation** jest przeznaczony wyłącznie do stosowania z lampami błyskowymi, w których korekta nie może być ustawiona samodzielnie (np. Leica SF 26).
- **Flash Exp. Compensation** nie jest dostępne podczas używania lamp błyskowych z własną funkcją korekcji (takich jak Leica SF 58 lub Leica SF 60). Wartość korekty wprowadzona w aparacie jest w tym przypadku nieskuteczna.
- Jaśniejsze oświetlenie błyskowe wybrane z korektą dodatnią wymaga większej mocy błysku. Dlatego kompensacja ekspozycji lampy błyskowej wpływa na zasięg błysku w mniejszym lub większym stopniu: korekta dodatnia zmniejsza go, a ujemna zwiększa.
- Kompensacja ekspozycji ustawiona w aparacie wpływa jedynie na pomiar dostępnego światła. Jeśli podczas pracy z lampą błyskową ma być jednocześnie zastosowana korekta pomiaru TTL, należy ją dodatkowo ustawić w lampie błyskowej.

## FOTOGRAFOWANIE Z LAMPĄ BŁYSKOWĄ

- Włączyć lampę błyskową
- Ustawić odpowiedni tryb sterowania liczbą przewodniej w lampie błyskowej (np. TTL lub GNC = Guide Number Control)
- Włączyć aparat
- Ustawić żądany tryb ekspozycji bądź żądany czas otwarcia migawki lub przysłonę
  - Zwrócić uwagę na najkrótszy czas synchronizacji błysku, ponieważ decyduje on o tym, czy zostanie wyzwolony „normalny” błysk, czy też błysk HSS.
- Przed wykonaniem każdego zdjęcia z lampą błyskową należy nacisnąć spust migawki, aby włączyć pomiar ekspozycji
  - Jeśli wskutek zbyt szybkiego i całkowitego naciśnięcia spustu migawki jednym ruchem ta operacja nie zostanie wykonana, lampa błyskowa może nie zadziałać.

## Wskazówka

- Podczas fotografowania z lampą błyskową zaleca się wybranie metody pomiaru ekspozycji innej niż **Spot**.

# WSKAŹNIKI KONTROLI EKSPOZYCJI LAMPY BŁYSKOWEJ W WIZJERZE (z lampami błyskowymi zgodnymi z systemem)

Na wyświetlaczu wizjera aparatu Leica M EVI symbol lampy błyskowej jest wykorzystywany do przekazywania informacji zwrotnych i wskazania różnych stanów pracy.

|                                                                            |                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ⚡ nie pojawia się (mimo że lampa błyskowa jest włączona i gotowa do pracy) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nie można uruchomić lampy błyskowej.</li> <li>W lampie błyskowej należy ustawić odpowiedni tryb pracy lub podłączyć lampę błyskową zgodną z funkcją HSS.</li> </ul> |
| ⚡ <u>miga</u> powoli przed nagrywaniem (2 Hz)                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lampa błyskowa nie jest jeszcze gotowa do pracy.</li> </ul>                                                                                                         |
| ⚡ <u>świeci się</u> przed nagrywaniem                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lampa błyskowa jest gotowa do pracy.</li> </ul>                                                                                                                     |
| ⚡ <u>świeci się</u> nieprzerwanie po wyzwoleniu*                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lampa błyskowa jest nadal gotowa do pracy.</li> </ul>                                                                                                               |
| ⚡ <u>miga</u> szybko po wyzwoleniu (4 Hz)*                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Udane zdjęcia z lampą błyskową</li> <li>Lampa błyskowa nie jest jednak jeszcze gotowa do dalszej pracy.</li> </ul>                                                  |
| ⚡ gaśnie po wyzwoleniu*                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Moc lampy błyskowej była niewystarczająca.</li> </ul>                                                                                                               |

\* tylko w trybie TTL flash

## TRYB ODTWARZANIA

Istnieją dwie niezależne funkcje odtwarzania:

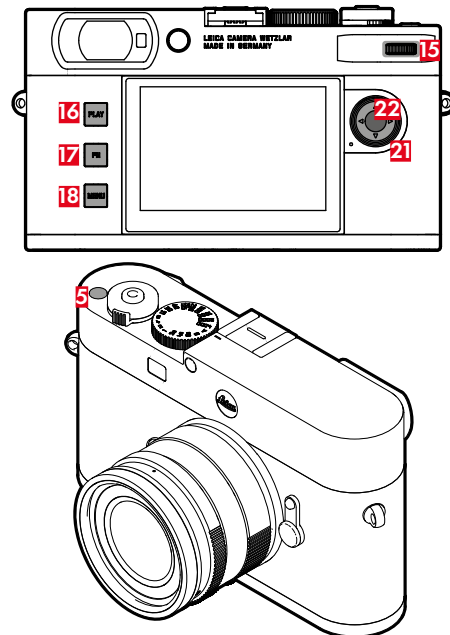
- krótkie wyświetlenie bezpośrednio po wykonaniu zdjęć (**Auto Review**)
- tryb normalnego odtwarzania do wyświetlania i zarządzania zapisanymi zdjęciami przez nieograniczony czas

### Wskazówki

- Zdjęcia nie są automatycznie obracane w trybie odtwarzania, aby zawsze wykorzystać całą powierzchnię ekranu.
- Odtwarzanie plików niezapisanych tym aparatem jest ewentualnie niemożliwe przy jego użyciu.
- W niektórych przypadkach obraz na ekranie nie ma typowej jakości lub ekran pozostaje czarny i pokazuje tylko nazwę pliku.
- Można również w każdej chwili przełączyć z trybu odtwarzania na tryb nagrywania, naciskając spust migawki.

## ELEMENTY OBSŁUGI W TRYBIE ODTWARZANIA

### ELEMENTY OBSŁUGI NA APARacie



- |           |                                                      |           |                      |
|-----------|------------------------------------------------------|-----------|----------------------|
| <b>5</b>  | Przycisk funkcyjny                                   | <b>18</b> | Przycisk <b>MENU</b> |
| <b>15</b> | Tylne pokrętko regulacyjne (przekręcić lub nacisnąć) | <b>21</b> | Przycisk wyboru      |
| <b>16</b> | Przycisk <b>PLAY</b>                                 | <b>22</b> | Środkowy przycisk    |
| <b>17</b> | Przycisk <b>FN</b>                                   |           |                      |

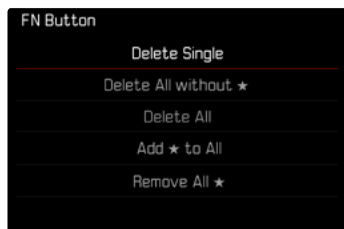
## BEZPOŚREDNI DOSTĘP W TRYBIE ODTWARZANIA

W trybie odtwarzania do przycisku **FN** można przypisać różne funkcje menu.

Ustawienie fabryczne: **Delete Single**

→ Naciśnięcie długo przycisk **FN**

- Pojawia się lista z funkcjami menu odtwarzania.



→ Wybrać żądaną funkcję

- Funkcja ta jest przypisana do przycisku **FN**.

Opisy w kolejnych sekcjach dotyczą ustawień fabrycznych.

### Wskazówka

- Przypisana funkcja nie jest dostępna, jeśli przycisk **FN** kieruje elementem sterującym na ekranie (np. na ekranie kasowania).

## ELEMENTY OBSŁUGI NA EKRANIE

Ze elementów obsługi na ekranie można zazwyczaj intuicyjnie korzystać przez ich dotyknięcie. Jednak często można je również wybrać, naciskając jeden z trzech przycisków po lewej stronie ekranu. Gdy pojawiają się one w nagłówku, symbol obok elementu obsługi wskazuje odpowiedni przycisk. Natomiast jeżeli pojawiają się one przy krawędzi ekranu, są umieszczone bezpośrednio obok odpowiedniego przycisku.

Na przykład symbol powrotu ↶ można wybrać na dwa sposoby:

- bezpośrednie dotknięcie symbolu powrotu
- naciśnięcie odpowiedniego przycisku (górny przycisk = przycisk **PLAY**)



**A** Element obsługi „Powrót”

**A** Element obsługi „Usuń”

**B** Widok danego przycisku

## URUCHAMIANIE I OPUSZCZANIE TRYBU ODTWARZANIA

### → Naciśnięcie przycisk **PLAY**

- Na ekranie pojawia się ostatnio wykonane zdjęcie.
- Jeśli na włożonej karcie pamięci nie ma pliku z obrazem, pojawi się komunikat **No valid picture to play**.
- W zależności od aktualnie wyświetlanego obrazu przycisk **PLAY** ma różne funkcje:

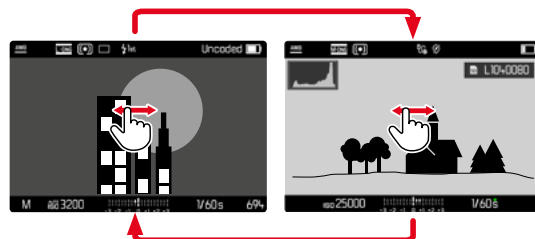
| Sytuacja wyjściowa                                             | Po naciśnięciu przycisku <b>PLAY</b>  |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Odtwarzanie zdjęcia na pełnym ekranie                          | Tryb nagrywania                       |
| Odtwarzanie powiększonego fragmentu lub kilku mniejszych zdjęć | Odtwarzanie zdjęcia na pełnym ekranie |

## WYBÓR I PRZEWIJANIE ZDJĘĆ

Zdjęcia są ułożone w wymyślnym poziomie rzędzie. Jeśli podczas przewijania osiągnięty zostanie koniec serii zdjęć, wyświetlacz przeskakuje na drugi koniec. W ten sposób można przeglądać wszystkie zdjęcia w obu kierunkach.

### Za pomocą sterowania dotykowego

#### → Przesunąć palcem w lewo lub w prawo



### Za pomocą sterowania przyciskami

#### → Naciśnięcie przycisku wyboru w lewo lub w prawo

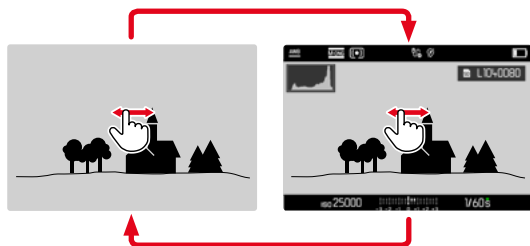
### Wskazówki

- Podczas przewijania brane są pod uwagę tylko nagrania z jednego i tego samego miejsca zapisu.
- Nagrania zapisane na karcie SD i nagrania zapisane w pamięci wewnętrznej nigdy nie pojawiają się razem w tym samym podglądzie.
- Pozycje menu, takie jak **Delete All** lub **Remove All**, mają zasadniczo wpływ tylko na pliki znajdujące się w aktualnie wybranym miejscu zapisu.





## Za pomocą sterowania dotykowego



→ Dotknąć dowolne miejsce na ekranie

## Za pomocą sterowania przyciskami

→ Nacisnąć środkowy przycisk

### **Wskazówka**

- Informacje Histogram i Clipping odnoszą się zawsze do aktualnie wyświetlanego fragmentu zdjęcia.

## **POWIĘKSZANIE FRAGMENTU**

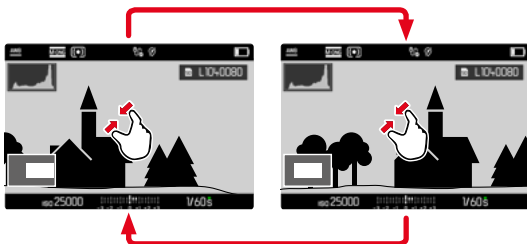
Do bardziej szczegółowej oceny można powiększyć dowolnie wybrany fragment zdjęcia. Powiększenie można zmieniać w czterech stopniach za pomocą tylnego pokrętła regulacyjnego, a bezstopniowo za pomocą pokrętła dotykowego.

## Za pomocą sterowania dotykowego

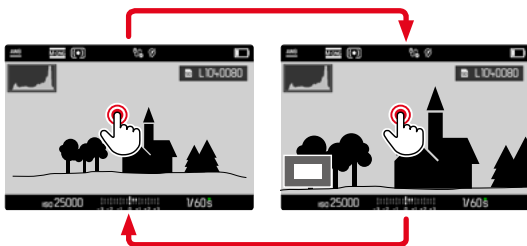


→ Zsuwać lub rozciągać

- Zdjęcie jest zmniejszane lub powiększane w danym miejscu.



- Dowolnie przeciągając, przesunąć pozycję fragmentu na powiększonym zdjęciu
  - Prostokąt wewnątrz ramki w lewym dolnym rogu pokazuje aktualne powiększenie oraz położenie pokazywanego fragmentu.



- Dwukrotnie dotknąć
  - Przełącza między maksymalnym powiększeniem w dotkniętym punkcie a normalnym widokiem pełnoekranowym.

## Za pomocą sterowania przyciskami

- Przekręcić tylne pokrętkę regulacyjną (w prawo: zwiększenie powiększenia, w lewo: zmniejszenie powiększenia)
- lub
- Nacisnąć tylne pokrętkę regulacyjną
  - Przełącza między maksymalnym powiększeniem w dotkniętym punkcie a normalnym widokiem pełnoekranowym.
- Użyć przycisku wyboru, aby przesunąć pozycję sekcji w zależności od potrzeb, gdy obraz jest powiększony
  - Prostokąt wewnątrz ramki w lewym dolnym rogu pokazuje aktualne powiększenie oraz położenie pokazywanego fragmentu.

Nawet przy powiększonym zdjęciu można przejść do innego zdjęcia, które będzie wyświetlane od razu w tym samym powiększeniu.

- Przytrzymać wciśnięty przycisk **PLAY** i naciśnij przycisk wyboru w lewo/w prawo
- lub
- Przytrzymać wciśnięty przycisk **PLAY** i przekręcić tylne pokrętkę regulacyjną

## **Wskazówka**

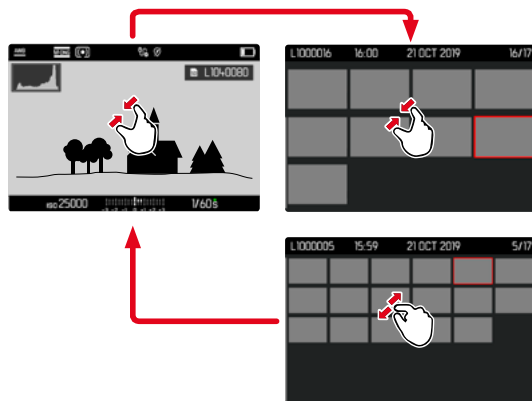
- Zdjęcia wykonane przy użyciu innego aparatu mogą nie pozwalać się powiększyć.

## WYŚWIELANIE KILKU ZDJĘĆ W TYM SAMYM CZASIE

Aby uzyskać lepszy przegląd lub ułatwić znalezienie szukanego zdjęcia, możliwe jest jednocześnie wyświetlanie kilku pomniejszonych zdjęć w widoku przeglądowym. Dostępne są widoki przeglądowe z 12 i 30 zdjęciami.

### WIDOK PRZEGLĄDOWY

Za pomocą sterowania dotykowego



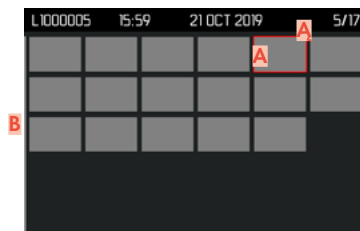
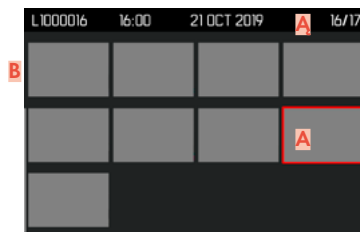
- Zsuwać przesuwając palcami
  - Widok zmienia się na 12, a następnie 30 zdjęć.

### Aby uzyskać dostęp do następnych zdjęć

- Przesunąć palcem w górę lub w dół

Za pomocą sterowania przyciskami

- Przekreślić tylne pokrętkę regulacyjną w lewo
  - Równocześnie pokazywanych jest 12 zdjęć. Przez dalsze obracanie można jednocześnie przeglądać 30 zdjęć.



- A** Aktualnie wybrane zdjęcie
- A** Numer aktualnie wybranego zdjęcia
- B** Pasek przewijania

Wybranie zdjęcie jest zaznaczane czerwoną ramką, co umożliwia przejście do jego przeglądania.

## Aby poruszać się pomiędzy zdjęciami

→ Nacisnąć przycisk wyboru w wybranym kierunku

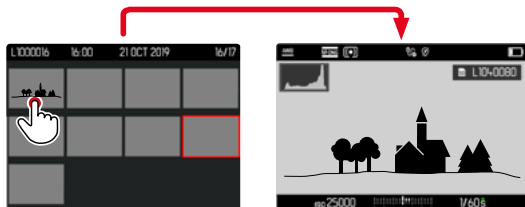
## Aby powrócić do wyświetlania na pełnym ekranie

Za pomocą sterowania dotykowego

→ Rozciągnąć przesuwając palcami

lub

→ Dotknąćżądanego zdjęcia



Za pomocą sterowania przyciskami

→ Przekręcić tylne pokrętko regulacyjne w prawo

lub

→ Nacisnąć przycisk **PLAY**/środkowy przycisk

## ZAZNACZANIE I OCENIANIE ZDJĘĆ

Zdjęcia można zaznaczyć jako ulubione, aby móc je szybciej odnaleźć lub aby ułatwić sobie późniejsze usuwanie kilku zdjęć.

### Wskazówki

- Po wywołaniu menu odtwarzania można również wybrać inne nagrania.
- Menu odtwarzania można opuścić w dowolnym momencie, naciskając przycisk **MENU**.

## OZNACZANIE POSZCZEGÓLNYCH NAGRAŃ

→ Nacisnąć przycisk funkcyjny **5**

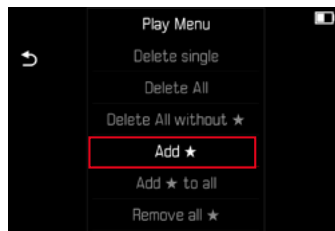
- Nagranie jest oznaczone symbolem .

lub

→ Nacisnąć przycisk **MENU**

→ Wybrać **Add**

- Nagranie jest oznaczone symbolem .



Symbol ten jest wyświetlany po prawej stronie obrazu przy normalnym rozmiarze, a na ekranie przeglądownym w lewym górnym rogu pomniejszonych zdjęć.

## ODZNACZANIE POSZCZEGÓLNYCH OZNACZEŃ

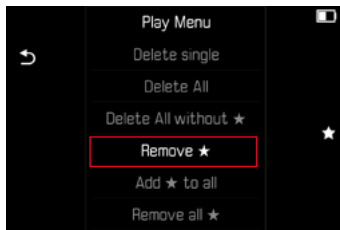
→ Nacisnąć przycisk funkcyjny **5**

- Symbol  znika.

lub

→ Nacisnąć przycisk **MENU**

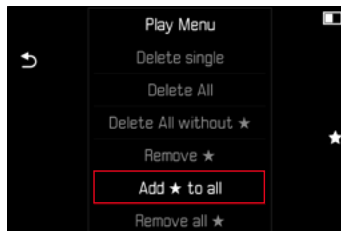
→ Wybrać **Remove**



## OZNACZANIE WSZYSTKICH NAGRAŃ

→ Nacisnąć przycisk **MENU**

→ Wybrać **Add to all**



- Pojawia się zapytanie.

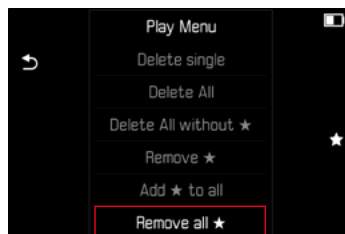
→ Wybrać **Yes**

- Podczas tego procesu miga dioda LED.

## USUWANIE WSZYSTKICH OZNACZEŃ

→ Nacisnąć przycisk **MENU**

→ Wybrać **Remove all**



- Pojawia się zapytanie.

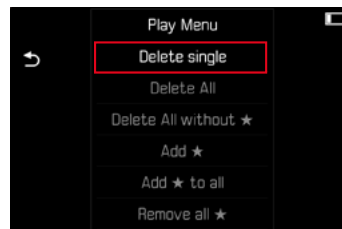
→ Wybrać **Yes**

- Podczas tego procesu miga dioda LED.

## USUWANIE ZDJĘĆ

Istnieje kilka opcji usuwania zdjęć:

- usuwanie pojedynczych zdjęć
- usuwanie kilku zdjęć na raz
- usuwanie wszystkich niezaznaczonych zdjęć lub zdjęć bez oceny
- usuwanie wszystkich zdjęć



### Ważne

- Po usunięciu zdjęć nie można ich już przywrócić.

### Wskazówki

- Po wywołaniu menu odtwarzania można również wybrać inne nagrania.
- Menu odtwarzania można opuścić w dowolnym momencie, naciskając przycisk **MENU**.

## USUWANIE POJEDYNCZYCH ZDJĘĆ

- Nacisnąć przycisk **MENU**
- W menu odtwarzania wybrać opcję **Delete Single**
  - Pojawia się ekran usuwania.



- Wybrać symbol usuwania  (dotknąć symbol lub nacisnąć przycisk **FN**)
  - Podczas procesu miga dioda. Może to zająć chwilę.
  - Następnie pojawia się kolejne zdjęcie. Jeśli na karcie nie ma zapisanego żadnego innego zdjęcia, pojawi się komunikat **No valid picture to play.**

## Aby przerwać usuwanie i powrócić do normalnego trybu odtwarzania

- Wybrać symbol powrotu  (dotknąć symbol lub nacisnąć przycisk **PLAY**)

## Wskazówka

- Nawet przy aktywnym ekranie usuwania zawsze dostępne są funkcje „przewijania” i „powiększania”.

## USUWANIE KILKU ZDJĘĆ NA RAZ

W przeglądarce usuwania z dwunastoma pomniejszonymi zdjęciami można zaznaczyć kilka zdjęć i jednocześnie je usunąć. Jest to możliwe na dwa sposoby.

- Przekręcić tylne pokrętkę regulacyjną w lewo
  - Pojawia się widok przeglądkowy.
- Nacisnąć przycisk **MENU**
- W menu odtwarzania wybrać opcję **Delete Multi**
  - Pojawia się przegląd usuwania.

lub

- Nacisnąć przycisk **MENU**
- W menu odtwarzania wybrać opcję **Delete Single**
  - Pojawia się ekran usuwania.
- Przekręcić tylne pokrętkę regulacyjną w lewo
  - Pojawia się przegląd usuwania.





W tym widoku można wybrać dowolną liczbę zdjęć.

### Aby wybrać zdjęcia do usunięcia

- Wybrać żądane zdjęcie
- Nacisnąć środkowy przycisk

lub

- Dotknąć żądanego zdjęcia
  - Zdjęcia wybrane do usunięcia są zaznaczone czerwonym symbolem usuwania .

### Aby usunąć wybrane zdjęcia

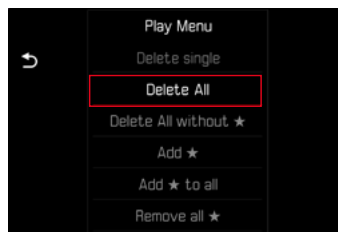
- Wybrać symbol usuwania  (dotknąć symbol lub nacisnąć przycisk **FN**)
  - Pojawia się zapytanie **Do you really want to delete ALL selected files?**
- Wybrać **Yes**

### Aby przerwać usuwanie i powrócić do normalnego trybu odtwarzania

- Wybrać symbol powrotu  (dotknąć symbol lub nacisnąć przycisk **PLAY**)

## USUWANIE WSZYSTKICH ZDJĘĆ

- Nacisnąć przycisk **MENU**
- W menu odtwarzania wybrać **Delete All**



- Pojawia się zapytanie.

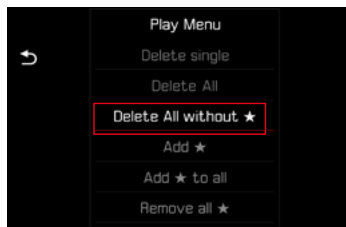
- Wybrać **Yes**

### Wskazówka

- Po pomyślnym usunięciu pojawia się komunikat **No valid picture to play**. Jeśli usunięcie nie powiodło się, ponownie pojawi się pierwotne zdjęcie. W przypadku usuwania kilku lub wszystkich zdjęć może na chwilę pojawić się odpowiedni komunikat na ekranie ze względu na czas wymagany do przetworzenia danych.

## USUWANIE ZDJĘĆ BEZ OCENY

- Nacisnąć przycisk **MENU**
- W menu odtwarzania wybrać opcję **Delete All without**



- Pojawia się zapytanie.
- Wybrać **Yes**
- Podczas usuwania miga dioda. Może to zająć chwilę. Następnie pojawia się kolejne zaznaczone zdjęcie. Jeśli na karcie nie ma zapisanego żadnego innego zdjęcia, pojawi się komunikat **No valid picture to play**.

## PODGLĄD OSTATNIEGO ZDJĘCIA

Zdjęcia mogą być automatycznie wyświetlane bezpośrednio po ich wykonaniu, na przykład w celu szybkiego i łatwego sprawdzenia jakości ujęcia. Można ustawić czas trwania automatycznego wyświetlania.

- W menu głównym wybrać **Auto Review**
- W podmenu wybrać wymaganą funkcję lub czas trwania  
(Off, 1 s, 3 s, 5 s, Permanent, Shutter Button Pressed)

|                        |                                                                                                                                                               |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Permanent              | Ostatnie zdjęcie jest pokazywane aż do momentu zakończenia automatycznego odtwarzania przez naciśnięcie przycisku <b>PLAY</b> lub naciśnięcie spustu migawki. |
| Shutter Button Pressed | Ostatnie zdjęcie jest wyświetlane dotąd, dopóki naciskany jest spust migawki.                                                                                 |

### Wskazówki

- Podczas podglądu różne elementy obsługi zostają przełączone do normalnego trybu odtwarzania, w którym realizują przypisane im funkcje. Następnie aparat pozostaje w trybie odtwarzania aż do jego zakończenia.
- Zaznaczanie i usuwanie są możliwe tylko w trybie normalnego odtwarzania, a nie podczas odtwarzania automatycznego.
- Jeśli zdjęcia zostały wykonane przy użyciu funkcji Serial Shooting lub Interval Shooting, wyświetlane jest ostatnie zdjęcie z serii lub, podczas trwającego procesu zapisywania, ostatnie zdjęcie z serii już zapisane na karcie.
- Przy ustawionym czasie wyświetlania (**1 s**, **3 s**, **5 s**) automatyczne odtwarzanie można zakończyć wcześniej przez naciśnięcie przycisku **PLAY** lub naciśnięcie spustu migawki.



## POZOSTAŁE FUNKCJE

### RESETOWANIE APARATU DO USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

Za pomocą tej funkcji można jednorazowo przywrócić wszystkie indywidualne ustawienia menu do odpowiednich ustawień fabrycznych. Możliwe jest niezależne od siebie wyłączenie profilu użytkownika oraz numeracji zdjęć z resetu.

- W menu głównym wybrać **Reset Camera**
  - Pojawia się zapytanie **Do you want to reset the camera settings?**
- Potwierdzić (**Yes**)/odrzuć (**No**) przywrócenie ustawień podstawowych
  - Jeśli wybrano **No**, reset jest anulowany i wyświetlacz powraca do menu głównego. Jeśli potwierdzono **Yes**, pojawi się kilka zapytań dotyczących ustawień opcjonalnych.
- Potwierdzić (**Yes**)/odrzuć (**No**) resetowanie profilu użytkowników
- Należy potwierdzić (**Yes**)/odrzuć (**No**) resetowanie ustawień „Leica FOTOS”
- Potwierdzić (**Yes**)/odrzuć (**No**) resetowanie numeracji zdjęć
  - Zostanie wyświetlony komunikat **Please restart the camera**.
- Należy wyłączyć aparat i włączyć go jeszcze raz

#### Wskazówki

- Po zresetowaniu urządzenia należy ponownie ustawić datę i godzinę oraz język. Pojawia się odpowiednie zapytanie.
- Zerowanie numeracji zdjęć można również wykonać oddzielnie w punkcie menu **Reset Image Numbering** (patrz str. 136).

## AKTUALIZACJE OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO

Leica nieustannie pracuje nad dalszym rozwojem i optymalizacją Państwa aparatu. Ponieważ bardzo wiele funkcji aparatu jest sterowanych wyłącznie oprogramowaniem, ulepszenia i rozszerzenia zakresu funkcji mogą być zainstalowane w aparacie w późniejszym czasie. W tym celu Leica oferuje w nieregularnych odstępach czasu aktualizacje oprogramowania, które są dostępne do pobrania na naszej stronie internetowej. Po zarejestrowaniu aparatu, Leica będzie informować Państwa o wszelkich nowych aktualizacjach. Użytkownicy programu Leica FOTOS są również automatycznie informowani o aktualizacjach oprogramowania sprzętowego dla swoich aparatów Leica.

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego można instalować na dwa różne sposoby.

- wygodnie za pomocą aplikacji Leica FOTOS (patrz str. 140)
- bezpośrednio w menu aparatu

Aby ustalić, która wersja oprogramowania jest zainstalowana



→ W menu głównym wybrać **Camera Information**

Bieżąca wersja oprogramowania sprzętowego jest wyświetlana obok punktu menu **Camera Firmware Version**.

Dalsze informacje dotyczące rejestracji, aktualizacji oprogramowania sprzętowego i pobierania plików dla aparatu, a także wszelkie zmiany i uzupełnienia informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi można znaleźć w części „Obszar Klienta” pod adresem: <https://club.leica-camera.com>

## PRZEPROWADZANIE AKTUALIZACJI OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO

Przerwanie trwającej aktualizacji oprogramowania sprzętowego może spowodować poważne i nieodwracalne uszkodzenie urządzenia!

Dlatego podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego należy zwrócić szczególną uwagę na poniższe instrukcje:

- Nie wyłączać aparatu!
- Nie wyjmować karty pamięci!
- Nie wyjmować akumulatora!
- Nie zdejmować obiektywu!

### Wskazówki

- Jeśli akumulator nie jest wystarczająco naładowany, pojawi się komunikat ostrzegawczy. W takim przypadku należy najpierw naładować akumulator i powtórzyć procedurę opisaną powyżej.
- W podmenu **Camera Information** znajdują się dalsze znaki lub numery dopuszczenia właściwe dla danego urządzenia i kraju.

## PRZYGOTOWANIA

- Całkowicie naładować i włożyć akumulator
- Usunąć z karty pamięci wszelkie pliki oprogramowania sprzętowego
  - Zalecane jest utworzenie kopii zapasowej wszystkich nagrań z karty pamięci, a następnie sformatowanie jej w aparacie.  
(Uwaga: utrata danych! W przypadku formatowania karty pamięci wszystkie znajdujące się na niej dane zostaną utracone.)
  - Na wszelki wypadek należy również utworzyć kopię zapasową plików znajdujących się w pamięci wewnętrznej.
- Pobrać najnowsze oprogramowanie sprzętowe
- Zapisać na karcie pamięci
  - Plik z oprogramowaniem sprzętowym musi być zapisany na najwyższym poziomie karty pamięci (nie w podkatalogu).
- Włożyć kartę pamięci do aparatu
- Włączyć aparat

## AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA APARATU

- Przeprowadzić przygotowania
- W menu głównym wybrać **Camera Information**
- Wybrać **Camera Firmware Version**
- Wybrać **Firmware Update**
  - Zostanie wyświetlone zapytanie z informacją o aktualizacji.
- Sprawdzić informacje o wersjach
- Wybrać **Yes**
  - Pojawia się zapytanie **Do you want to save profiles on SD card?**
- Wybrać **Yes/No**
  - Aktualizacja rozpocznie się automatycznie.
  - Podczas tego procesu miga dolna dioda statusu.
  - Po pomyślnym zakończeniu zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat i aparat uruchomi się ponownie.



## LEICA FOTOS

Aparat można sterować zdalnie za pomocą smartfona/tabletu. W tym celu należy najpierw zainstalować na urządzeniu mobilnym aplikację „Leica FOTOS”. Ponadto program Leica FOTOS oferuje inne przydatne funkcje, takie jak szybkie przesyłanie zdjęć i aktualizacje oprogramowania sprzętowego.

Należy również zapoznać się z informacjami prawnymi na stronie 3.

- Należy zeskanować poniższy kod QR za pomocą urządzenia mobilnego



lub

- Zainstalować aplikację przez Apple App Store™ lub Google Play Store™

## WYBRAĆ PASMO WLAN

Leica M EV1 obsługuje różne pasma częstotliwości WLAN w niektórych regionach.

- W menu głównym wybrać **Camera Settings**
- Wybrać **Wi-Fi band**
- Wybrać żądane ustawienie

### Wskazówka

- Jeśli ta opcja nie jest dostępna, element menu jest wyszarzony.



## POŁĄCZENIE (iPhone)

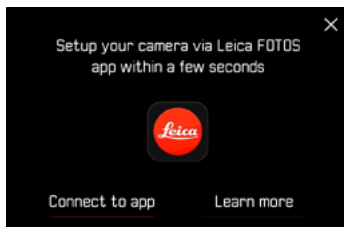
### POŁĄCZENIE Z MOBILNYM URZĄDZENIEM PO RAZ PIERWSZY

Przy pierwszym połączeniu z urządzeniem mobilnym aparat i urządzenie mobilne muszą zostać sparowane. Dokonuje się tego podczas pierwszej konfiguracji aparatu za pomocą kreatora połączeń lub później za pośrednictwem menu.

### ASYSTENT POŁĄCZEŃ

Asystent połączeń pojawia się przy pierwszym uruchomieniu aparatu lub po jej zresetowaniu. Dostęp do tych ustawień można również uzyskać za pomocą punktu menu **Leica FOTOS**.

Po ustawieniu języka zostanie wyświetlony następujący ekran.



#### Aby uruchomić kreatora połączeń

→ Wybrać **Connect to app**

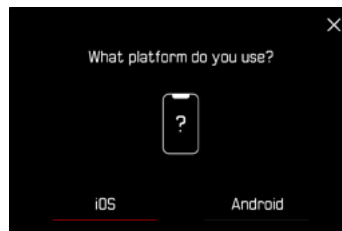
#### Aby anulować kreatora połączeń

→ Dotknąć symbol w prawym górnym rogu ekranu

#### Aby cofnąć się o krok

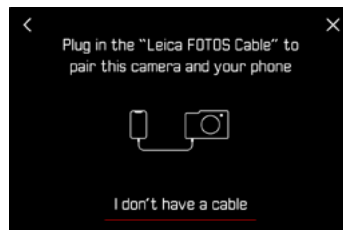
→ Dotknąć symbol w lewym górnym rogu ekranu

## PRZEZ KABEL LEICA FOTOS (tylko do telefonu iPhone)



→ Wybrać **iOS**

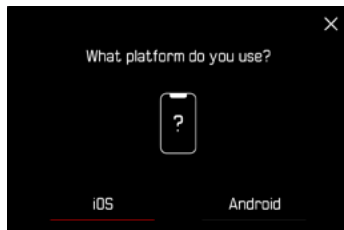
- Pojawi się następujący ekran.



- Podłączyć aparat i urządzenie mobilne za pomocą „Leica FOTOS Cable”
- Postępować zgodnie z instrukcjami w aplikacji Leica FOTOS

## PRZEZ WLAN

### W APARACIE FOTOGRAFICZNYM



→ Wybrać **iOS**

- Pojawi się następujący ekran.



→ Wybrać **I don't have a cable**

→ Wybrać **Next**

## NA URZĄDZENIU MOBILNYM

→ Uruchomić Leica FOTOS

→ Wybrać „Add Camera”

→ Wybrać model aparatu

- Połączenie zostanie nawiązane. Może to zająć chwilę.
- Po pomyślnym nawiązaniu połączenia dioda stanu LED zaświeci się na krótko, a aparat wyświetli odpowiedni komunikat.

## INFORMACJE O MENU

Jeśli kreator połączeń nie został użyty lub ma być podłączonych więcej urządzeń przenośnych, te same ustawienia są w każdej chwili dostępne za pośrednictwem punktu menu **Leica FOTOS**.

### W APARACIE FOTOGRAFICZNYM

- W menu głównym wybrać **Leica FOTOS**
- Wybrać **Pairing**

### NA URZĄDZENIU MOBILNYM

- Uruchomić Leica FOTOS
- Wybrać „Add Camera”
- Wybrać model aparatu
  - Połączenie zostanie nawiązane. Może to zająć chwilę.
  - Po pomyślnym nawiązaniu połączenia dioda stanu LED zaświeci się na krótko, a aparat wyświetli odpowiedni komunikat.

### Wskazówki

- Proces parowania może potrwać kilka minut.
- Parowanie należy przeprowadzić tylko jeden raz dla każdego mobilnego urządzenia. Dzięki temu urządzenie zostanie dodane do listy znanych urządzeń.
- Jeśli tryb łączności jest ustawiony na **Off**, funkcja Bluetooth jest wyłączona (patrz str. 146). W tym przypadku funkcja **Pairing** nie jest dostępna, a odpowiedni punkt menu jest wyszarzony.

## POŁĄCZENIE ZE ZNANYMI URZĄDZENIAMI

### PRZEZ KABEL LEICA FOTOS (tylko do telefonu iPhone)

Dzięki „Leica FOTOS Cable”, połączenie może być wykonane szczególnie szybko i łatwo.

- Podłączyć aparat i urządzenie mobilne za pomocą „Leica FOTOS Cable”
  - Połączenie zostanie nawiązane automatycznie.

### PRZEZ WLAN

#### W APARACIE FOTOGRAFICZNYM

- W menu głównym wybrać **Leica FOTOS**
- Wybrać **Connectivity**
- Wybrać **Performance Mode** lub **Eco Mode**

#### NA URZĄDZENIU MOBILNYM

- Uruchomić Leica FOTOS
- Wybrać model aparatu
- Potwierdzić zapytanie
  - Aparat automatycznie łączy się z urządzeniem mobilnym.

## POŁĄCZENIE (Android)

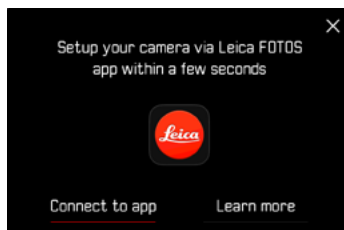
### POŁĄCZENIE Z MOBILNYM URZĄDZENIEM PO RAZ PIERWSZY

Połączenie odbywa się za pomocą WLAN. Przy pierwszym połączeniu z urządzeniem mobilnym aparat i urządzenie mobilne muszą zostać sparowane. Dokonuje się tego podczas pierwszej konfiguracji aparatu za pomocą kreatora połączeń lub później za pośrednictwem menu.

### ASYSTENT POŁĄCZEŃ

Asystent połączeń pojawia się przy pierwszym uruchomieniu aparatu lub po jej zresetowaniu. Dostęp do tych ustawień można również uzyskać za pomocą punktu menu **Leica FOTOS**.

Po ustawieniu języka zostanie wyświetlony następujący ekran.



#### Aby uruchomić kreatora połączeń

→ Wybrać **Connect to app**

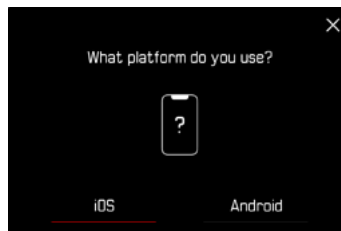
#### Aby anulować kreatora połączeń

→ Dotknąć symbol w prawym górnym rogu ekranu

#### Aby cofnąć się o krok

→ Dotknąć symbol w lewym górnym rogu ekranu

## W APARACIE FOTOGRAFICZNYM



→ Wybrać **Android**

→ Wybrać **Next**

### NA URZĄDZENIU MOBILNYM

→ Uruchomić Leica FOTOS

→ Wybrać „Add Camera”

→ Wybrać model aparatu

- Połączenie zostanie nawiązane. Może to zająć chwilę.
- Po pomyślnym nawiązaniu połączenia dioda stanu LED zaświeci się na krótko, a aparat wyświetli odpowiedni komunikat.

## INFORMACJE O MENU

Jeśli kreator połączeń nie został użyty lub ma być podłączonych więcej urządzeń przenośnych, te same ustawienia są w każdej chwili dostępne za pośrednictwem punktu menu **Leica FOTOS**.

### W APARACIE FOTOGRAFICZNYM

- W menu głównym wybrać **Leica FOTOS**
- Wybrać **Pairing**

### NA URZĄDZENIU MOBILNYM

- Uruchomić Leica FOTOS
- Wybrać „Add Camera”
- Wybrać model aparatu
  - Połączenie zostanie nawiązane. Może to zająć chwilę.
  - Po pomyślnym nawiązaniu połączenia dioda stanu LED zaświeci się na krótko, a aparat wyświetli odpowiedni komunikat.

### Wskazówki

- Proces parowania może potrwać kilka minut.
- Parowanie należy przeprowadzić tylko jeden raz dla każdego mobilnego urządzenia. Dzięki temu urządzenie zostanie dodane do listy znanych urządzeń.
- Jeśli tryb łączności jest ustawiony na **Off**, funkcja Bluetooth jest wyłączona (patrz str. 146). W tym przypadku funkcja **Pairing** nie jest dostępna, a odpowiedni punkt menu jest wyszarzony.

## POŁĄCZENIE ZE ZNANYMI URZĄDZENIAMI

### W APARACIE FOTOGRAFICZNYM

- W menu głównym wybrać **Leica FOTOS**
- Wybrać **Connectivity**
- Wybrać **Performance Mode** lub **Eco Mode**

### NA URZĄDZENIU MOBILNYM

- Uruchomić Leica FOTOS
- Wybrać model aparatu
- Potwierdzić zapytanie
  - Aparat automatycznie łączy się z urządzeniem mobilnym.

# TRYBY POŁĄCZEŃ

Dostępne są trzy możliwości.

Ustawienie fabryczne: Performance Mode

→ W menu głównym wybrać Leica FOTOS

→ Wybrać Connectivity

→ Wybrać Performance Mode/Eco Mode/Off

|                                                     | Szybsze połączenie<br>(Ustawienie fabryczne)                      | Wydłużenie czasu pracy<br>baterii                                                                                                                                        | Wszystkie połączenia<br>radiowe wyłączone |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                     | Performance Mode                                                  | Eco Mode                                                                                                                                                                 | Off                                       |
| Bluetooth<br>(Geotagowanie)                         | Włączone                                                          | Włączone                                                                                                                                                                 | -                                         |
| Wi-Fi<br>(Transmisja danych)<br>(Zdalne sterowanie) | Zawsze włączone<br>Połączenie z Leica FOTOS<br>jest stale aktywne | Automatyczne włączanie/wy-<br>łączanie<br>Połączenie z Leica FOTOS jest<br>automatycznie nawiązywane,<br>gdy jest potrzebne i kończone,<br>gdy jest nieaktywne (≥ 5 min) | -                                         |
| Wi-Fi sleep mode                                    | Nigdy                                                             | Po 5 min                                                                                                                                                                 | -                                         |

## PERFORMANCE MODE

Bluetooth jest stale aktywny, więc geotagowanie jest możliwe w każdej chwili (jeśli jest aktywowane). Również Wi-Fi jest stale aktywne. Opcja ta zapewnia najszybszy dostęp do połączenia z Leica FOTOS, a tym samym optymalne doświadczenie użytkownika.

- W menu głównym wybrać **Leica FOTOS**
- Wybrać **Connectivity**
- Wybrać **Performance Mode**

## ECO MODE

Bluetooth jest stale aktywny, więc geotagowanie jest możliwe w każdej chwili (jeśli jest aktywowane). Wi-Fi w aparacie jest aktywowane podczas przysyłania ustawień lub plików, a w pozostałych przypadkach jest wyłączone. Ta opcja pomaga oszczędzać prąd.

- W menu głównym wybrać **Leica FOTOS**
- Wybrać **Connectivity**
- Wybrać **Eco Mode**

## TRYB SAMOLOT (Off)

Jeśli ta funkcja jest aktywna, wszystkie połączenia radiowe są wyłączone.

- W menu głównym wybrać **Leica FOTOS**
- Wybrać **Connectivity**
- Wybrać **Off**

## PRZEPROWADZANIE AKTUALIZACJI OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO

Przerwanie trwającej aktualizacji oprogramowania sprzętowego może spowodować poważne i nieodwracalne uszkodzenie urządzenia!

Dlatego podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego należy zwrócić szczególną uwagę na poniższe instrukcje:

- Nie wyłączać aparatu!
- Nie wyjmować karty pamięci!
- Nie wyjmować akumulatora!
- Nie zdejmować obiektywu!

Program Leica FOTOS informuje o dostępności aktualizacji oprogramowania sprzętowego dla aparatów Leica.

- Postępować zgodnie z instrukcjami w aplikacji Leica FOTOS

### Wskazówki

- Jeśli akumulator nie jest wystarczająco naładowany, pojawi się komunikat ostrzegawczy. W takim przypadku należy najpierw naładować akumulator i powtórzyć procedurę opisaną powyżej.
- Aktualizacje oprogramowania sprzętowego można również instalować za pośrednictwem menu aparatu.

# PIELĘGNACJA/ PRZECHOWYWANIE

Jeśli aparat nie będzie używany przez dłuższy czas, zalecamy następujące czynności:

- Wyłączyć aparat
- Wyjąć kartę pamięci
- Wyjąć akumulator (po ok. 2 miesiącach wprowadzony czas i data zostaną utracone)

## OBUDOWA APARATU

- Sprzęt należy utrzymywać w czystości, ponieważ wszelkie zabrudzenia są pożywką dla mikroorganizmów.
- Należy czyścić aparat wyłącznie miękką i suchą ściereczką. Uporczywe zabrudzenia należy najpierw zwilżyć silnie rozcieńczonym płynem do mycia naczyń, a następnie wytrzeć suchą szmatką.
- Jeśli na aparat rozprysnę się słona woda, należy zwilżyć miękką ściereczkę wodą z kranu, dokładnie wykręcić i następnie wytrzeć nią aparat. Następnie poprawić suchą ściereczką.
- Aby usunąć plamy i odciski palców, należy przetrzeć aparat czystą, niestrzępiącą się ściereczką. Większe zanieczyszczenia w trudno dostępnych zakamarkach obudowy aparatu można usunąć za pomocą małego pędzelka. Nie wolno przy tym w żadnym wypadku dotykać listew blokujących.
- Aparat należy przechowywać najlepiej w zamkniętym i wyściełanym pojemniku, aby nic o niego nie ocierało i aby był chroniony przed kurzem.
- Aparat należy przechowywać w suchym i odpowietrzanym miejscu, chronionym przed wysokimi temperaturami i wilgocią. Jeśli aparat jest używany w wilgotnym środowisku, należy koniecznie usunąć wszelką wilgoć przed ponownym przechowywaniem.
- Aby uniknąć rozwoju grzybów, nie należy przechowywać aparatu w skórzanej torbie przez dłuższy czas.

- Torby, które uległy zamoczeniu podczas użytkowania, powinny zostać opróżnione, aby zapobiec uszkodzeniu sprzętu przez wilgoć i ewentualne pozostałości garbnika.
- Wszystkie mechanicznie poruszające sięłożyska i powierzchnie ślizgowe aparatu są nasmarowane. Jeśli aparat nie jest używany przez dłuższy czas, należy go uruchomić kilkakrotnie co trzy miesiące, aby zapobiec zjęczeniu posmarowanych miejsc. Zalecana jest również wielokrotna regulacja i użycie wszystkich innych elementów obsługi.
- W przypadku stosowania w gorącym i wilgotnym klimacie tropikalnym, sprzęt fotograficzny powinien być wystawiony w jak największym stopniu na działanie słońca i powietrza w celu ochrony przed grzybami. Zaleca się przechowywanie w szczelnie zamkniętych pojemnikach lub torbach tylko wówczas, gdy stosowany jest także środek wysuszający (np. żel krzemionkowy).

## OBIEKTYW

- W przypadku zewnętrznych soczewek obiektywu usuwanie kurzu za pomocą pędzelka z miękkim włosem jest zazwyczaj w zupełności wystarczające. Jeśli soczewki są jednak znacznie zabrudzone, można je starannie wyczyścić czystą i miękką ściereczką pozbawioną ciał obcych, wykonując określone ruchy od wewnątrz do zewnątrz. Do tego celu zalecane są przechowywane w ochronnym pojemniku ściereczki z mikrofibry dostępne w specjalistycznych sklepach fotograficznych i optycznych. Mogą one być prane w temperaturach do 40°C. Nie należy jednak używać płynu do płukania tkanin i ich prasować. Ściereczki do czyszczenia obiektywu impregnowane chemikaliami nie powinny być stosowane, ponieważ mogą one uszkodzić szkło soczewek.
- Optymalną ochronę przedniej soczewki w niekorzystnych warunkach fotografowania (np. piasek, zachlapanie słoną wodą) zapewniają bezbarwne filtry UVA. Należy jednak wziąć pod uwagę, że (jak każdy filtr) mogą one powodować niepożądane



odbicia w niektórych sytuacjach podświetlenia i przy dużych kontrastach.

- Zakrywki obiektywu chronią go również przed przypadkowymi odciskami palców i deszczem.
- Wszystkie mechanicznie poruszające się łożyska i powierzchnie ślizgowe obiektywu są nasmarowane. Jeśli obiektyw nie jest używany przez dłuższy czas, należy poruszyć od czasu do czasu pierścieniem regulacji ostrości i regulacji przysłony, aby zapobiec ziętczeniu posmarowanych miejsc.
- Należy uważać, aby nie posmarować bagnetu zbyt dużą ilością smaru, a zwłaszcza aby pozostawić wolny obszar kodowania 6-bitowego. W przeciwnym razie resztki smaru mogą utknąć w zagłębieniu, powodując dalsze gromadzenie się brudu. Może to mieć wpływ na czytelność identyfikatora, a tym samym na funkcje aparatu w cyfrowych modelach M.

## WIZJER/EKRAN

- Jeśli na lub w aparacie utworzyła się wilgoć kondensacyjna, należy go wyłączyć i pozostawić w temperaturze pokojowej na około 1 godzinę. Po wyrównaniu się temperatur w pomieszczeniu i w aparacie wilgoć kondensacyjna zniknie automatycznie.

## AKUMULATOR

- Akumulatory litowo-jonowe powinny być przechowywane tylko w stanie częściowo naładowanym, tzn. ani całkowicie rozładowane, ani całkowicie naładowane. Stan ładowania jest wyświetlany na ekranie. W przypadku przechowywania sprzętu przez bardzo długi czas należy ładować akumulator dwa razy w roku przez ok. 15 minut, aby uniknąć całkowitego rozładowania.

## KARTY PAMIĘCI

- Ze względów bezpieczeństwa karty pamięci powinny być przechowywane wyłącznie w odpowiednim pojemniku antystatycznym.
- Nie należy przechowywać kart pamięci w miejscach, w których są one narażone na działanie wysokich temperatur, bezpośredniego światła słonecznego, pól magnetycznych lub wyładowań elektrostatycznych. Należy zawsze wyjąć kartę pamięci, jeśli aparat nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Zaleca się od czasu do czasu formatować kartę pamięci, ponieważ fragmentacja zachodząca na skutek usuwania danych może zablokować część pojemności pamięci.

# CZUJNIK

## CZYSZCZENIE CZUJNIKA

Aby wyczyścić czujnik, można wysłać aparat do Działu Obsługi Klienta Leica (patrz. str. 168). Czyszczenie to nie wchodzi jednak w zakres usług gwarancyjnych i podlega opłacie.

### Wskazówka

- Leica Camera AG nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez użytkownika podczas czyszczenia sensora.

→ W menu głównym wybrać **Camera Settings**

→ Wybrać **Sensor Cleaning**

- Pojawia się zapytanie **Do you want to start the sensor cleaning?**

→ Wybrać **Yes/No**

- Gdy pojemność akumulatora jest wystarczająca, tzn. wynosi co najmniej 60 %, migawka zostaje otwarta.
- Jeśli jednak pojemność akumulatora jest mniejsza, zamiast tego pojawia się komunikat ostrzegawczy **Battery low for sensor cleaning**, informujący, że funkcja nie jest dostępna, tzn. nie można wybrać opcji **Yes**.

→ Przeprowadzić czyszczenie

- Należy pamiętać aby postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

→ Wyłączyć aparat po czyszczeniu

- Pojawi się następujący komunikat:

**Please stop sensor cleaning immediately.  
Shutdown in %d s.**

- Dla bezpieczeństwa migawka jest zamykana dopiero po 10 sekundach.

### Ważne

- Kontrolę i czyszczenie czujnika należy przeprowadzać w środowisku możliwie jak najmniej zapyłonym, aby uniknąć dalszego zanieczyszczenia.
- Jeśli przy otwartej migawce pojemność akumulatora spadnie do mniej niż 40 %, na ekranie pojawi się komunikat **Please stop sensor cleaning immediately. Shutdown in %d s.** Wyłączenie powoduje również ponowne zamknięcie migawki.
- W takim przypadku należy upewnić się, że okno migawki jest wolne, tzn. że żaden przedmiot nie może przeszkodzić w prawidłowym zamknięciu migawki, aby uniknąć uszkodzenia!
- Nie należy próbować zdmuchiwać ustami cząsteczek kurzu ze szkła osłony czujnika. Nawet najmniejsze kropelki śliny mogą powodować trudne do usunięcia plamy.
- Nie wolno używać urządzeń do czyszczenia sprężonym powietrzem o wysokim ciśnieniu gazu, ponieważ mogą one również spowodować uszkodzenia.
- Podczas kontroli i czyszczenia należy unikać dotykania powierzchni czujnika twardymi przedmiotami.



# CZĘSTE PROBLEMY

| Problem                                                                 | Prawdopodobna przyczyna                                                                                                                                                                                                                                              | Propozycje naprawy usterek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Problemy z akumulatorem</b>                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Akumulator wyczerpuje się bardzo szybko                                 | Zbyt zimny akumulator                                                                                                                                                                                                                                                | Rozgrzać akumulator (np. w kieszeni spodni) i włożyć go dopiero bezpośrednio przed fotografowaniem                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                         | Zbyt gorący akumulator                                                                                                                                                                                                                                               | Odczekać, aż akumulator ostygnie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                         | Jasność ekranu lub EVF ustawiona na bardzo wysokim poziomie                                                                                                                                                                                                          | Zmniejszyć jasność                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                         | Tryb oszczędzania energii nie jest aktywny                                                                                                                                                                                                                           | Włączyć <b>Camera Standby</b> i/lub <b>Display Standby</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                         | Stałe połączenie WLAN                                                                                                                                                                                                                                                | Wyłączyć sieć WLAN gdy nie jest używana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                         | Wielokrotne ładowanie akumulatora                                                                                                                                                                                                                                    | Akumulator osiągnął koniec swojego czasu eksploatacji<br>Wymienić akumulator                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                         | Aktywny podgląd zapisanych zdjęć ( <b>Auto Review</b> )                                                                                                                                                                                                              | Wyłączyć funkcję                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Ładowanie nie rozpoczyna się                                            | Nieprawidłowe ułożenie akumulatora lub podłączenie ładowarki                                                                                                                                                                                                         | Sprawdzić ustawienie i połączenie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Ładowanie przez USB na moim komputerze nie uruchamia się                | Zgodnie ze specyfikacją ładowania USB rozróżnia się porty USB o różnych prądach wyjściowych: <ul style="list-style-type: none"><li>– Standardowy port downstream (SDP)</li><li>– Port ładowania downstream (CDP)</li><li>– Dedykowany port ładowania (DCP)</li></ul> | Urządzenie podłączone do portu USB automatycznie wykrywa typ portu. Jeśli dostępny prąd jest zbyt niski, proces ładowania nie zostanie uruchomiony: <ul style="list-style-type: none"><li>– USB 2.0 (SDP): maks. 500 mA, bateria nie jest ładowana</li><li>– USB 3.0 (CDP): maks. 900 mA, bateria jest ładowana niższym prądem</li><li>– Ładowarka USB M11 (DCP): maks. 1,5A, bateria jest ładowana</li></ul> |
| Ładowanie trwa długo                                                    | Zbyt zimny lub zbyt gorący akumulator                                                                                                                                                                                                                                | Ładować akumulator w temperaturze pokojowej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Lampka kontrolna ładowania świeci się, ale akumulator nie jest ładowany | Na stykach akumulatora znajduje się brud                                                                                                                                                                                                                             | Wyczyścić styki miękką, suchą szmatką                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                         | Wielokrotne ładowanie akumulatora                                                                                                                                                                                                                                    | Akumulator osiągnął koniec swojego czasu eksploatacji<br>Wymienić akumulator                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Problemy z aparatem</b>                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Aparat nagle się wyłącza                                                | Wyczerpany akumulator                                                                                                                                                                                                                                                | Naładować lub wymienić akumulator                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                                      |                                                                                                                            |                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Aparat nie włącza się                                                                | Wyczerpany akumulator                                                                                                      | Naładować lub wymienić akumulator                                             |
|                                                                                      | Zbyt zimny akumulator                                                                                                      | Rozgrzać akumulator (np. wkieszeni spodni)                                    |
|                                                                                      | Nieprawidłowo włożony akumulator                                                                                           | Sprawdzić ustawienie                                                          |
|                                                                                      | Nieprawidłowo założona dolna pokrywa                                                                                       | Sprawdzić ustawienie i połączenie                                             |
| Aparat wyłącza się ponownie natychmiast po włączeniu                                 | Wyczerpany akumulator                                                                                                      | Naładować lub wymienić akumulator                                             |
| Aparat nie rozpoznaje karty pamięci                                                  | Karta pamięci jest niekompatybilna lub uszkodzona                                                                          | Wymienić kartę pamięci                                                        |
|                                                                                      | Karta pamięci jest nieprawidłowo sformatowana                                                                              | Sformatować kartę pamięci w aparacie                                          |
| <b>Menu i powiadomienia</b>                                                          |                                                                                                                            |                                                                               |
| Wizjer elektroniczny jest ciemny                                                     | Jasność EVF ustawiona na zbyt niskim poziomie                                                                              | Ustawić jasność EVF                                                           |
| Menu nie jest po polsku                                                              | -                                                                                                                          | W menu <b>Language</b> wybrać wymagany język <b>English</b>                   |
| Ekran jest zbyt ciemny lub zbyt jasny/słabo widoczny                                 | Jasność jest ustawiona nieprawidłowo                                                                                       | Ustawić jasność ekranu                                                        |
|                                                                                      | Zbyt mały kąt patrzenia                                                                                                    | Patrzeć na ekran tak pionowo, jak to możliwe                                  |
|                                                                                      | Zaślony czujnik jasności                                                                                                   | Upewnić się, że czujnik jasności nie jest zakryty                             |
| Menu <b>Favorites</b> nie pojawia się                                                | Menu Favorites nie zawiera żadnych pozycji                                                                                 | Dodać co najmniej jedną funkcję                                               |
| Jasność ekranu nie odpowiada jasności zdjęć                                          | Ustawienia jasności ekranu nie mają wpływu na nagrania                                                                     | W razie potrzeby dostosować ustawienia jasności                               |
|                                                                                      | Symulacja ekspozycji nie jest aktywna                                                                                      | Włączyć funkcję                                                               |
| Po zrobieniu zdjęcia liczba pozostałych zdjęć nie jest zmniejszana                   | Zdjęcie zajmuje niewiele miejsca w pamięci                                                                                 | Brak usterki, liczba pozostałych zdjęć jest przybliżona                       |
| Brak możliwości ustawieniażądanego czasu otwarcia migawki                            | Zakres roboczy ustawionego typu migawki został podcięty lub przekroczony.                                                  | Wybrać inne ustawienie w <b>Shutter Type</b> .                                |
|                                                                                      | Ustawiona wartość ISO zapobiega bardzo wolnym czasom otwarcia migawki                                                      | Wybrać inną wartość ISO                                                       |
| Funkcja Focus Peaking nie jest wyświetlana automatycznie podczas ustawiania ostrości | Funkcja <b>Focus Peaking</b> jest teraz niezależna od funkcji <b>Focus Aid</b>                                             | Wyświetlanie funkcji Focus Peaking wraz z innymi powiadomieniami pomocniczymi |
| Czas otwarcia migawki nie może być ustawiony w Control Center                        | Pokrętło czasu otwarcia migawki jest ustawione na stały czas otwarcia migawki lub na <b>A</b> (tryb preselekcji przysłony) | Ustawić pokrętło czasu otwarcia migawki w pozycji <b>B</b>                    |

| Zdjęcie                                                                                                           |                                                                                                   |                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aparat się nie odblokowuje/<br>wyzwalacz wyłączony/brak<br>możliwości nagrywania                                  | Karta pamięci jest pełna                                                                          | Wymienić kartę pamięci                                                                      |
|                                                                                                                   | Karta pamięci nie jest sformatowana                                                               | Sformatować ponownie kartę pamięci<br>(Uwaga: utrata danych!)                               |
|                                                                                                                   | Karta pamięci jest zabezpieczona przed<br>zapisem                                                 | Wyłączyć zabezpieczenie karty pamięci przed<br>zapisem (mała dźwignia z boku karty pamięci) |
|                                                                                                                   | Brud na stykach karty pamięci                                                                     | Wyczyścić styki miękką bawełnianą lub lnianą<br>ściereczką                                  |
|                                                                                                                   | Karta pamięci jest uszkodzona                                                                     | Wymienić kartę pamięci                                                                      |
|                                                                                                                   | Przegrzanie czujnika                                                                              | Odczekać, aż aparat ostygnie                                                                |
|                                                                                                                   | Aparat wyłączył się automatycznie<br>( <b>Camera Standby</b> )                                    | Ponownie włączyć aparat<br>W razie potrzeby wyłączyć funkcję automa-<br>tycznego wyłączania |
|                                                                                                                   | Dane zdjęć są przesyłane na kartę<br>pamięci, a bufor jest pełny                                  | Proszę czekać                                                                               |
|                                                                                                                   | Funkcja redukcji szumów działa (np. po<br>zdjęciach nocnych z długim czasem<br>naświetlania)      | Odczekać lub wyłączyć redukcję szumów                                                       |
|                                                                                                                   | Wyczerpany akumulator                                                                             | Naładować lub wymienić akumulator                                                           |
| Szumy pojawiają się na<br>ekranie/w wizjerze, gdy spust<br>migawki jest wciśnięty do<br>pierwszego punktu nacisku | Aparat przetwarza nagranie                                                                        | Proszę czekać                                                                               |
|                                                                                                                   | Numeracja zdjęć jest wyczerpana                                                                   | Patrz rozdział „Zarządzanie danymi”                                                         |
| Ekran/wizjer wyłącza się po<br>bardzo krótkim czasie                                                              | Aktywne ustawienia oszczędzania energii                                                           | W razie potrzeby zmienić ustawienia                                                         |
| Lampa błyskowa nie wyzwala się                                                                                    | Wyczerpany akumulator                                                                             | Naładować lub wymienić akumulator                                                           |
|                                                                                                                   | Naciśnięcie spustu migawki, gdy lampa<br>błyskowa jest jeszcze ładowana                           | Poczekać, aż lampa błyskowa zostanie<br>w pełni naładowana                                  |
|                                                                                                                   | Aktywny automatyczny bracketingu<br>ekspozycji lub tryb zdjęć seryjnych                           | Dostosować ustawienie                                                                       |
|                                                                                                                   | Fotografowanie z lampą błyskową nie jest<br>możliwe przy użyciu funkcji elektronicznej<br>migawki | Wybrać inne ustawienie w <b>Shutter Type</b> .                                              |

|                                                                                          |                                                                                 |                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lampa błyskowa nie oświetla całkowicie obiektu                                           | Obiekt poza zasięgiem lampy błyskowej                                           | Doprowadzić obiekt do zasięgu lampy błyskowej                                                                      |
|                                                                                          | Światło lampy błyskowej jest przysłonięte                                       | Upewnić się, że lampa błyskowa nie jest zakryta przez palce lub przedmioty.                                        |
| Zapis ciągly nie jest możliwy                                                            | Aparat się przegrzał i funkcja została tymczasowo wyłączona w celu jego ochrony | Odczekać, aż aparat ostygnie                                                                                       |
| Obraz na ekranie wydaje się zaszumiony                                                   | Funkcja wzmacniania światła ekranu w ciemnym otoczeniu                          | Brak usterki, nagrania nie są zakłócone                                                                            |
| Zapisywanie nagrań trwa bardzo długo                                                     | Aktywna redukcja szumów przy długim czasie ekspozycji                           | Wyłączyć funkcję                                                                                                   |
|                                                                                          | Włożona karta pamięci działa wolno                                              | Użyć odpowiedniej karty pamięci                                                                                    |
| Wizjer elektroniczny jest ciemny                                                         | Przełączanie między EVF i LCD nieprawidłowo ustawione                           | Wybrać odpowiednie ustawienie                                                                                      |
| <b>Odtwarzanie i zarządzanie nagraniami</b>                                              |                                                                                 |                                                                                                                    |
| Nie można usunąć wybranych nagrań                                                        | Niektóre z wybranych nagrań są tylko do odczytu                                 | Usunąć ochronę przed zapisem (za pomocą urządzenia, za pomocą którego plik był pierwotnie chroniony przed zapisem) |
| Numeracja plików nie zaczyna się od 1                                                    | Na karcie pamięci znajdują się już nagrania                                     | Patrz rozdział „Zarządzanie danymi”                                                                                |
| Ustawienia czasu i daty są nieprawidłowe lub ich brak                                    | Aparat nie był używany przez długi czas (zwłaszcza z wyjętym akumulatorem)      | Włożyć naładowany akumulator i wprowadzić nowe ustawienia                                                          |
| Informacje o obiektywie nie są wyświetlane                                               | Wyłączone <b>Lens detection disabled</b>                                        | Dostosować ustawienie                                                                                              |
|                                                                                          | Dołączony obiektyw nie jest oznaczony kodem                                     | Skontaktować się z Działem Obsługi Klienta firmy Leica                                                             |
| Nagrania są uszkodzone lub ich brakuje                                                   | Karta pamięci została wyjęta, podczas gdy migła kontrolka gotowości             | Nie wyjmować karty, gdy miga kontrolka gotowości Naładować akumulator                                              |
|                                                                                          | Błędne lub uszkodzone formatowanie karty                                        | Ponownie sformatować kartę pamięci (Uwaga: utrata danych!)                                                         |
| W trybie odtwarzania niektóre nagrania są niewidoczne                                    | Nagrania znajdują się w innym miejscu zapisu (pamięci wewnętrzna/karta pamięci) | Zmniejszyć ekran do maksymalnego rozmiaru, aby przejść do wyboru miejsca zapisu                                    |
| Ostatnie nagranie nie jest wyświetlane na ekranie                                        | Podgląd nie jest aktywny                                                        | Włączyć <b>Auto Review</b>                                                                                         |
| Na karcie pamięci nie zapisano żadnych nagrań/nie zapisano żadnych nagrań w formacie DNG | Wszystkie zdjęcia/obrazy w formacie DNG są zapisywane w pamięci wewnętrznej     | Wybierz inne ustawienie w <b>Storage Options</b> .                                                                 |

|                                                   |                                                                                                |                                                                                                 |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie są wyświetlane żadne zdjęcia                  | Brak karty pamięci                                                                             | Włożyć kartę pamięci                                                                            |
|                                                   | Nagrania zostały wykonane innym aparatem                                                       | Przesłać nagrania do innego urządzenia w celu ich przeglądania                                  |
|                                                   | Jest to film                                                                                   | Odtworzyć za pomocą innego urządzenia                                                           |
| Nie można wyświetlić zdjęć                        | Nazwa pliku zdjęcia została zmieniona za pomocą komputera                                      | Użyć odpowiedniego oprogramowania do przysyłania obrazów z komputera do aparatu                 |
| <b>Jakość obrazu</b>                              |                                                                                                |                                                                                                 |
| Zdjęcie za jasne                                  | Czujnik światła zasłonięty podczas nagrywania                                                  | Upewnić się, że podczas fotografowania czujnik światła jest czysty.                             |
| Szumy w obrazie                                   | Długi czas ekspozycji (> 1s)                                                                   | Włączyć funkcję redukcji szumów dla długich czasów ekspozycji                                   |
|                                                   | Czułość ISO ustawiona zbyt wysoko                                                              | Zmniejszyć czułość ISO                                                                          |
| Okrągłe białe plamki, podobne do baniek mydlanych | Fotografia z lampą błyskową w bardzo ciemnym otoczeniu: odbicia cząsteczek kurzu               | Wyłączyć lampę błyskową                                                                         |
| Zdjęcia są nieostre                               | Obiektyw jest zabrudzony                                                                       | Wyczyścić obiektyw                                                                              |
|                                                   | Aparat został poruszony podczas nagrywania                                                     | Użyć lampy błyskowej                                                                            |
|                                                   |                                                                                                | Zamontować aparat na statywie                                                                   |
|                                                   |                                                                                                | Użyć krótszego czasu otwarcia migawki                                                           |
| Zdjęcia są prześwietlone                          | Lampa błyskowa aktywna nawet w jasnym otoczeniu                                                | Zmienić tryb lampy błyskowej                                                                    |
|                                                   | Silne źródło światła na zdjęciu                                                                | Unikać silnych źródeł światła na zdjęciu                                                        |
|                                                   | (Pół)światło tylne wpada do obiektywu (również ze źródeł światła spoza obszaru fotografowania) | Użyć osłony przeciwsłonecznej lub zmienić obiekt                                                |
|                                                   | Wybrano zbyt długi czas ekspozycji                                                             | Wybrać krótszy czas naświetlania lub ustawić pokrętkę czasu otwarcia migawki w pozycji <b>A</b> |



|                                                                                              |                                                                                                                       |                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Obraz gruboziarnisty lub szumy w obrazie                                                     | Czułość ISO ustawiona zbyt wysoko                                                                                     | Zmniejszyć czułość ISO                                           |
| Kolory i jasność zniekształcone                                                              | Nagrywanie przy sztucznym oświetleniu lub dużej jasności                                                              | Spróbować krótszych czasów otwarcia migawki                      |
| Nagrania w formacie JPG mają mniejszą rozdzielczość niż ustawiona <b>Max. JPG resolution</b> | W sekcji format pliku wybrana jest opcja <b>DNG + JPG</b> a w <b>DNG Resolution</b> ustawiona niższa rozdzielczość.   | Wybrać wyższą rozdzielczość DNG lub zapisać tylko w formacie JPG |
| <b>Smartfony/WLAN</b>                                                                        |                                                                                                                       |                                                                  |
| Połączenie WLAN jest przerwane                                                               | Aparat wyłącza się w przypadku przegrzania (funkcja ochronna)                                                         | Odczekać, aż aparat ostygnie                                     |
| Połączenie z urządzeniem mobilnym/przenoszenie zdjęć nie działa                              | Urządzenie mobilne znajduje się zbyt daleko                                                                           | Zmniejszyć odległość                                             |
|                                                                                              | Zakłócenia powodowane przez inne urządzenia znajdujące się w pobliżu, np. telefony komórkowe lub kuchenki mikrofalowe | Zwiększyć odległość od źródeł zakłóceń                           |
|                                                                                              | Zakłócenia powodowane przez wiele urządzeń przenośnych w otoczeniu                                                    | Podłączyć ponownie/usunąć inne urządzenia mobilne                |
|                                                                                              | Urządzenie mobilne jest już połączone z innym urządzeniem                                                             | Sprawdzić połączenia                                             |
| Aparat nie jest wyświetlany na ekranie konfiguracji Wi-Fi w urządzeniu mobilnym              | Urządzenie mobilne nie rozpoznaje aparatu                                                                             | Wyłączyć i ponownie włączyć funkcję WLAN w mobilnym urządzeniu   |

# PRZEGLĄD MENU

## BEZPOŚREDNI DOSTĘP

| Funkcja               | Control Center | Favoriten | Przyciski funkcyjne |                                            |
|-----------------------|----------------|-----------|---------------------|--------------------------------------------|
| Focus Aid             |                | ★         | ●                   | ●<br>(u góry po prawej)                    |
| Lens Detection        | ◆              | ★         | ●                   |                                            |
| Drive Mode            | ◆              | ★         | ●                   |                                            |
| Interval Shooting     |                | ★         | ●                   |                                            |
| Exposure Bracketing   |                | ★         | ●                   |                                            |
| Self-timer            |                |           | ●                   |                                            |
| Exposure Metering     | ◆              | ★         | ●                   |                                            |
| Exposure Compensation |                | ★         | ●                   | ●<br>(Nacisnąć tylne pokrętko regulacyjne) |
| Auto ISO Settings     |                | ★         | ●                   |                                            |
| Maximum ISO           |                |           | ●                   |                                            |
| Shutter Speed Limit   |                |           | ●                   |                                            |
| White Balance         | ◆              | ★         | ●                   |                                            |
| Gray Card             |                | ★         | ●                   |                                            |
| File Format           | ◆              | ★         | ●                   |                                            |
| DNG Resolution        | ◆              | ★         | ●                   |                                            |

◆ = Dostęp przez centrum sterowania

★ = Dostęp dla menu Favorites

● = Dostępne dla przycisków funkcyjnych

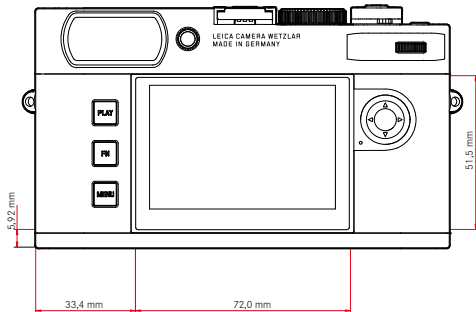
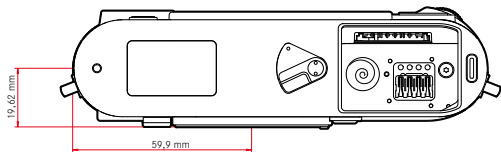
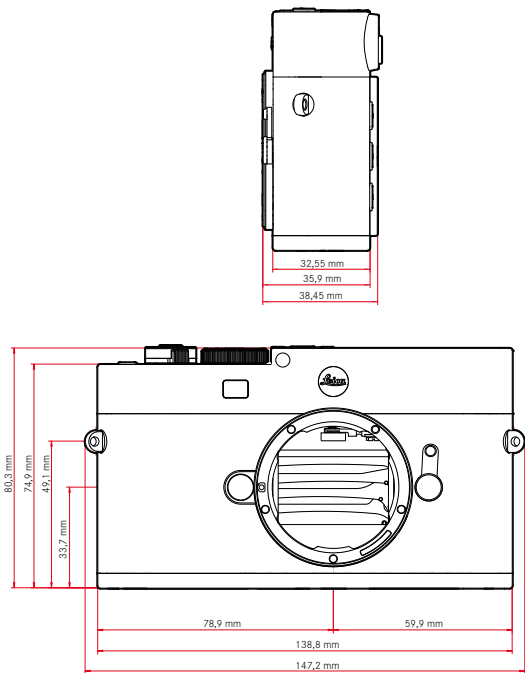
● = Ustawienie fabryczne przycisków funkcyjnych

| Funkcja                 | Control Center | Favoriten | Przyciski funkcyjne |  |
|-------------------------|----------------|-----------|---------------------|--|
| JPG Settings            |                | ★         |                     |  |
| Max. JPG Resolution     | ◆              |           | ●                   |  |
| Extended Dynamic Range  |                | ★         | ●                   |  |
| Film Style              |                | ★         | ●                   |  |
| Auto Review             | ◆              | ★         |                     |  |
| Noise Reduction         |                | ★         |                     |  |
| Shutter Type            |                | ★         | ●                   |  |
| Flash Settings          |                | ★         | ●                   |  |
| Flash Exp. Compensation |                | ★         | ●                   |  |
| Digital Zoom            |                | ★         | ●                   |  |
| Perspective Control     |                |           | ●                   |  |
| Customize Control       |                | ★         |                     |  |
| Capture Assistants      |                | ★         | ●                   |  |
| User Profile            | ◆              | ★         | ●                   |  |
| Display Settings        |                | ★         |                     |  |
| Leica FOTOS             | ◆              | ★         | ●                   |  |
| Storage Management      |                |           |                     |  |
| Storage Options         |                | ★         | ●                   |  |
| Format Storage          | ◆              | ★         | ●                   |  |

| Funkcja                   | Control Center | Favoriten | Przyciski funkcyjne |  |
|---------------------------|----------------|-----------|---------------------|--|
| Camera Settings           |                | ★         |                     |  |
| Power Saving Mode         |                | ★         |                     |  |
| Date & Time               |                | ★         |                     |  |
| Edit File Name            |                | ★         |                     |  |
| Reset Camera              |                | ★         |                     |  |
| Leica Content Credentials |                | ★         |                     |  |
| Camera Information        |                | ★         |                     |  |
| Language                  |                | ★         |                     |  |



# DANE TECHNICZNE



# APARAT FOTOGRAFICZNY

## Opis

Leica M EVI

## Rodzaj aparatu

Cyfrowy aparat systemowy

## Nr. modelu

4246

## Nr. zamówienia

20 229 (EU/US/CN), 20 233 (JP), 20 334 (ROW)

## Bufor

3 GB

DNG™: 15 zdjęć

JPG: > 100 zdjęć

## Nośnik pamięci

Karty SD 1-2 GB / karty SDHC do 32 GB / karty SDXC do 2TB, pamięć wewnętrzna 64 GB

## Tworzywo

Pokrywa/dół: aluminium, lakierowane

Przednia i tylna powłoka obudowy: magnez

## Podłączenie obiektywu

Bagnet Leica M z dodatkowym czujnikiem do kodowania 6-bitowego

## Warunki eksploatacji

0°C do +40°C

## Złącza

Stopka akcesoriów ISO z dodatkowymi stykami sterującymi do lamp błyskowych Leica, gniazdo USB-C do przesyłania danych i ładowania akumulatora

## Gwint statywu

Stal nierdzewna 1/4 DIN 4503 (1/4") w podstawie

## Waga

Ok. 413 g (bez akumulatora), ok. 495 g (z akumulatorem)

# CZUJNIK

## Rozmiar czujnika

Czujnik CMOS, Pixelpitch: 3,76 µm

35 mm: 9528 x 6328 pikseli (60,3 MP)

## Procesor

Leica Maestro Serie (Maestro III)

## Filtry

Filtr kolorowy RGB, filtr UV/IR, brak filtra dolnoprzepustowego

## Formaty plików

DNG™ (dane surowe, kompresja bezstratna), DNG + JPG, JPG (DCF, Exif 2.30)

## Rozdzielczość zdjęć

|      |       |         |                     |
|------|-------|---------|---------------------|
| DNG™ | L-DNG | 60,3 MP | 9528 x 6328 pikseli |
|      | M-DNG | 36,5 MP | 7416 x 4928 pikseli |
|      | S-DNG | 18,4 MP | 5272 x 3498 pikseli |
| JPG  | L-JPG | 60,1 MP | 9504 x 6320 pikseli |
|      | M-JPG | 36,2 MP | 7392 x 4896 pikseli |
|      | S-JPG | 18,2 MP | 5248 x 3472 pikseli |

Niezależnie od formatu i rozdzielczości, zawsze wykorzystywana jest cała powierzchnia matrycy. Dostępne powiększenie cyfrowe 1,3x i 1,8x (zawsze w oparciu o L-DNG lub L-JPG)

## Rozmiar pliku

|      |       |               |
|------|-------|---------------|
| DNG™ | L-DNG | ok. 70–120 MB |
|      | M-DNG | ok. 40–70 MB  |
|      | S-DNG | ok. 20–40 MB  |
| JPG  | L-JPG | ok. 15–30 MB  |
|      | M-JPG | ok. 9–18 MB   |
|      | S-JPG | ok. 5–9 MB    |

JPG: w zależności od rozdzielczości i zawartości obrazu

## Głębia kolorów

DNG™: 14 bit

JPG: 8 bit

## Przestrzeń barw

sRGB

## WIZJER/EKRAN

### Wizjer (EVF)

Rozdzielczość: 5 760 000 pikseli (punktów), 60 fps, powiększenie: 0,76x z proporcjami obrazu 3:2, powiększenie obrazu: 100%, położenie źrenicy wyjściowej: 21 mm, regulacja od -4 dpt do +2 dpt, z czujnikiem oka do automatycznego przełączania między wizjerem a monitorem.

### Ekran

2,95" (Active Matrix TFT), Gorilla Glass, 2 332 800 pikseli (punktów), format 3:2, możliwość obsługi dotykowej

## Migawka

### Typ migawki

Elektronicznie sterowana migawka płaszczyzny ogniskowej i funkcja migawki elektronicznej

### Czas otwarcia migawki

Migawka mech.: 60 min do 1/4000 s

Elektr. funkcja migawki: 60 s do 1/16000 s

Synchronizacja błysku: do 1/180 s

Opcjonalna redukcja szumów dzięki dodatkowemu „zapisowi w czerni” (można ją wyłączyć)

### Spust migawki

Dwustopniowy

(1. etap: aktywacja układów elektronicznych aparatu, w tym pomiaru ekspozycji i zapisu wartości pomiarowych; 2. etap: zwolnienie)

### Samowyzwalacz

Czas opóźnienia: 2 s lub 12 s

### Tryb nagrywania

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| Single                  |         |
| Continuous - Low Speed  | 3 fps   |
| Continuous - High Speed | 4,5 fps |
| Interval Shooting       |         |
| Exposure Bracketing     |         |

## USTAWIANIE OSTROŚCI

### Zakres roboczy

od 40 cm do ∞

### Tryb ustawiania ostrości

Ręczny (powiększenie i pomiar ostrości dostępne jako pomoc w ustawianiu ostrości)

## EKSPOZYCJA

### Pomiar ekspozycji

TTL (pomiar ekspozycji przez obiektyw), przysłona robocza

### Zasada pomiaru

Pomiar ekspozycji jest realizowany przez przetwornik obrazu dla wszystkich metod pomiaru ekspozycji

### Metody pomiaru ekspozycji

Spot, Center-weighted, Multi-field, Highlight-weighted

### Tryby ekspozycji

Automatyka z preselekcją przysłony (A): automatyczne sterowanie czasem otwarcia migawki z ręcznym wyborem przysłony

Ręcznie (M): ręczne ustawianie czasu otwarcia migawki i przysłony

### Kompensacja ekspozycji

±3 EV w krokach po 1/3 EV

### Automatyczny bracketing ekspozycji

3 lub 5 zdjęć, gradacja pomiędzy zdjęciami do 3 EV, w krokach po 1/3 EV

opcjonalna dodatkowa kompensacja ekspozycji: do ±3 EV

### Zakres czułości ISO

Automatyczna czułość ISO: ISO 64 (rodzima) do ISO 50 000, dostępna również w trybie lampy błyskowej  
Ręcznie: ISO 64 do ISO 50 000



## Balans bieli

Automatycznie (Auto), ustawienie domyślne (Daylight - 5200 K, Cloudy - 6100 K, Shadow - 6600 K, Tungsten - 2950 K, HMI - 5700 K, Fluorescent (warm) - 3650 K, Fluorescent (cool) - 5800 K, Flash - 6600 K), pomiar ręczny (Gray Card), ręczne ustawianie temperatury barwowej (Color Temperature - 2000 K do 11 500 K)

## KONTROLA EKSPOZYCJI Z LAMPĄ BŁYSKOWĄ

### Przyłącze lampy błyskowej

za pośrednictwem gorącej stopki

### Zasada pomiaru

Pomiar błysku jest wykonywany przez czujnik obrazu dla wszystkich metod pomiaru ekspozycji

### Czas synchronizacji błysku

↔ : 1/180 s, można stosować dłuższe czasy otwarcia migawki, jeżeli czas jest dłuższy od czasu synchronizacji: z lampami błyskowymi Leica zgodnymi z HSS automatyczne przełączenie na tryb błysku liniowego TTL

### Pomiar ekspozycji z lampą błyskową

Użycie centralnie ważonego pomiaru TTL przed błyskiem z lampami błyskowymi Leica (SF 26, SF 40, SF 58, SF 60, SF 64) lub lampami systemowymi, pilotem zdalnego sterowania błyskiem SFC1

### Flash Exp. Compensation

SF 40:  $\pm 2$  EV w krokach po 1/2 EV

SF 60:  $\pm 2$  EV w krokach po 1/3 EV

W przeciwnym razie:  $\pm 3$  EV w krokach co 1/3 EV

**Wskaźniki w trybie lampy błyskowej** (tylko w wizjerze)

Za pomocą symbolu lampy błyskowej: Podłączanie zewnętrznej lampy błyskowej

## WYPOSAŻENIE

### WLAN

Do korzystania z funkcji WLAN wymagana jest aplikacja „Leica FOTOS”. Dostępne w Apple App Store™ lub Google Play Store™. 2,4 GHz/5 GHz dwuzakresowa

sieć WLAN IEEE802.11 a/b/g/n/ac Wave2 (standardowy protokół WLAN), metoda szyfrowania: zgodna z WLAN WPA™/WPA2™, metoda dostępu: tryb infrastruktury

|                  | Wariant dla danego kraju                      |                                             |     |
|------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|-----|
|                  | EU/US/CN                                      | JP                                          | ROW |
| Wi-Fi<br>5 GHz   | 11a/n/ac:<br>Kanał 149–165<br>(5745–5825 MHz) | 11a/n/ac:<br>Kanał 36–48<br>(5180–5240 MHz) | -   |
| Wi-Fi<br>2,4 GHz | 11b/g/n:<br>Kanał 1–11 (2412–2462 MHz)        |                                             |     |

### Bluetooth

Bluetooth v4.2, LE-Kanał 0-39 (2402-2480 MHz)

### GPS

Geotagowanie za pomocą aplikacji Leica FOTOS przez Bluetooth

### Języki menu

angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, rosyjski, portugalski, japoński, chiński tradycyjny, chiński uproszczony, koreański

### Dowód praw autorskich (Leica Content Credentials)

Ważność certyfikatu zdeponowanego w aparacie wynosi 10 lat. Po wygaśnięciu można ją odnowić za pośrednictwem Leica Camera AG.

## ZASILANIE

### Akumulator (Leica BP-SCL7)

Akumulator Li-Ion (litowo-polimerowy), Napięcie nominalne: 7,4 V / Pojemność: 1800 mAh, Prąd/napięcie ładowania: DC 1000 mAh, 7,4 V, Warunki pracy: +10 °C do +35 °C (ładowanie) / +0 °C do +40 °C (rozładowywanie), Producent: Fuji Electronics (Shenzhen) Co., Ltd. Made in China

Data produkcji znajduje się na samym akumulatorze. Format daty to rok/miesiąc/dzień.

### **Ładowarka (Leica BC-SCL7)**

(opcjonalnie dostępny)

Wejście: USB-C, DC 5V, 2A, Wyjście: DC 8,4V, 1A,  
Warunki pracy: +10°C do +35°C, Producent: Dee Van  
Enterprises Co., Ltd., Made in China

### **Zasilacz sieciowy (Leica ACA-SCL7)**

(opcjonalnie dostępny)

Wejście: AC 110V–240V ~ 50/60 Hz, 0,3A, Wyjście:  
DC 5V, 2A, Warunki pracy: +10°C do +35°C, Produ-  
cent: Dee Van Enterprises Co., Ltd., wyprodukowano  
w Chinach

### **Zasilanie przez USB**

W trybie gotowości lub po wyłączeniu: funkcja ładowa-  
nia przez USB

Po włączeniu: zasilanie przez USB i ładowanie przery-  
wane



## LEICA CUSTOMER CARE

W sprawie konserwacji sprzętu Leica oraz porad dotyczących wszelkich produktów Leica i ich zamawiania, prosimy o kontakt z Biurem Obsługi Klienta Leica Camera AG. W celu dokonania naprawy lub w przypadku uszkodzenia urządzenia można również skontaktować się bezpośrednio z Działem Obsługi Klienta lub serwisem naprawczym przedstawiciela firmy Leica w danym kraju.

## LEICA NIEMCY

### Leica Camera AG

Leica Customer Care  
Am Leitz-Park 5  
35578 Wetzlar  
Niemcy

**Telefon:** +49 6441 2080-189

**Fax:** +49 6441 2080-339

**E-mail:** [customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com)

<https://leica-camera.com>

## PRZEDSTAWICIELSTWO KRAJOWE

Biuro Obsługi Klienta właściwe dla miejsca zamieszkania można znaleźć na naszej stronie internetowej:

<https://leica-camera.com/pl-PL/kontaktu>

# LEICA AKADEMIE

Cały nasz program seminariów z wieloma interesującymi warsztatami na temat fotografii można znaleźć na stronie:

<https://leica-camera.com/pl-PL/leica-akademie>

Leica Camera AG | Am Leitz-Park 5  
35578 WETZLAR | NIEMCY  
Telefon: +49(0)6441-2080-0  
Fax: +49(0)6441-2080-333  
[www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com)

**MEVI/PL/2025/3.0/1**